



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 43 (124)

Ausgabe 17/2016

Freitag, den 29. April 2016

FAMILIENFEST AKTIONSTAG 2016



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE

Christi Himmelfahrt

05.05.2016 ab 14 Uhr Mehrgenerationenpark
hinter der Feuerwehr in Longuich

ab 11:00 Uhr
Festauftritt mit Öffnung
der Verpflegungsstände der
Longuicher Ortsvereine

ab 14:00 Uhr
Herzliches Willkommen mit
Bürgermeisterin Christiane Horsch
und Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder
Eröffnung der Aktionsstände

Unterhaltung mit Musik- und
Tanzgruppen u.A. aus Longuich,
Bekond und Schweich

Puppentheater für die Kleinen und
offenes Singen für die Großen,
Streetdancegruppe des
Kinder- und Jugendbüros Schweich,
Verlosung, ...

musikalischer Ausklang mit
dem Couchquartet

Für das leibliche Wohl sorgen
Longuicher Ortsvereine!

Feuerrotes Spielmobil, Rundfahrten mit dem RÖMEREXPRESS, SEGWAY-Parcours,
Erlebnisschule Wald und Wild, Kletterwand "Feel the Rock", Falkner-Vorführung, ...



FAMILIENBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL 06502 5066-450
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480



Das Bündnis der Familienverbände der Römischen Weinstraße ist ein Zusammenschluss von Familienverbänden und Familienverbänden der Römischen Weinstraße.

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.0 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder**
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,**
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord**
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,**
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

31. Fest der Römischen Weinstraße

vom 6. bis 8. Mai 2016

Verkaufsoffener Sonntag und Schweicher Markttage

8. und 9. Mai

Freitag, 06.05.2016

18:00 Uhr Eröffnung der Wein- und Essensstände

Bühne Kirche

20:00 - 22:00 Uhr Musik mit „Nullstatus“

22:15 - 01:00 Uhr Musik mit „Attila halfplugged“

Bühne Rathaus

19:30 - 22:00 Uhr Musikverein Riöl

20:30 - 22:00 Uhr Krönung der Weinkönigin Fabienne I. und offizielle Eröffnung mit Fassanstich

22:00 - 01:00 Uhr Musik mit „Mental“

Parkplatz vor Kindermodegeschäft „Zick Zack“

20:00 - 23:00 Uhr „Singer- & Songwriter Zelt“ für junge Talente aus Schweich und der Region.
Anmeldungen unter info@kijub.net

Musik in der Straße

19:00 - 23:00 Uhr „Brass Connection“

Samstag, 07.05.2016

17:00 Uhr Eröffnung der Wein- und Essensstände

Bühne Kirche

20:00 - 22:00 Uhr Musik mit „Gloyd Lobster“

22:15 - 01:30 Uhr Musik mit „Tonsport“

Bühne Rathaus

20:00 - 01:30 Uhr Programm mit der Kölschrockband
„De Pänz“ und DJ „Carnage23“ aus dem Club Toni

Sonntag, 08.05.2016

12:00 Uhr Eröffnung der Wein-, Essens- und Marktstände.

12:00 - 17:00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag in den Geschäften

14:00 - 18:00 Uhr S4young-Spielfest der Sparkasse Trier auf dem Parkplatz der Sparkasse

14:00 - 17:00 Uhr Kinder-Hochseilgarten des Spielmobils Konz auf dem Kirchvorplatz - balancieren, klettern, hangeln.
Eine Gemeinschaftsaktion des Vereins Römische Weinstraße und dem Gewerbeverband Schweich.

Bühne Kirche

19:00 - 22:00 Uhr Musik mit dem Duo „Daniel Bukowski und Marco Dühr“

Bühne Rathaus

12:00 - 14:00 Uhr Bergmannskapelle Fell

15:00 - 17:00 Uhr Stadtkapelle Schweich

19:00 - 22:00 Uhr Bigband „Schools“ der Realschulen Neumagen und Schweich

Montag, 09.05.2016

09:00 - 18:00 Uhr Schweicher Markttage

Am Montag ist kein Weinfest mehr!

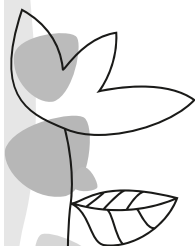
Weitere Infos zum Programm
und Buspendeldienst
unter www.roemische-weinstrasse.de



RÖMISCHE
WEIN
straße

MOSEL ANTE PORTAS

REDAKTIONSSCHLUSS- VORVERLEGUNG



Der **Feiertag Christi Himmelfahrt** macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 18/2016 müssen bis

**Freitag, 29.04.2016,
um 08.00 Uhr**

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

REKLAMATION ZUSTELLUNG

**Bitte melden Sie Ihre
Beschwerden immer an
folgende Telefonnummer:**

**06502/9147- 311,
-335,-336 oder -713**

**oder per Mail an:
vertrieb@wittich-foehren.de**

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann..... Tel.: 06502/407-302
E-Mail: christmann.s@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 9
Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, dem 4. Mai 2016** findet um **18.00 Uhr** im **Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich** eine Sitzung des Werkausschusses der Verbandsgemeinde Schweich statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

- nichtöffentlich -

1. Mitteilungen
2. Landwerke Eifel (KNE), aktueller Projektstand; Erläuterungen und Darstellung der Beteiligungsmöglichkeiten der Verbandsgemeindewerke Schweich/des Zweckverbandes Wasserwerk „Kylltal“
3. Beratung und Vergabe
 - a) Wasserversorgung und Abwasserableitung, Pölich „Im Weinberg“
 - b) Wasserversorgung und Abwasserleitung, Ortsdurchfahrt Fell, 2. BA
 - c) Erweiterung Wasserversorgung Naurath/E., Transportleitung Föhren-Naurath/E.
 - d) Kanalsanierungsmaßnahmen 2016, Föhren, Trittenheim, Klüsserath und Longuich
 - e) Sanierung Hochbehälter Naurath/E., Erneuerung der äußeren Abdichtung
 - f) Hochbehälter Schweich, Erneuerung der Zaunanlage und Sanierung Fliesenbelag im Rohrkeller
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

Schweich, 18.04.2016
Christiane Horsch, Bürgermeisterin



**RÖMISCHE
WEIN**
straße

MOSEL ANTE PORTAS

An alle Anwohnerinnen und Anwohner im Festbereich des Festes der Römischen Weinstraße

Lieber Anwohnerinnen und Anwohner,

in diesem Jahr feiern wir vom 06. bis 08. Mai das 31. Fest der Römischen Weinstraße in Schweich mit dem verkaufsoffenen Sonntag und Marktag des Gewerbeverbandes am 09. Mai. Das Fest hat sich zu einem der großen Weinfeste der Mosel entwickelt und die Anziehungskraft der gemeinsamen Veranstaltung mit dem Gewerbeverband Schweich zieht jährlich viele interessierte Gäste von nah und fern in die Stadt Schweich. Für dieses Jahr laufen die Vorbereitungen für das Fest auf Hochtouren und wir wissen, dass eine derart große Veranstaltung auch immer wieder zeitweise Einschränkungen mit sich bringt, insbesondere für die betroffenen Anlieger.

Wir bitten deshalb um Ihr Verständnis für eventuell auftretende Einschränkungen während der Veranstaltung.

Von Seiten des Vereins Römische Weinstraße wurde in den vergangenen Jahren immer wieder darauf geachtet, dass Probleme möglichst vermieden werden. In Bezug auf die Einhaltung des Jugendschutzgesetzes werden seit Jahren verstärkt Kontrollen durch die Ordnungsbehörde der Verbandsgemeinde Schweich im Festbereich durchgeführt und zusätzlich eine Sicherheitsfirma beauftragt. Durch die Einführung eines Flaschenpfandes für Weinflaschen konnte der Glasbruch und die Verschmutzung durch weggeworfene Flaschen im und um den Festbereich herum enorm reduziert werden. Von Seiten des Veranstalters wird darauf geachtet, dass die vorgegebenen Zeiten für das Musikprogramm auf den Bühnen nicht überschritten werden und somit die Einschränkungen für die Anlieger möglichst gering gehalten werden. Durch die umfangreichen Auf- und Abbauarbeiten ist es notwendig, die Ortsdurchfahrt Schweich von Donnerstag, 05.05.2016, 13.00 Uhr bis Dienstag, 10.06.2016, 06.00 Uhr ganz zu sperren. Insbesondere durch die Sperrung der Ortsdurchfahrt sind die direkten Anlieger betroffen und wir bitten um Ihr Verständnis.

Schweich, 22.04.2016

Christiane Horsch, 1. Vorsitzende
Verein Römische Weinstraße

Öffentliche Bekanntmachung

der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße

Aufgrund §§ 1 und 9 des Polizei- und Ordnungsbehördengesetzes (POG) sowie § 1 Abs. 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes (LVwVfG) i. V. m. § 35 Satz 2 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) und §§ 61 ff. Landesverwaltungsvollstreckungsgesetz (LVwVG) sowie § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) erlässt die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße folgende

Allgemeinverfügung:

1. Anlässlich der Veranstaltung 'Fest der Römischen Weinstraße' in Schweich, ist in der Zeit von Freitag, 6. Mai 2016, 17.00 Uhr bis einschließlich Sonntag, 8. Mai 2016, 24.00 Uhr, im Festbereich jegliches Mitbringen alkoholischer Getränke untersagt. Der Festbereich ist im Lageplan, der Bestandteil dieser Verfügung ist, besonders gekennzeichnet.
2. Innerhalb des Festbereiches gekaufte alkoholische Getränke -wie Bier, Wein und Schaumwein (Sekt)- sind hiervon ausgenommen.
3. Für jeden Fall der Zuwiderhandlung wird ein Zwangsgeld in Höhe von 50,00 € angedroht.
4. Sofern das Zwangsgeld nicht gezahlt oder nicht beiteilbar sein wird, wird die Beantragung von Ersatzzwangshaft angedroht.
5. Die sofortige Vollziehung dieser Verfügung wird angeordnet.

Begründung:

Nach den Erfahrungen von Polizei und Ordnungsbehörde ist es anlässlich von Festveranstaltungen trotz erheblichen Einsatzes von Polizei, kommunalen Vollzugsbeamten und Sicherheitsdiensten zu Auseinandersetzungen zwischen gewaltbereiten, betrunkenen Gästen/Festbesuchern gekommen. Nach Einschätzung der Ordnungskräfte ist auch in Zukunft damit zu rechnen. Erfahrungsgemäß führt der Konsum höherprozentigen Alkohols sehr schnell auch zu gewalttätigen Auseinandersetzungen und Sachbeschädigungen an den Veranstaltungsorten und in deren Nahbereich. Angesichts dessen ist es erforderlich, dort das Mitführen und den Verzehr alkoholischer Getränke zu beschränken. Der räumliche Geltungsbereich des Verbotes bezeichnet die Bereiche innerhalb derer der Schwerpunkt des Alkoholkonsums und daraus resultierender gewalttätiger Auseinandersetzungen bis hin zum Vandalismus zu erwarten ist. Dieses Verbot wird auf § 9 Abs. 1 POG gestützt. Demgemäß können die allgemeinen Ordnungsbehörden die notwendigen Maßnahmen treffen, um eine im einzelnen Fall bestehende Gefahr für die öffentliche Sicherheit und Ordnung abzuwehren. Eine solche Gefahr besteht hier. Erfahrungsgemäß nimmt der genannte Personenkreis nicht nur in umliegenden Gaststätten Alkohol zu sich, sondern erwirbt alkoholische Getränke in großem Umfang auch in Gaststätten, an Verkaufsständen, Tankstellen etc., um diese dann

bei Veranstaltungen und in deren Umfeld zu konsumieren.

Zur Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit hält es die Ordnungsbehörde für ausreichend, die verfügten Verbote, auf alkoholische Getränke mit einem höheren Alkoholgehalt zu beschränken. Damit besteht die Möglichkeit, vor Ort insbesondere sogenannte Leichtgetränke zu konsumieren. Wenn auch hierdurch ein Alkoholmissbrauch nicht ausgeschlossen wird, so steht immerhin zu erwarten, dass der Alkoholkonsum eine hinreichende Dämpfung erfährt, die ausreicht, um den abzuwehrenden Gefahren zu begegnen.

Ebenfalls aus Verhältnismäßigkeitsgründen und zur Wahrung der Rechte der Gaststätten-/ Standbetreiber kann von einer Erstreckung des Ausschankverbotes auf konzessionierte Flächen abgesehen werden.

Zur Durchsetzung des Verbots ist es geboten und angemessen, die Festsetzung und Beitreibung eines Zwangsgeldes i. H. von 50,00 € für jeden Fall der Zuwiderhandlung, ersatzweise Haft, anzudrohen. Die sofortige Vollziehung dieser Verfügung wird gem. § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 VwGO angeordnet. In Ansehung der betroffenen hochwertigen Rechtsgüter -insbesondere Gesundheit und körperliche Unversehrtheit von Besuchern, Ordnungskräften und Dritten- muss gesichert sein, dass die ausgesprochenen Verbote auch bei Einlegung von Rechtsbehelfen Bestand haben und durchgesetzt werden können. Demgegenüber besteht das in der Abwägung geringer einzuschätzende Interesse der Besucher, uneingeschränkt Alkohol konsumieren zu können, sowie das wirtschaftliche Interesse an der Ausnutzung besonderer Verkaufschancen für alkoholische Getränke. Diese Interessen müssen indes hinter dem Interesse am Schutz der oben genannten hochwertigen Rechtsgüter zurücktreten.

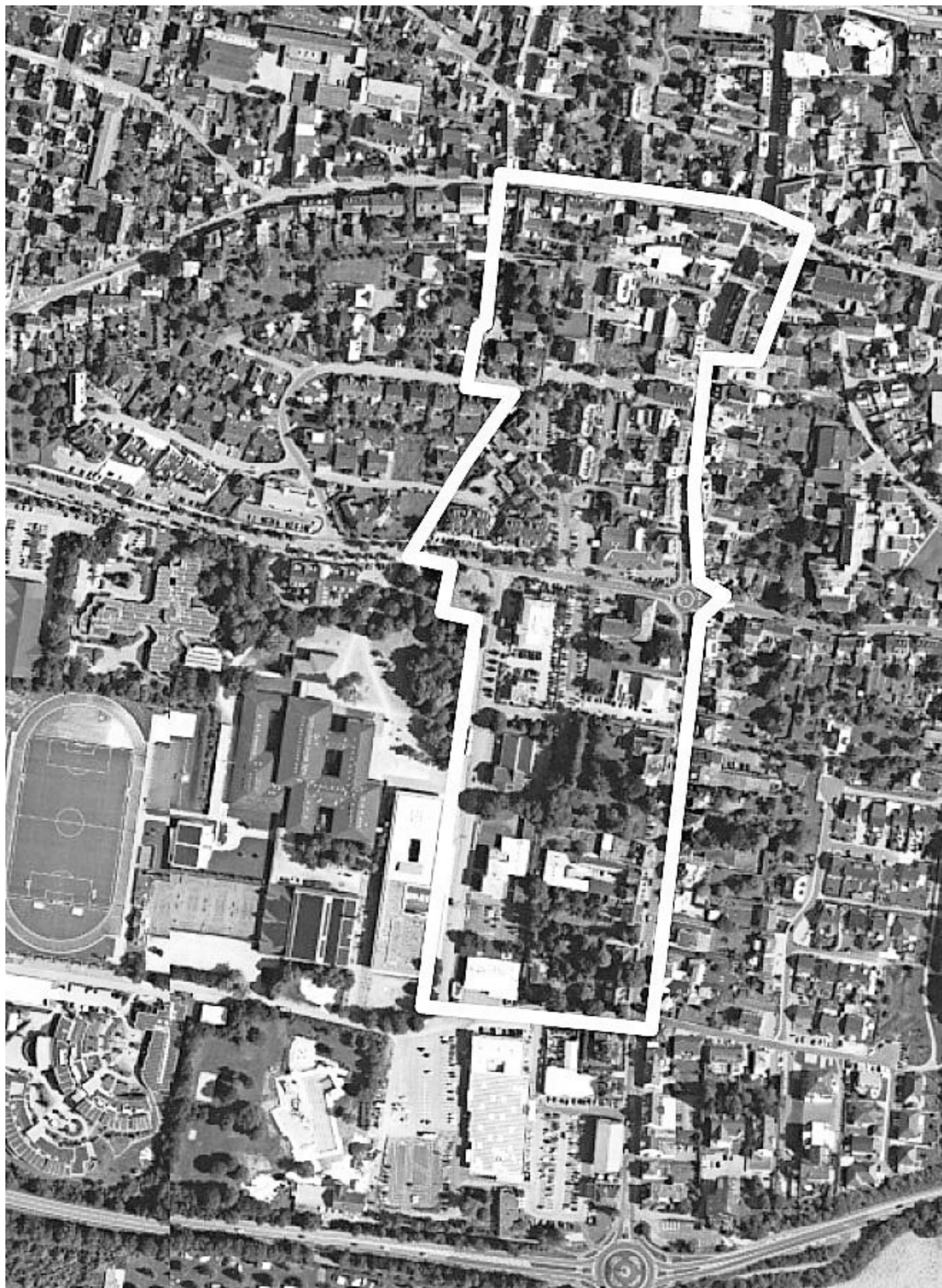
Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch kann schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße, Brückenstrasse 26, 54338 Schweich, erhoben werden. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen. Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter www.schweich.de, Menüpunkt „Impressum“, Ziffern 1 bis 6 aufgeführt sind.

Schweich, 12. April 2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Schweich, Festbereich 'Fest der Römischen Weinstraße'
vom 06. bis 08. Mai 2016



Betrieb von lärmerzeugenden Arbeitsgeräten

Aus gegebenem Anlass möchten wir nochmal auf die Bestimmungen der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung (**32. Bundesimmissionsschutzverordnung**) hinweisen. Diese enthält Regelungen, die den Gebrauch von Maschinen und Geräten in bestimmten empfindlichen Bereichen, insbesondere in Wohngebieten, einschränken.

An Sonn- und Feiertagen sowie während der Abend- und Nachtzeiten gelten die nachfolgend aufgeführten Bestimmungen:

- Rasenmäher mit Elektro- oder Verbrennungsmotor, tragbare Heckenscharen und Motorkettensägen, Rasentrimmer und Rasenkantenschneider mit Elektromotor, Vertikutierer, Schredder/Zerkleinerer, sog. Häcksler, mit Elektro- oder Verbrennungsmotor, Beton- und Mörtelmischer, Hochdruckwasserstrahlmaschinen und Motorhacken dürfen werktags in der Zeit von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen ganztägig, nicht betrieben werden.
- Zusätzliche Beschränkungen gelten für Freischneider, Grastimmer und Graskantenschneider mit Verbrennungsmotor, Laubbläser und Laubsammler. Diese Geräte dürfen werktags in der Zeit von 07.00 Uhr bis 09.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und 17.00 Uhr bis 07.00 Uhr und an Sonn und Feiertagen ganztägig nicht betrieben werden.
- Geräte, die als lärmarm eingestuft sind (Kennzeichnung mit Umweltzeichen) dürfen werktags durchgehend von 07.00 Uhr bis 20.00 Uhr betrieben werden.

Die Länder können weitergehenden Ausnahmen von Einschränkungen des Betriebs von Geräten und Maschinen treffen. Das Land Rheinland-Pfalz hat im Landesimmissionsschutzgesetz hiervon Gebrauch gemacht.

Geräte und Maschinen, die **nicht** mit einem Umweltkennzeichen versehen sind, dürfen im Rahmen der **öffentlichen Daseinsvorsorge oder gewerblicher Nutzung** auch an Werktagen in der Zeit von 13.00 bis 15.00 Uhr betrieben werden. Ausgenommen hiervon sind Freischneider, Grastimmer/Graskantenschneider und Laubbläser/sammler.

Privatpersonen dürfen an Werktagen in der Zeit von 13.00 bis 15.00 Uhr diese Geräte grundsätzlich nicht betreiben.

Wir bitten um Beachtung.

Schweich, 22.04.2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
-Örtliche Ordnungsbehörde-

Bekanntmachung

Wir weisen nochmals darauf hin, dass derzeit wieder irreführende amtlich anmutende Schreiben/Vertragsformulare (sogenannte **Abzocke-Schreiben**), insbesondere auch an Selbständige, öffentliche Einrichtungen wie z.B. Schulen, Kindergärten, im Umlauf sind, mit denen die Adressaten wegen einer angeblich notwendigen Zentralisierung der Gewerbeverzeichnisse gebeten werden, nach Überprüfung und Ergänzung Ihrer Kontaktdaten (Name, Anschrift etc.) das ausgefüllte Formular per Telefax oder auf dem Postweg zurückzusenden. Das verwendete Formular, das dem Registernamen „Gewerbe-Meldung.de“ den Namen der jeweiligen Stadt-, Gemeinde zur Herstellung eines lokalen Bezugs vorangestellt, ist zwar mit den Worten „Gewerbebetriebe Eintragungssoftware“ gekennzeichnet, aber es ist nicht ohne weiteres erkennbar, dass man durch die Unterzeichnung und Rücksendung per Telefax oder Post einen kostenpflichtigen Vertrag abschließt. Erst im Kleingedruckten ist die Information zu finden, dass es sich nicht um ein gebührenfreies behörden- und kammerunabhängiges Register, sondern um ein kostenpflichtiges Angebot handelt. Wer das Formular unterschreibt und zurücksendet, bestellt ein für mindestens 3 Jahre verbindliches Leistungspaket zu einem Preis von ca. 348,— € zuzügl. Umsatzsteuer pro Jahr.

Schweich, den 21.04.2016
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
-Örtliche Ordnungsbehörde-

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Schulzentrum Konz: Sanierung vorgestellt
- Ehrenbürgerwürde für Dieter Schmitt

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Bekanntmachung

EU-Weinbaukartei

Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung

Die zusammengefasste Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2016 ist **spätestens bis zum 31. Mai 2016** abzugeben.

Meldepflichtig sind alle Winzer, die

- mehr als 1 Ar Rebfläche bewirtschaften.
- Flächen zur ausschließlichen Erzeugung von Edelreiser bzw. Flächen zu Versuchszwecken, deren Ertrag nicht in Verkehr gebracht werden darf, bewirtschaften.

Allen Weinbautreibenden, von denen bereits Rebflächendaten in der EU Weinbaukartei geführt werden, wird im April ein Auszug mit den derzeitigen Daten der EU-Weinbaukartei zugestellt. Zu melden sind alle **Rodungen und Pflanzungen**, die seit dem 1. Juni 2015 vorgenommen wurden sowie alle **Korrekturen, Bewirtschafterswechsel und Änderungen**. Ab 1. Januar 2016 muss grundsätzlich ein Antrag auf Genehmigung einer Pflanzung gestellt werden und die Genehmigung muss vor der Pflanzung vorliegen (Ausnahme: vereinfachtes Verfahren).

Das ausgefüllte Formular ist bis zum **31. Mai 2016** bei der zuständigen Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abzugeben. Die EU-Weinbaukartei dient außerdem als Grundlage für die Gesamt-hektarertragsregelung. Wegen den Rechtsfolgen bitten wir Sie, auf richtiges und vollständiges Ausfüllen der Meldungen sowie deren fristgerechte Abgabe zu achten.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website der Landwirtschaftskammer unter www.lwk-rlp.de.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz.

Schweich, 18.04.2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Erlebnistag „Happy Mosel“

am 22. Mai 2016

Ausschankgenehmigungen

Der Verkauf von alkoholischen Getränken ist nach dem Gaststättengesetz erlaubnispflichtig. Deshalb werden alle Standbetreiber, die auf eigene Rechnung alkoholische Getränke verabreichen aufgefördert, ihren Stand bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, Ordnungsamt, anzumelden.

Folgende Gruppen dürfen Stände betreiben:

- selbstvermarktende Landwirte und Winzer
- gastronomische Betriebe (Hotels, Gaststätten, Fremdenbeherbergungen)
- örtlich anerkannte Vereine

Für die Anmeldung kann der nachfolgend abgedruckte Vordruck verwendet werden.

Weitere Vordrucke sind bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich erhältlich.

Die Standbetreiber erhalten eine bestätigte Ausfertigung zurück, die als Gaststättenerlaubnis nach § 12 des Gaststättengesetzes gilt. Die Erlaubnis ist in diesem Jahr noch gebührenfrei.

Personen die ihre Stände ohne die erforderliche Erlaubnis betreiben, müssen mit der sofortigen Schließung und Einleitung eines Ordnungswidrigkeitenverfahrens rechnen.

Schweich, 19.04.2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Name und Anschrift
des Antragstellers

Ort

Datum

An die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Brückenstr. 26

Telefax: 06502 407180
E-Mail: info@schweich.de

54338 Schweich

An t r a g

auf Erteilung einer Erlaubnis nach § 12 des Gaststättengesetzes.

Aus Anlass des Erlebnistages „Happy-Mosel“ am 22. Mai 2016 wird hiermit
der Betrieb einer

Schankwirtschaft

in

(Ort und Straße)

angemeldet.

Unterschrift

B e s t ä t i g u n g

Es wird hiermit bestätigt, dass der oben genannte Betrieb ordnungsgemäß
angemeldet ist.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
i.A.

Schweich, _____ (Siegel)

Reg.Nr. _____



Energieagentur Region Trier

Die Energieagentur Region Trier bietet im Rahmen der Kampagne „Zukunft Energieeffizientes Haus“ kostenfreie Energie-Erstberatungen an. Wie dämme ich Dach, Wand und Keller? Welche Fenster sind die besten? Welche Heizung ist für mein Haus die Richtige? Wo gibt es Förderzuschüsse und wer hilft mir bei der Umsetzung? Gebäudeenergieberater aus der Region beantworten in einem 45 minütigen Gespräch individuell Ihre Fragen zum Thema energieeffizientes Bauen und Sanieren. Zu dem Termin bringen Sie idealerweise Gebäudepläne, Heizkostenabrechnungen der letzten drei Jahre und evtl. Fotos mit. Je mehr Informationen der Energieberater zum Gebäude hat, umso konkreter können Ihre Fragen beantwortet werden. Dieses Angebot liefert Ihnen einen ersten Überblick über die energetische Situation Ihres Gebäudes ersetzt allerdings keine umfassende Vor-Ort-Energieberatung. Der nächste Beratungstermin in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich findet am 04.05.2016 von 13.30 bis 16.30 Uhr statt, danach regelmäßig an jedem ersten Mittwoch im Monat. Bitte melden Sie sich telefonisch bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich unter 06502-407120 an.

Für weitere Fragen steht Ihnen auch die Energieagentur Region Trier unter der Telefonnummer 0651-14595813 zur Verfügung.

Umweltinfos / Umweltangebote

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgemeinschaft
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:
(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
23/16	Doppelbett mit Lattenrost und Matratze (200x200cm), 2 Nachtschränke mit Beleuchtung, Kommode (B: 135, H: 78, T: 44 cm)	01577-5288185
24/16	Fernseh-/Massagesessel (kunstleder)	0171/2374800
25/16	2 Lautsprecher (40x40x80 cm, 50 W), Aquarium Heizstab (200 W)	06502/4738
26/16	Telefonanlage Auerswald Compact 2206 USB, Esstischlampe, Petroleumlampe	06502/8886
27/16	Couchtisch	06502/2688



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Verloren/Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
Derzeit liegen dem Fundbüro keine Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Fell, Spielplatz am Kindergarten wurde ein Schlüssel gefunden (48/2016).

In Schweich, Parkplatz Lidl wurde ein Jawbone Armband gefunden (49/2016).

In Longuich, Maiwiese wurde ein Schlüssel gefunden (50/2016).

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Ensch

Wir stellen den Maibaum auf und treffen uns dazu am **30.04.2016 gegen 16.00 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Fell

Unsere nächste Übung findet am **Sonntag, 1. Mai 2016 um 07.00 Uhr** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Kenn

Einladung für die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Kenn

Am **Donnerstag, dem 02.06.2016, 19.00 Uhr** finden im Feuerwehrgerätehaus Kenn, Freizeitanlage Kenn, Reihstraße, 54344 Kenn, die Neuwahl des Wehrführers und des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Kenn statt. Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Kenn sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich. Das Wählerverzeichnis kann ab dem 9. Mai 2016 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden. Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 18.04.2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Samstag, dem 30.04.2016** richten wir das Fest „Rund um den Maibaum“ am Feuerwehrgerätehaus aus. Wir treffen uns um 15.30 Uhr zum Aufbau. Am **Montag, dem 02.05.2016 findet um 20.00 Uhr** die nächste Übung für den 1. Zug statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Pölich

Am **Freitag, dem 29.04.2016 treffen wir uns um 18.00 Uhr** am Kindergarten zwecks Aufstellens des Maibaumes und des Standaufbaus am Dorfplatz.

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Freitag, dem 06.05.2016 findet um 18.30 Uhr** unsere nächste Übung statt. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten!

Dies gilt insbesondere für die Atemschutzgeräteträger, da eine Einsatzübung vorgesehen ist.

Familienbündnis Römische Weinstraße



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu

verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-Mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Biete „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 20160314

Ich **biete** Hilfe bei: Betreuung älterer Menschen (ohne Pflege)

Telefon-Nr.: Tel. 0162 9186034

Ort: Schweich

Zeitungsfang: stundenweise

Beginn: ab sofort



Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 29.04. - 05.05.2016

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
29.04.- 01.05.2016	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
29.04.- 01.05.2016	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag und Sonntag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Auch Pfingstmontag, Christi Himmelfahrt und Fronleichnam.
29.4.2016	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
30.4.2016	Föhren	Aufstellen des Maibaumes - Hexenabend	FFW Föhren, Festgelände "Brühl"
30.4.2019	Longuich	Aufstellen des Maibaumes - Fest rund um den Maibaum	FFW Longuich-Kirsch, Feuerwehrgereätehaus
30.4.2016	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis: 10,00 €
30.04.- 01.05.2016	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühle gekehrt: Jeden Samstag und Sonntag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: Hildegard Haubrich Tel.: 06502-1336.
30.4.2016	Schweich	Rosenmontagszug 2.0, anschließend Tanz in den Mai mit Aufstellen des Maibaums	Beginn: 16.11, Straßen von Schweich und Synagogenvorplatz
30.4.2016	Köwerich	Fest unter dem Maibaum	FFW Köwerich, Jugendheim, ab 18.00 Uhr
30.4.2016	Thörnich	Maibaumaufstellen und Hexennacht	Förderverein FFW Thörnich, Feuerwehrhaus, ab 19.00 Uhr
30.4.2016	Klüsserath	Maibaumfest	Winzertanzgruppe Klüsserath, Dammstrasse
30.4.2016	Riol	Maibaumfest	FFW Riol, Bürgerhaus
30.04.- 01.05.2016	Detzem	Maifeier/Pfarrfest, Hochamt am Sonntag	Pfarrgemeinde, Kirchenvorplatz
30.04.- 01.05.2016	Bekond	Maifest	Förderverein FFW Bekond, Dorfplatz
30.04.-	Kenn	Maifest	HVV Kenn, Rathausvorplatz
30.4.2016	Trittenheim	Maifest	FFW Trittenheim, Alter Schulhof, Beginn: 18.00 Uhr
30.04.-	Klüsserath	Maifest in der Schlaak	Tierfreunde Salmthal, Tiergehege Salmthal
30.04.- 01.05.2016	Bekond	Mountainbike Eifel-Mosel-Cup	SV und FFW Bekond
30.04.-	Pölich	Pölicher Weinkirmes mit Aufstellen des Maibaums	Pölich
1.5.2016	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Beginn: 11.30 Uhr an der Römischen Villa Rustica
1.5.2016	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
1.5.2016	Longuich	Maiwanderung Sauerbrunnen	LCV und TUS, Sauerbrunnen Longuich
1.5.2016	Föhren	Maifest an der Viezkelter	Gesangverein, Bürgerhaus
1.5.2016	Thörnich	Eröffnung der Genuss-Saison 2016	Restaurant Weingut Nikolaus Thul, Im Pfulfeld 1, Tel: 06507-4705
1.5.2016	Fell	Geführte Wanderung rund um das Besucherbergwerk "600 Jahre Schieferbergbau"	Beginn: 9.30 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Besucherbergwerk, Länge: 8 km
1.5.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
1.5.2016	Riol	Saisoneroöffnung Wein- und Informationsstand Moselufer	HuVV, Weinstand Moselufer
1.5.2016	Leiwien	Weiherfest ASC Leiwien	Weiheranlage Bachtal, ASC Leiwien
2.5.2016	Föhren	Fit im Alter	Lebendiges Föhren, Bürger- und Vereinshaus
3.5.2016	Forstamt Quint	Waldkräuter-Spaziergang durch den Meulenzwald	Beginn: 18.00 Uhr, Forsthaus Quint,, Dauer: ca. 3 Stunden, Preis: Erw.: 6,00 €, Kinder 3,00 €, Familien: 15,00 €
4.5.2016	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehlinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Voranmeldung ist nicht erforderlich.
4.5.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
4.5.2016	Föhren	Seniorenachmittag	AK Senioren, Bürger- und Vereinshaus
4.5.2016	Föhren	Wanderung	HVV Föhren
5.5.2016	Detzem	Bergfest	Chorgemeinschaft, Grillhütte Detzemer Berg
5.5.2016	Föhren	Blaulicht Gottesdienst	Malteser, Beginn: 10.00 Uhr
5.5.2016	Longuich	Familienfest	VG Schweich und Vereine, Mehrgenerationenpark
5.5.2016	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus Alter Bahnhof, Beginn: 15.00 Uhr
5.5.2016	Longuich	Vatertagsschoppen am Radweg	Jungwinzer, Moselbahnstrasse
5.5.2016	Fell	Wandertag mit der BKF unterwegs	Bergmannskapelle Fell, Platz hinter der Schule
5.5.2016	Mehring	Weinlagenwanderung mit Snackbuffet, Kaffee und Kuchen	Infos: Weingut Bernd Klein, Tel: 06502-936262
5.5.2016	Leiwien	Winzerfest Weingut Klaus Junk	Gästehaus Vinum, Poststr. 1, Tel: 06507-4349

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.



LESECOUCH

Autorinnenlesung mit Sigrid Ertl

Donnerstag, 12. Mai 2016 um 19:30 Uhr
Begegnungstätte Café Treff des Club Aktiv
Am Pfarrgarten 4 in Leinen

Humorvolle Literarische Lesung in Leinen

Frau Sigrid Ertl liest Auszüge aus drei gesellschafts-satirischen Kriminalkomödien um den Privatdetektiv Hans Tudor und seine liebenswürdig-verschrobene Frau Lisa.

Die Lesung wird musikalisch begleitet durch den Pianisten Klauspeter Bungert.

Der Club Aktiv und das Familienbündnis laden Sie zu diesem besonderen Erlebnis herzlich ein!

Für Verpflegung mit Suppe und Getränken sorgt der Club Aktiv.
Der Eintritt ist frei!

LOKALE BÜNDNISSE FÜR FAMILIE
CLUB AKTIV
Familienbündnis

Schulnachrichten

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich

Im Rahmen des Berufsberatungsprogramms der MSS für die angehenden Abiturienten durften die Schüler der zwölften Jahrgangsstufe bereits den „Informationstag für Studieninteressierte“ der Universität Trier sowie die ABI-Messe „Einstieg“ in Köln besuchen. Nun konnten die Schüler am Informationstag der Hochschule in Trier teilnehmen und sahen sich auch hier einem reich gespickten Programm gegenüber.

Die Schüler konnten ihren eigenen Interessen folgend Vorlesungen besuchen, welche ihnen Informationen über das jeweils angestrebte Studium lieferte. Neben den laufenden Vorlesungen konnte man sich in diversen allgemeinen Veranstaltungen beispielsweise zum Aufbau des Studiums oder Auslandsaufenthalten beraten lassen;

ergänzt wurde das Angebot durch Info-Ständen wie beispielsweise der ARGE Trier. Und wer bei dem vielfältigen Angebot einfach mal eine Pause brauchte, konnte sich in der Mensa bzw. der Cafeteria stärken.

Die Fachhochschule präsentierte sich durch eine ansprechende Gestaltung des Info-Tages und das Abdecken nahezu jedes Interessenfeldes in einem guten Licht. Der Einblick in ein Studium, welches potenziell das eigene werden könnte, hilft vielen Schülern bei der Entscheidungsfindung und kann sogar ausschlaggebend für die endgültige Wahl eines Studiums sein. Daher lässt sich abschließend sagen, dass der Tag an der Fachhochschule Trier durchaus sinnvoll und wichtig war und einen guten Programmpunkt im Rahmen des umfangreichen Vorbereitungsprogramms der Berufsberatung am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums darstellte.

Text: Joshua Isringhaus (Jgst.12)

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Rheinhausen-Nahe-Hunsrück

Keine Unkrautvernichtungsmittel auf befestigten Flächen - sonst droht Bußgeld!

Die feuchte Witterung und die ansteigenden Temperaturen fördern die Vegetation - auch dort, wo sie nicht erwünscht ist.

Das neue Pflanzenschutzgesetz stellt unmissverständlich fest: die Verwendung von Unkrautvernichtungsmitteln ist nur auf landwirtschaftlich, gärtnerisch oder forstwirtschaftlich genutzten Flächen zulässig. **Insbesondere auf befestigten Flächen ist der Einsatz verboten.** Dazu zählen Wege und Plätze, wie Bürgersteige, Park- u. Friedhofswege, Garageneinfahrten, Hofflächen, Sportanlagen, kommunale und gewerbliche Flächen aller Art. Grund ist die mögliche Abschwemmung der Wirkstoffe mit dem Regen in die Kanalisation und damit letztlich in die Oberflächengewässer. Dabei ist es unerheblich, ob es sich um zugelassene Herbizide (selbst wenn sie als biologisch abbaubar beworben werden) oder „Hausmittel“ wie Essig, Streusalz oder Chlorreinigern handelt. Anträge auf Ausnahmegenehmigung können bei der ADD (Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion) in Trier gestellt werden (add.rlp.de/Landwirtschaft.../Agraraufsicht.../Pflanzenschutzdienst/ Pflanzenschutzrechtliche Genehmigungen_Antragsformular nach § 12/2:). Derzeit werden keine erforderlichen Genehmigungen erteilt. Bei Zuwiderhandlungen droht ein Bußgeld von bis zu 50 000 €.

Dem Unkrautgeplagten bleiben daher nur die meist arbeitsaufwändigeren Verfahren:

vorbeugend: Schon bei der Anlage von Flächen ist auf einen möglichst geringen Fugenanteil zu achten und unkrauthemmendes Fugenmaterial zu verwenden. Regelmäßiges Kehren wirkt spontanem Pflanzenwuchs entgegen.

mechanisch: Fugenkratzer und -bürste sind gegen einjährige Arten erfolgversprechend. Mehrjährige Arten, wie Löwenzahn oder Wegerich müssen dagegen mit der Wurzel ausgezogen werden.

thermisch: Arbeitsparend, aber energieaufwändig sind diverse Geräte, die mit offener Flamme, Infrarotstrahlen, Heißluft oder -dampf gegen unerwünschten Pflanzenwuchs zum Einsatz kommen können.

alternativ: Auch grüne Fugen können schön sein, dies gilt besonders im privaten Bereich, wo keine öffentliche Verkehrssicherungs-

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

pflucht besteht. Hierzu eignen sich verschiedene trittfeste Gräser und Stauden wie z. B. rotes Straußengras und Thymian. Nähere Informationen zur Unkrautbekämpfung im Siedlungsbereich bekommen Sie auf einer der zahlreichen Sachkunde-Weiterbildungsveranstaltungen für Pflanzenschutzmittelanwender, die teilweise speziell für kommunale Mitarbeiter gestaltet worden sind (Termine im Sachkundeportal unter www.dlr.rlp.de) oder im Grünen Blatt 1/2015 (Beilage in der Verbandszeitung des Gemeinde- und Städtebundes Nr. 4/2015).

Pflegestützpunkt für die Verbandsgemeinde Schweich

Am **Dienstag, dem 10.05.2016** laden wir von **18.00 Uhr - 20.00 Uhr** zu einem Treffpunkt für pflegende Angehörige in der Caritas-Sozialstation Schweich, Zum Schwimmbad ein. Frau Elfriede Kreuter, Krankenschwester wird eine Einführung in die Kinästhetik anbieten. Kinästhetik ist ein Handlungskonzept, mit der die Bewegung von Patienten schonend unterstützt wird. Ziele der Kinästhetik sind: - die Erleichterung der Mobilisation von Menschen (ohne Heben und Tragen), - man lernt auch noch vorhandene Bewegungsmöglichkeiten von kranken Menschen zu erkennen und zu fördern und die körperliche Gesundheit von Pflegenden zu erhalten. Bitte melden Sie sich zu diesem Treffen bis zum Mittwoch, dem 04.05.2016 unter der Tel.Nr.: 06502-9978601 (Frau Theis) an.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Hexennacht

Die Hexennacht ist auf altes Brauchtum zurückzuführen und wird in Bekond wie auch in den Nachbargemeinden in der Nacht vom 30. April auf den 1. Mai begangen. Am Abend des 30. April wird der Maibau von der Feuerwehr aufgestellt und anschließend auf dem Dorfplatz zünftig am Maifeuer und beim Feuerwehrgerätehaus gefeiert. Hierzu sind alle Bekonder ganz herzlich von der Feuerwehr eingeladen.

Die schönen alten Bräuche wie das Verhexen von Gegenständen, Schabernack treiben und der ein oder andere lustige Streich gehören in dieser Nacht mit dazu. Wenn es dabei bleibt, ist nichts dagegen einzuwenden. Das Vergnügen ist allerdings nicht grenzenlos. Schnell sind die Grenzen überschritten und aus Schabernack wird Sachbeschädigung. Wir bitten alle Kinder und Jugendlichen diese Grenzen einzuhalten und appellieren an die Eltern, bei ihren Kindern darauf einzuwirken, dass unnötiger Schaden von Privat- oder Gemeindeeigentum abgewendet werden kann.

Bekond, 18.04.2016

Paul Reh, Ortsbürgermeister

EMC 2016 gastiert am 30. April 2016 in Bekond

Am **Samstag, dem 30. April 2016** findet in Bekond erneut ein Mountainbikerennen des Eifel-Mosel-Cup statt. Es werden wieder ca. 150 Mountainbiker aus dem Bereich Rheinland-Pfalz, Saarland, Nordrhein-Westfalen, Belgien und Luxemburg erwartet. Um 14.00 Uhr starten die Jugendlichen. Anschließend findet um 15.00 Uhr das Hauptrennen mit ca. 120 Teilnehmern statt.

Start und Ziel sind am Feuerwehrgerätehaus. Zwischen dem Dorfplatz Vilefargeau, den Weinbergen, der Grillhütte, dem Enscher Wald und dem Festplatz ist das bekannte Bekonder CC-Rennareal angelegt. Die Strecke ist anspruchsvoll. Moderate Anstiege und prickelnde Abfahrten locken die Sportler ebenso wie die schönen Singletrails und Passagen, die Kraft und Geschicklichkeit erfordern. Die Freiwillige Feuerwehr Bekond wird am Feuerwehrgerätehaus mit Essen und Getränken für das leibliche Wohl sorgen.

Wir bitten die Anwohner samstags keine Autos in der Talstraße, Am Hostert und in der Brunnenstraße abzustellen, da die Mountainbiker auf diesen Straßen unterwegs sind.

Wir bitten um Verständnis für die kurzzeitige Beeinträchtigung des Verkehrsraumes am 30. April 2016 in der Zeit zwischen 13.30 Uhr und ca. 16.30 Uhr und wünschen viel Spaß beim Beobachten des Rennverlaufes.

Bekond, den 25. April 2016
Paul Reh, Ortsbürgermeister

EU-Weinbaukartei

Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung

Anfang April stellte die Landwirtschaftskammer allen Winzern einen Auszug aus der EU-Weinbaukartei zu. Dieser Auszug dient als Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung und muss bis zum **31. Mai 2016** abgegeben werden.

Wegen der Meldepflicht verweisen wir auf den Aushang im Infokasten am Bürgerhaus. Eine Anleitung zum Ausfüllen der Formulare kann während der Dienststunden (**Montag von 19.00 - 20.30 Uhr**) im Gemeindebüro eingesehen werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website der Landwirtschaftskammer unter www.lwk-rlp.de.

Bekond, 25.04.2016
Paul Reh, Ortsbürgermeister

Brennholz Restmengen

Im Stadtwald Schweich sind im Bereich Teerstraße Azert, in Richtung Bekond noch folgende Brennholzlose aus stärkerer Eiche zu erwerben:

Los 31468 mit 8,3Rm, Los 31470 mit 17,3Rm, Los 31472 mit 21,8Rm,

Los 31475 mit 11,2Rm und Los 31479 mit 8,8Rm.

Der Preis beträgt 35€/Rm.

Die Lose können **Mo. bis Fr., morgens, zwischen 08.00 Uhr und 09.30 Uhr** unter der Tel. 06502/2261, oder über die E-Mailadresse: philipp.schreiber@wald-rlp.de reserviert werden.

Schreiber, Förster



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Hexennacht und Maifeier

Einer schönen Tradition entsprechend wird in der Nacht von **Samstag, 30.04.2016 auf Sonntag, 1. Mai 2016** in unserer Gemeinde wieder die Hexennacht begangen. Mit Spannung warten Kinder auf diesen Abend, weil sie dann Schabernack treiben und den Anwohnern Streiche spielen können. Dagegen ist auch nichts einzuwenden, wenn es dabei bleibt. Das war in den letzten Jahren oft nicht der Fall. Leicht kann aus Schabernack auch Sachbeschädigung werden, wenn z.B. Hauswände oder andere Gegenstände mit Materialien beschmiert werden, die sich nicht mehr spurlos entfernen lassen. Es soll auch nicht sein, dass Sachen irgendwohin verschleppt werden, so dass der Eigentümer sie nicht mehr wieder finden kann.

Ich appelliere daher nochmals an die Eltern, ihren Kindern den Unterschied zwischen Schabernack und Sachbeschädigung zu erläutern und auf diese einzuwirken, damit Beschädigungen und Abhandenkommen von Privat- oder Gemeindeeigentum unterbleiben. **Gerne wünsche ich allen Besuchern der Detzemer Maifeier, die von der Kath. Kirchengemeinde gleichzeitig als Pfarrfest auf dem Vorplatz der Kirche und Pfarrhof ausgerichtet wird, frohe und unterhaltsame Stunden. Die Kath. Kirchengemeinde St. Agritius Detzem freut sich auf Ihren Besuch.**

Detzem, 24. April 2016
Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Sprechstunde

Aufgrund einer Terminüberschneidung muss die Sprechstunde von **Montag, dem 02.05.2016 auf Dienstag, dem 03.05.2016 um 19.00 Uhr** verschoben werden. Ich bitte um Verständnis

Ensch, 10.04.2016
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Verleihung des RWE Klimaschutzpreises

Am Montag, dem 18.04.2016 fand die Verleihung der diesjährigen RWE Klimaschutzpreise statt.



Die Freiwillige Feuerwehr Ensch konnte mit Ihrer tatkräftigen Hilfe bei der Beseitigung illegal abgelagerter Weinbergspfähle im Winter 2014/15 die Jury überzeugen und wurde für ihr Engagement ausgezeichnet. Zur Preisverleihung möchte ich den Feuerwehrkameraden herzlich gratulieren und mich für ihren vielfältigen Dienst für die Allgemeinheit im Namen der Ortsgemeinde Ensch bedanken.

Ensch, 22.04.2016
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Benutzungsordnung für die Grillhütte der Ortsgemeinde Ensch

Die Gemeinde Ensch unterhält die Grillhütte als öffentliche Einrichtung. Der Ortsgemeinderat der Gemeinde Ensch hat am 12.04.2016 folgende Benutzungsordnung beschlossen, welche hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Zweckbestimmung

Die Grillhütte dient der Bevölkerung von Ensch und deren Vereinen sowie sonstigen Privatpersonen zur Durchführung von **privaten Festen**. Die Grillhütte wird nicht zur Durchführung von offenen Festen oder großen Feiern von mehr als 80 Personen zur Verfügung gestellt. **Eine kommerzielle Nutzung ist nicht gestattet.**

§ 2

Geltungsbereich und Zuwiderhandlung

1. Diese Benutzungsordnung gilt für den gesamten Bereich der Grillhütte einschließlich der Toiletten und Anlagen.
2. Sie ist für alle Personen verbindlich, die sich im Bereich der Grillhütte aufhalten. Mit der Erteilung der Nutzungserlaubnis erkennen die Veranstalter, Benutzer, Mitwirkende und Besucher die Bestimmungen dieser Benutzungsordnung an.
3. Bei Zuwiderhandlungen gegen diese Benutzungsordnung ist die Gemeinde Ensch berechtigt, eine Konventionalstrafe von bis zu 500,00 EUR festzusetzen.

§ 3

Verwaltung und Aufsicht

1. Die Grillhütte wird von der Ortsgemeinde Ensch verwaltet. Die Aufsicht und Überwachung obliegt ebenfalls den Bediensteten der Gemeinde Ensch. Diese sind insoweit gegenüber den Benutzern weisungsberechtigt und haben das Recht, Personen, die ihren Anweisungen nicht nachkommen oder gegen diese Benutzungsordnung verstoßen, sofort von der Grillhütte zu weisen.
2. Außerdem kann vom Hausrecht der Gemeinde Ensch Gebrauch gemacht und eine Veranstaltung bei Verstößen gegen diese Benutzungsordnung sofort beendet werden.

§ 4

Überlassung für Veranstaltungen

1. Die mietweise Überlassung der Grillhütte für Veranstaltungen bedarf eines Antrages, der bei der Gemeindeverwaltung gestellt werden muss. Die mietweise Überlassung der Grillhütte und

deren Einrichtungen gilt erst als zustande gekommen, wenn eine schriftliche Nutzungsvereinbarung abgeschlossen ist. Eine Terminvormerkung für die Überlassung der Grillhütte ist für die Gemeinde unverbindlich. Ein Rechtsanspruch auf Überlassung besteht nicht.

In der Nutzungsvereinbarung sind Name und Anschrift des Veranstalters sowie der für die Einhaltung der Nutzungsvereinbarung und diese Hausordnung verantwortliche Personen aufzuführen. Bei Nutzungen durch Schulen oder Kindergärten haben Klassenlehrer und Schulleitung bzw. Kindergartenleitung als Verantwortliche zu unterzeichnen.

2. Liegen für die gleiche Zeit mehrere Anträge vor, so ist in der Regel der Zeitpunkt des Eingangs bei der Gemeinde entscheidend.
3. Die Übergabe der Schlüssel erfolgt in Absprache mit der Gemeinde. Die Schlüssel sind am Tag nach der Nutzung, bis spätestens 10.00 Uhr, an die Gemeinde oder eine von ihr beauftragte Person zurückzugeben. Erfolgt die Rückgabe später, ist für jeden angefangenen Tag die volle Nutzungsgebühr zu zahlen.
4. Eine Weiter- oder Untervermietung ist nicht erlaubt.
5. Gehen von einer Veranstaltung schädliche Umwelteinwirkungen oder sonstige erhebliche Nachteile, Gefahren oder Belästigungen für die Allgemeinheit i. S. d. § 4 GastG aus oder werden Verstöße gegen diese Benutzungsordnung festgestellt, so behält sich die Gemeinde vor, die Grillhütte nicht mehr an den Veranstalter zu vermieten.
6. Mit dem Antrag auf Benutzung hat der / haben die Benutzer einen verantwortlichen Veranstaltungs-/Gruppenleiter zu benennen.

Es werden nur volljährige Personen als verantwortliche Veranstaltungs-/Gruppenleiter anerkannt.

§ 5

Besondere Pflichten des Veranstalters

1. Soweit zu Veranstaltungen zusätzliche Anmeldungen, Genehmigungen erforderlich sind, hat dies der Veranstalter auf seine Kosten und Verantwortung zu veranlassen. Der Veranstalter ist insbesondere für die Erfüllung aller die Benutzung betreffenden Feuer-, Sicherheits- sowie ordnungs- und verkehrspolizeilichen Vorschriften verantwortlich.
2. Der Antragsteller haftet für die während der Mietzeit an der Grillhütte und deren Anlagen entstehenden Schäden, die von ihm, seinen Mitgliedern, Besuchern oder von ihm geduldeten Mitbenutzern verursacht werden.
3. Der Antragsteller stellt die Gemeinde von allen Schadensersatzansprüchen frei, die sich für ihn, seine Mitglieder oder Begleiter aus der Nutzung der Grillhütte ergeben.
4. Der Antragsteller verpflichtet sich, dafür Sorge zu tragen, dass die Grillhütte und deren Anlagen während der Benutzungszeit schonend und zweckentsprechend benutzt werden.
5. Der Antragsteller verpflichtet sich, insbesondere dafür zu sorgen, dass
 - a) zum Grillen und Feuermachen nur die dafür vorgesehene Feuerstelle benutzt wird und zum Grillen nur Holzkohle und trockenes, nicht belastetes Holz, auf keinen Fall flüssige Brennstoffe, verwendet werden. Mitgebrachte Gasgrills dürfen ebenfalls benutzt werden;
 - b) Abfälle und Unrat ordnungsgemäß gesammelt und mitgenommen werden;
 - c) beim Verlassen der Grillhütte in der Feuerstelle keine Glut und Asche mehr vorhanden ist;
 - d) der Feuerlöscher nur in Notfällen gebraucht wird;
 - e) die Grillhütte und deren Anlagen am nächsten Vormittag bis 10.00 Uhr gereinigt und in sauberem Zustand wieder übergeben werden. Dies wird von einem Bediensteten der Gemeinde überwacht.
 - f) beim Verlassen der Grillhütte die Tür verschlossen wird.

§ 6

Benutzungsgebühren

1. Für die Benutzung der Grillhütte und deren Anlagen werden folgende Gebühren erhoben:

Bürger aus Ensch	100,00 Euro
für den ersten Tag der Nutzung	
für jeden weiteren Tag der Nutzung	40,00 Euro
Auswärtige Personen	
für den ersten Tag der Nutzung	130,00 Euro
für jeden weiteren Tag der Nutzung	40,00 Euro

Ortsvereine: Winzerkapelle, Martinusgruppe, FFW, Heimatverein, Grundschule Klüsserath, KiTa Köwerich/Ensch

? einmal im Jahr kostenfrei, danach normale Gebühren

- Zusätzlich zu den Gebühren ist von allen Nutzern im Voraus eine Kautions in Höhe von 150,00 EUR bei der Gemeindeverwaltung zu hinterlegen. Die Rückzahlung erfolgt erst, wenn die Anlage gereinigt ist, die Schlüssel übergeben wurden und keine Beschädigungen entstanden sind.
- Die Benutzungsgebühren werden von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich in Rechnung gestellt. Der Gesamtbetrag ist binnen zwei Wochen ab Rechnungsdatum zu Gunsten der Ortsgemeinde Ensich an die Verbandsgemeindekasse Schweich zu zahlen. Die Kautions ist bei Buchung zu hinterlegen. Mit Eingang der Kautions ist die Buchung bestätigt.
- Der Mieter kann bis 14 Tage vor der Veranstaltung von der Nutzungsvereinbarung zurücktreten und erhält die Benutzungsgebühr und die Kautions zurück. Bei einer späteren Rücktrittserklärung erhält der Mieter lediglich die Kautions zurück.

§ 7

Brandschutz / Löschgeräte

- In der Grillhütte ist ein Feuerlöscher fest installiert, der im Brandfall sofort einzusetzen ist.
- Grundsätzlich ist der Veranstalter für den Brandschutz voll verantwortlich.
- Eine kurzfristige Absage der Veranstaltung wegen erhöhter Brandgefahr bei extremer Trockenheit bleibt vorbehalten.
- Auf das Verbot des Rauchens und Wegwerfens von Abfall im Wald wird eindringlich hingewiesen.

§ 8

Inkrafttreten

Diese Benutzungsordnung tritt zum 01.05.2016 in Kraft.

*Ensch, den 12.04.2016
(DS)*

gez. Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Ensich vom 12.04.2016

Unter dem Vorsitz von Herrn Ortsbürgermeister Matthias Otto und in Anwesenheit von Schriftführer Jürgen Berg von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 12.04.2016 im Bürgerhaus in Ensich die Sitzung des Ortsgemeinderates Ensich statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- öffentlich -

1. Mitteilungen

- Das RWE hat ein Sanierungskonzept für die Straßenbeleuchtung im Ort vorgelegt. Das Konzept war bereits auf der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung vorgestellt worden und umfasst die Umrüstung von Quecksilberdampf- auf Natriumdampf- bzw. LED-Leuchten.
- Das Landesgesetz zur direktdemokratischen Beteiligung auf kommunaler Ebene tritt am 01.07.2016 in Kraft.
- Das DLR informiert darüber, dass Zuschussanträge für den Wegbau außerhalb der Flurbereinigung bis zum 01.05.2016 zu stellen sind.

2. Benutzungs- und Gebührenordnung Grillhütte

Anlässlich der Beratung über die Nutzungsgebühren der Grillhütte wurde angedacht, die Gebühren für die Nutzung des Bürgerhauses ebenfalls anzupassen. Der Vorschlag zur Anhebung der Nutzungsgebühren für das Bürgerhaus Ensich liegt den Ratsmitgliedern als Tischvorlage vor, wird jedoch auf unbestimmte Zeit vertagt. In der anschließenden Diskussion wurden die Nutzungsentgelte sowie die Kautions für die Grillhütte angepasst.

Beschlussvorschlag:

Der Benutzungs- und Gebührenordnung wird wie vorgelegt und ausgearbeitet zugestimmt.

Die Verwaltung wird mit der Veröffentlichung beauftragt

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig angenommen

3. Verschiedenes

Aus der Mitte des Rates wurden folgende Themen angesprochen:

- Holzbrücke am Bolzplatz ist defekt, Balken sind gebrochen, lose und morsch. Die Brücke wird vorsorglich sofort gesperrt.
- Einhalten von Geschwindigkeitsbegrenzungen in Spielstraßen (LKW)



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

2. Begegnungs-Café für Mitbürger/-innen und Flüchtlinge von Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch

**am Samstag, dem 30. April 2016, 15.00 - 17.00 Uhr im
Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31**

Lieber Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau, nach der überaus positiven Resonanz und den vielen guten Begegnungen und Gesprächen laden die Ortsgemeinden, Pfarrgemeinden und Ehrenamtlichen im Netzwerk der Flüchtlingshilfe Fell/Longuich alle Flüchtlinge und Mitbürger/-innen aus Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch zu einem **2. Begegnungs-Café** ein:

wann? Samstag, 30. April 2016

wo? Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31

Zeit? 15.00 - 17.00 Uhr

Kommen Sie einfach dazu.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme und weitere gute und erfahrungsreiche Begegnungen und Gespräche.

*Fell, den 16. April 2016
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister*

Erweiterung des Angebots zur medizinischen Versorgung durch Installation eines „Rezeptbriefkastens“ in Fell ab dem 01.05.2016

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau.

In den letzten Jahren hat die Apotheke und nun auch die Arztpraxis in Fell geschlossen. Dennoch ist die Ortsgemeinde darum bemüht, die ärztliche und medizinische Versorgung der Bürgerinnen und Bürger weiter zu verbessern.

Nach der Ausweitung des zahnärztlichen Angebots der Zahnarztpraxis Zesewitz wird ab dem 1. Mai die St. Margarethen Apotheke ihre Serviceleistungen in Fell intensivieren und richtet an dem Sparkassengebäude in Fell einen sogenannten „Rezeptbriefkasten“ ein. Dieser wird zweimal täglich geleert (12.00 Uhr und 16.00 Uhr). Die Auslieferung der Medikamente erfolgt kostenlos am gleichen Tag durch pharmazeutisches Fachpersonal, sodass eine gewünschte Beratung auch möglich ist. Die Genehmigung der Apothekenkammer liegt vor.

Diese Leistung wird wir ab dem 01.05.2016 erst einmal für ein Jahr angeboten. Sowohl die Ortsgemeinde Fell als auch die St. Margarethen Apotheke hofft, dass diese Leistung angenommen wird, so dass diese auch länger aufrecht gehalten werden kann.

Ich werde mich im Namen der Ortsgemeinde auch weiterhin dafür einsetzen, dass auch das ärztliche Angebot in Fell weiter verbessert wird. Daher meine Bitte an Sie: Nutzen Sie die vorhandenen Angebote.

*Fell, 23. April 2016
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister*

Bergbauhistorische Wanderung am 1. Mai 2016 am Besucherbergwerk Fell

Wanderung (7km, 250hm) vorbei an den Zeugen des historischen Schieferbergbaus in Fell und Thomm, abseits des bekannten Grubenwanderweges.

Über 600 Jahre war der Schieferbergbau ein wichtiger Wirtschaftsfaktor für die Gemeinden Fell und Thomm. Diese Wanderung führt vorbei an den Spuren des Bergbaus vom Mittelalter bis zur Neuzeit. Es geht vorbei an alten Stollen, Gruben, Halden und Relikten aus der Blüte des Bergbaus. Während der Wanderung wird an 15 Stationen die historische, wirtschaftliche und technische Entwicklung erläutert.

Die Strecke ist eine Rundwanderung mit Ziel am Besucherbergwerk, festes Schuhwerk wird empfohlen. Die Strecke ist nicht für Kinderwagen geeignet. Hunde sind willkommen.

Die Wanderung dauert ungefähr 4 Stunden, die reine Gehzeit beträgt ca. 2,5 Stunden. Eine Pause unterwegs zur Selbstverpflegung ist eingeplant, die Wanderung ist auch für Kinder gut geeignet und zu bewältigen.

Die Teilnahme kostet für Erwachsene 5 €, Kinder sind frei!
 Ort: Fell, Treffpunkt Parkplatz des Besucherbergwerkes (Bachbrücke)
Anmeldungen/Infos:
 Tel.: 06502 - 988 588 od. 994 019
 Email: info@bergwerk-fell.de

Fell, 23. April 2016
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Feier unterm Maibaum

Unseren schönen Brauch, die warme Jahreszeit mit einem Maibaumfest zu begrüßen, setzen wir auch in diesem Jahr fort. Unsere Feuerwehr wird auf dem Pater-August-Pelzer Platz den Maibaum aufstellen. Im Anschluss feiern wir unter dem Maibaum. Für Essen und Trinken hat unsere Feuerwehr bestens gesorgt. So lade ich alle Feller und Fastrauer Bürger am Samstag, dem 30. April 2016 an 19.00 Uhr ein. Ich weise darauf hin, dass der Parkplatz am Samstag, dem 30.04.2016 für Autos gesperrt bleibt.

Fastrau, 24.04.2016
Michael Löwen Ortsvorsteher

Jugendsammelwoche

vom 25. April bis 4. Mai in Fell und Fastrau

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau, Jugendarbeit ist wichtig! Doch wie in vielen anderen Bereichen fehlen auch in der Jugendarbeit finanzielle Mittel. Damit die von Städten und Gemeinden anerkannte und bedeutsame Arbeit der Jugendverbände eine weitere finanzielle Hilfe erfährt, führen die Mitglieder des SV Fortuna Fell e.V. vom 25. April 2016 bis 4. Mai 2016 im Auftrag des Landesjugendrings Rheinland-Pfalz e.V. die Jugendsammelwoche durch.

Unterstützt wird die Jugendsammelwoche durch die Schirmherrin Ministerpräsidentin Marie-Luise Dreyer.

Die Haussammlung der Jugendsammelwoche wurde mit Erlaubnisbescheid der Aufsichts- u. Dienstleistungsdirektion Trier v. 02.07.2015 landesweit genehmigt.

Die Hälfte des Erlöses kommt dem SV Fortuna Fell zugute, um örtliche Projekte zu unterstützen. Mit Ihrem Beitrag leisten Sie damit auch eine aktive Unterstützung der Vereinsarbeit vor Ort.

Ich bitte Sie herzlich, die Angehörigen des SV Fortuna Fell freundlich zu empfangen und ihnen eine jeweilige Spende im Rahmen Ihrer Möglichkeiten zu überlassen.

Für die Spendenbereitschaft von Ihnen und die Durchführung der Sammlung durch die Angehörigen des SV Fortuna Fell bedanke ich mich im Namen der Landesjugendrings Rheinland-Pfalz bereits im Voraus.

Fell, 16. April 2015
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

- Beratung und Beschlussfassung über die Wahl des Verteilungsmaßstabes gem. § 56 BauGB,
- Beratung und Beschlussfassung für die Auftragsvergabe der Vermessungsarbeiten
- Erläuterungen zum weiteren Verfahrensablauf
- Verschiedenes

Bernkastel-Kues, den 25.04.2016
Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses
gez. Volker Rohrbacher

Am 13. Juni 2016 geht das VDSL Netz der Telekom in Föhren in Betrieb

Gute Nachrichten für alle, die in unserer Gemeinde schnell im Internet surfen wollen. Das VDSL-Netz, das die Telekom in Föhren baut, geht am 13. Juni 2016 mit einer maximalen Geschwindigkeit von bis zu 100 Megabit pro Sekunde (MBit/s) in Betrieb. Beim Heraufladen wird sich die Geschwindigkeit sogar auf bis zu 40 MBit/s erhöht.

Um die interessierten Bürgern von Föhren über die Maßnahme und die zukünftigen Möglichkeiten zu informieren ist die Telekom vor Ort:

am Donnerstag, 12. Mai 2015

Beginn 19.00 Uhr

Föhren, Bürger- und Vereinshaus, Hauptstr.1

Direkte Ansprechpartner finden die Bürger bei folgenden Adressen: T-Shop Trier, Simeonstr. 37, Fleischstr.56, Castelforte-Str. 2

Und Telekom Partner, Heinz Bauer, Schweich, Brunnenzentrum, Martinstr.5.

Zudem können sie sich über die Internetseite www.telekom.de/ schneller und die Hotline 0800 330 3000 über Angebote und Ansprechpartner informieren. Autorisierte Berater werden ab dem 23.Juni vor Ort beraten.

Föhren, 25. April 2016
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Fahrt zum Halbmarathon-Wochenende unserer Partnergemeinde Monéteau

23. Halbmarathon-Lauf und 15 km Walking in Monéteau/Sougeres

Am Sonntag, 24. April 2015 hat die 23. Auflage des Halbmarathons in unserer Partnergemeinde Monéteau/Sougeres stattgefunden.

Wie in den vergangenen Jahren hat sich die Gemeinde Föhren mit vielen Läuferinnen und Läufern, Wanderfreunden und Interessierten auch dieses Jahr in ihre französische Partnergemeinde aufgemacht, um die tolle Stimmung, die einzigartig geschmückte Laufstrecke zu erleben und nicht zuletzt, um einen aktiven Teil zur Deutsch-Französischen Freundschaft beizutragen.



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
 weitere Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Ortsgemeinde Föhren
 -Umlegungsausschuss-

Geschäftsstelle:
 Vermessungs- und Katasteramt
 Westeifel-Mosel
 Im Viertheil 24
 54470 Bernkastel-Kues

Konstituierende Sitzung des Umlegungsausschusses
 der Ortsgemeinde Föhren am **Mittwoch, dem 11.05.2016**
um 16.00 Uhr im Haus der Gemeinde (Gemeindebüro),
 Hauptstraße 47, in 54343 Föhren

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

- Verpflichtung der Mitglieder des Umlegungsausschusses durch die Ortsbürgermeisterin soweit sie nicht bereits nach § 30 Gemeindeordnung (GemO) verpflichtet sind.

Nichtöffentliche Sitzung:

- Beratung und Beschlussfassung einer Geschäftsordnung für den Umlegungsausschuss
- Erläuterungen zum Ablauf des Baulandumlegungsverfahrens, zu den Aufgaben des Umlegungsausschusses und der Geschäftsstelle,
- Beratung und Beschlussfassung über die Einleitung des Umlegungsverfahrens „In der Acht“ der Ortsgemeinde Föhren gem. § 47 Abs. 1 BauGB,

Start und Ziel der 21,1 km langen Laufstrecke, die den Teilnehmern die wunderbare Umgebung unserer Partnergemeinde zeigte, war unmittelbar in der Nähe des Flusses Yonne. Auf der sehr flachen Strecke entlang der Yonne warteten die Organisatoren, allen voran, der in Föhren bestens bekannte Daniel Crené, mit vielen musikalischen und dekorativ ansprechenden Aktionen entlang des Parcours auf. Erstmals wurde die Siegerehrung in der neuen Kulturhalle Skenet'Eaue durchgeführt.

Wie immer war es ein erlebnisreiches Wochenende im Austausch mit unseren französischen Freunden.

Föhren, 25.04.2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen des beliebten Volksliedersingen, ist am Donnerstag, dem 12.05.2016 im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden sie sich bitte an Sonja Müller (Tel.: 20326). Machen sie ruhig vom Fahrdienst Gebrauch, daran soll es nicht scheitern, im Gegenteil es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle die möchten teilnehmen können! Besonders wenn sie nicht mehr so mobil sind, ist das kein Hinderungsgrund, aber eine schöne Abwechslung.

Rüstige Rentner

Abweichend vom normalen Rhythmus, treffen wir uns im Mai bereits am Dienstag, dem 03.05.2016 um 09.00 Uhr zum Arbeitseinsatz. Wie immer Treffen an der Schule.

AG Mobilität- weitere Fahrer gesucht

Wenn sie Probleme haben z.B. zum Arzt, oder zum Einkaufen zu kommen, dann nutzen sie doch gerne unsere Fahrtenbörse. Melden sie ihren Bedarf tel. bei Frau Sonja Müller (Tel.: 20326 oder 2280) werktags zwischen 11.00-15.00 Uhr an. Da die Fahrtenbörse gut genutzt wird, suchen wir weitere, ehrenamtliche Fahrer. Wer sich hier engagieren möchte, soll sich bitte bei Sonja Müller wg. weiterer Informationen melden.

Neues im und um das Bürgervereinshaus



- Die gepflasterte Zuwegung zum Eingang in den Klosterraum des Bürgervereinshauses konnte mit geringen Mitteln und dem tatkräftigen Einsatz der Gemeindearbeiter hergestellt werden. Damit ist eine rutschige und glitschige Gefahrenstelle beseitigt und ein Begehen zu Veranstaltungen im Bürgervereinshaus von der Hauptstrasse kommend sicher und gefahrenlos möglich. Außerdem bietet der mit neuem Kies aufgeschüttete Randstreifen mit der neuen Pflasterung optisch einen willkommenen Eingangsbereich.
- Dem schließt sich die Umgestaltung des Foyers an, in dem der Modellbau der Klosteranlage von Helmut Schneider ab Sommer 2016 repräsentiert werden soll.
- Der ehemalige Umkleideraum, der bisher als Lagerraum genutzt wurde, steht nach Aufräumarbeiten nun als Besprechungsraum für kleinere Treffen zur Verfügung. Der Schlüssel kann bei der Ortsbürgermeisterin Rosi Radant oder der Verwalterin des Bürger- und Vereinshauses Alexandra Gräfin Kesselstatt angefragt werden.
- Im Bühnenraum sind Schränke, ehemals im Gemeindebüro, jetzt für Ehrenamtliche bereitgestellt.
- Aktuell wird überprüft, ob es möglich ist, durch energetische Nachrüstung und Überprüfung der Heizungseinstellungen Kosten zu senken.

- Ansprechpartner für technische Fragen und sonstige Belange des Bürger- und Vereinshauses sind Hedwig Barthen, Alexandra Gräfin Kesselstatt und Ortsbürgermeisterin Rosi Radant.
- Ansprechpartner zur Belegung des Klosterraumes ist Alexandra Gräfin Kesselstatt und die Ortsbürgermeisterin Rosi Radant, eine Anfrage ist online über den Belegungskalender möglich.
- Ansprechpartner zur Schlüsselübergabe, Einweisung und Übergabe sowie der Abnahme der Nutzung des Klosterraumes sind Alexandra Gräfin Kesselstatt, Heidi Heinz, Michael Henn.

Den Mitarbeitern der Gemeinde und der Verwalterin des Bürger- und Vereinshauses mit ihrem Team danke ich für ihre Unterstützung und ihren Einsatz.

Föhren, 25. April 2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,

Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Maifest

am 30. April und 1. Mai 2016

am Rathaus in Kenn

Der Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V. und die Ortsgemeinde Kenn veranstalten das traditionelle Maifest, wozu wir alle Kenner Bürger und Gäste herzlich einladen.

Programm

Samstag, 30. April 2016

- 18.00 Uhr Eröffnung der Stände
- Aufstellung des Maibaumes durch die Freiwillige Feuerwehr Kenn
- ca. 19.30 Uhr musikalische Einstimmung durch den Musikverein Kenn
- anschließend gemeinsames Singen mit der Gruppe „Singen in Kenn“
- Unterhaltungsmusik durch die „Ruwertaler AH-Band“
- gemütlicher Dorfabend
- Tombola

Sonntag, 1. Mai 2016

- 10.00 Uhr traditionelle Maiwanderungen: damit jeder Wanderfreund nach seiner Kondition mitmachen kann, werden zwei Gruppen gebildet, die anspruchsvollere Tour wird die Vorstellung eines neuen Panorama-Rundweges
- **Start und Ziel ist am Rathaus**
- 11.00 Uhr Eröffnung der Stände
- ab 12.00 Uhr Erbsensuppe und weitere Speisen
- ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen
- gemütliches Beisammensein bis zum Ausklang

An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Für die Kinder steht die beliebte Hüpfburg bereit.

Leni Ettelbrück
1. Vorsitzende

Rainer Müller
Ortsbürgermeister Kenn
Heimat- und Verkehrsverein

Bekanntmachung

EU-Weinbaukartei

Pflanz- und Änderungsmeldung

Die zusammengefasste Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2016 ist spätestens bis zum 31. Mai 2016 abzugeben.

Meldepflichtig sind alle Winzer, die

- mehr als 1 Ar Rebfläche bewirtschaften.
- Flächen zur ausschließlichen Erzeugung von Edelreißern bzw. Flächen zu Versuchszwecken, deren Ertrag nicht in Verkehr gebracht werden darf, bewirtschaften.

Allen Weinbautreibenden, von denen bereits Rebflächendaten in der EU-Weinbaukartei geführt werden, wird im April ein Auszug mit den derzeitigen Daten der EU-Weinbaukartei zugestellt. Zu melden sind alle Rodungen und Pflanzungen, die seit dem 1. Juni 2015 vorgenommen wurden sowie alle **Korrekturen, Bewirtschafterswechsel und Änderungen**. Ab 1. Januar 2016 muss grundsätzlich ein Antrag auf Genehmigung einer Pflanzung gestellt werden und die Genehmigung muss vor der Pflanzung vorliegen (Ausnahme: vereinfachtes Verfahren). Das ausgefüllte Formular ist bis zum **31. Mai 2016** bei der zuständigen Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abzugeben.

Die EU-Weinbaukartei dient außerdem als Grundlage für die Gesamthektarertragsregelung. Wegen den Rechtsfolgen bitten wir Sie, auf richtiges und vollständiges Ausfüllen der Meldungen sowie deren fristgerechte Abgabe zu achten.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website der Landwirtschaftskammer unter **www.lwk-rlp.de**. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz, 55543 Bad Kreuznach.

Kenn, den 18.04.2016
Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Dank an den Heimat- und Verkehrsverein Kenn

Eine der selbstgestellten Aufgaben des Heimat- und Verkehrsvereins ist die Verschönerung der Ortsgemeinde. Aus diesem Anlass wurde auf der letzten Jahreshauptversammlung beschlossen, in 2016 drei neue Bänke zu spenden.



Mit Frühlingsbeginn wurde die erste Bank am Friedhofsparkplatz in der dafür vorgesehenen Nische aufgestellt (siehe Foto). Die beiden anderen Bänke werden in Kürze in der Grünanlage am Büschberg installiert.

Im Namen der Ortsgemeinde bedanke ich mich beim Vorstand und allen Mitgliedern des Heimat- und Verkehrsvereins für die neuen Bänke.

Kenn, 25.04.2016
Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Grußwort

zum Maifest „In der Schlag“ zum Maibaumfest an der Unterführung

Am kommenden Wochenende lädt Klüsserath mit verschiedenen Veranstaltungen wieder Gäste von nah und fern ein. Vom 30.04.2016 bis 1. Mai 2016 feiern die Tierfreunde Salmtal e.V. ihr Maifest „In der Schlag“. Die Winzertanzgruppe Klüsserath stellt am 30.04.2016 an der „Eishalle“ einen Maibaum auf und danach wird gemütlich in den Mai gefeiert.

Ich wünsche allen Gästen und Einheimischen, beim in den Mai feiern, Wandern, und Genießen der angebotenen Speisen und Bruderschaftsweine ein kurzweiliges Wochenende bei hoffentlich herrlichem Wetter.

Ihr Ortsbürgermeister, Günter Herres

Friedhof

Kommende Woche soll das restliche Fundament in der Gräberreihe links vom Weg aus Richtung Mittelstrasse erstellt werden. Ich darf die Nutzungsberechtigten bitten die Gräber im hinteren Bereich von Grabschmuck zu räumen, damit bei den Arbeiten nichts beschädigt wird.

Nach Fertigstellung können dann auch Grabsteine aufgestellt werden.

Klüsserath, den 24.04.2016
Günter Herres, Ortsbürgermeister



Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Ortsübliche Bekanntmachung

über die öffentliche Bekanntgabe der Bestimmung und Abmarkung von Flurstücksgrenzen in der Gemeinde Leiwien

In der Gemarkung Leiwien, Flur 15, Flurstück 242 wurden die Flurstücksgrenzen aus Anlass einer Straßenschlussvermessung auf Antrag vom Landesbetrieb Mobilität Trier bestimmt und abgemarkt. Über die Grenzbestimmung und Abmarkung der Flurstücksgrenzen wurde am 18. April 2016 ein Grenztermin durchgeführt.

Gemäß § 17 Abs. 3 Satz 1 des Landesgesetzes über das amtliche Vermessungswesen (LGVer) vom 20. Dezember 2000 (GVBl. S. 572), zuletzt geändert durch (Artikel 8 des Gesetzes vom 8. Oktober 2013) (GVBl. S. 359), BS 219-1 werden den Eigentümerinnen, Eigentümern und Erbbauberechtigten der Flurstücke, die im Grenztermin nicht anwesend waren, die Verwaltungsentscheidungen öffentlich bekannt gegeben. Der verfügende Teil der im Grenztermin angefertigten Grenzniederschrift hat folgenden Wortlaut:

Die bestehenden, bereits festgestellten Flurstücksgrenzen und einzelne Grenzpunkte einer bereits festgestellten Flurstücksgrenze werden entsprechend dem Ergebnis der Grenzermittlung, wie in der Skizze dargestellt, wiederhergestellt.

Die Grenzpunkte werden auf der Grundlage der vorstehenden Entscheidung wie in der Skizze dargestellt abgemarkt.

Die Grenzniederschrift ist in der Zeit vom 25. April 2016 bis 23. Mai 2016 bei (Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel), ausgelegt und kann während der Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 08.00 bis 13.00 Uhr) eingesehen werden.

Die Verwaltungsentscheidung gilt nach § 1 Abs. 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 23. Dezember 1976 (GVBl. S. 308, BS 2010-3) in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit § 41 Abs. 4 Satz 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes nach Ablauf von 2 Wochen nach dieser ortsüblichen Bekanntmachung als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die genannte Verwaltungsentscheidung kann innerhalb eines Monats nach der öffentlichen Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der öffentlichen Vermessungsstelle Vermessungsbüro Dipl.-Ing. Gerhard Müller, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, Brüningsstraße 5, 54470 Bernkastel-Kues schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Vermessungsbüro Dipl.-Ing. Gerhard Müller
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur
Brüningsstraße 5, 54470 Bernkastel-Kues

Weiherrfest zum 1. Mai

Zum traditionellen Weiherrfest am 1. Mai lädt auch in diesem Jahr der Angelverein Leiwien ein. Die Angelfreunde öffnen den Angelweiher für jedermann und freuen sich auf den Besuch der vielen Wanderer. Für das leibliche Wohl ist gesorgt und es gibt frische Forellen vom Grill. Alle Bürger und Gäste sind herzlich willkommen.

Leiwien, 25.04.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Weinprobe Happy Mosel

Am Montag, 02.05.2016 findet ab 19.00 Uhr die Weinprobe für Happy Mosel statt. Ich lade daher die Mitglieder des Weinbauausschusses an diesem Tag ins Gemeindebüro ein um die Weine vorzuprobieren.

Leiwien, 25.04.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Netzwerk Flüchtlingshilfe Leiwen

Sie haben Interesse, beim „Aufbau eines Netzwerk Flüchtlingshilfe Leiwen“ mitzuarbeiten und/oder über den Projektverlauf informiert zu werden. Das möchte die Caritas gerne tun und Sie herzlich für das nächste Treffen einladen.

Auch im Bereich der Pfarreiengemeinschaft Leiwen sind mittlerweile viele Flüchtlinge in den einzelnen Orten untergebracht und wahrscheinlich werden in den nächsten Monaten noch mehr Asylbewerber/innen zu uns kommen. In den Orten Klüsserath und Tritenheim wurden sogenannte Netzwerke gegründet, die erfolgreich die Arbeit mit geflüchteten Menschen koordinieren und organisieren.

Es soll überlegt werden, ob das in Leiwen auch installiert werden kann. Viele von Ihnen sind schon aktiv und die Caritas möchten gerne hören, wo es gut klappt, aber auch wo es noch Probleme gibt. Gemeinsam mit Kirchen- und Zivilgemeinde, dem Sozialdienst der Caritas und vielen weiteren Akteuren versuchen wir die Arbeit zu strukturieren. **Das nächste Treffen findet statt am Montag, dem 2. Mai 2016 um 19.00 Uhr im Wappen von Leiwen.**

Leiwen, 25.04.2016

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Neugestaltung Umfeld der Weinbergskapelle

Gerade die Wanderer laufen immer wieder die Weinbergskapelle an. Daher soll dieser Platz auch ein besonderes Aushängeschild der Gemeinde sein. Nachdem der Touristikverein in den letzten Jahren die neuen Liegebänke angeschafft hat, hat die Gemeinde nun auch einen Fahnenmast aufgestellt. In der Planung ist auch die Kapelle in den Abendstunden zu beleuchten. Dazu wird gerade überprüft, welche Anforderungen an die Beleuchtung und eine Solarstromversorgung zu stellen sind. Damit wird diese exponierte Stelle als Tourismusattraktion dann weiter aufgewertet.

Leiwen, 25.04.2016

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



Longen

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Unterrichtung der Einwohner

**über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longen am
05.04.2016**

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hermann Rosch fand am 05.04.2016 eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longen statt. Es wurden nachfolgende Beschlüsse gefasst:

Vor Eintritt in die Tagesordnung beantragt der Vorsitzende, die Tagesordnung um folgende Punkte in den öffentlichen Teil zu erweitern.

Top 1: Mitteilungen, Top 2, Beratung und Beschlussfassung über einen Antrag auf Grunderwerb, Top 3: Beratung und Beschlussfassung über die Neugestaltung des Rastplatzes an der B 53 aus Richtung Mehring kommend, Top 4: Verschiedenes.

Der Top 6 „Beratung über die Neugestaltung des Rastplatzes an der B 53 aus Richtung Mehring kommend“ im öffentlichen Teil entfällt. Der Top 7 „Verschiedenes“ im öffentlichen Teil rückt auf Position 6.

1. Mitteilungen

Ortsbürgermeister Rosch teilt dem Rat folgendes mit:

- die OG Longen wird gebeten mitzuteilen ob die Spielplätze der OG durch den Sachkundigen für Spielgeräte überprüft werden sollen
- die Sickkästen wurden von der Freiwilligen Feuerwehr gereinigt
- die Bäume oberhalb des Anwesens Schröder wurden von der Fa. Gewers zurückgeschnitten
- ein Termin für die Einweihung/Vorstellung des Höpperbur steht noch aus, dieser soll demnächst vereinbart werden
- für den Bauhof wurde eine Heckenschere und ein Hochdruckreiniger gekauft

2) Beratung und Beschlussfassung eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen

Die Verträge zwischen den Ortsgemeinden und der Verbandsgemeinde über die Mitbenutzungsverhältnisse von Gemeindestraßen datieren aus dem Jahre 1984.

Die Rechtsprechung und Weiterentwicklung der technischen Rand-

bedingungen zum Straßenbau und der Entwässerung haben die Vertragsgrundlagen der 1984 geschlossenen Verträge verändert und führen zwingend zu einer Neufassung der bestehenden Verträge.

Der Gemeinde- und Städtebund hat für die Gemeinden und Werke einen Mustervertrag erarbeitet, der die neue Rechtsprechung und Technik berücksichtigt. Dieses Vertragsmuster wurde den Gemeinden und Werken für die Regelung der Rechtsverhältnisse bei Verlegung von Versorgungs- und Entwässerungsleitungen empfohlen. Zum Zwecke der Neufassung der Verträge an den aktuellen Mustervertrag hat der Verbandsgemeinderat am 04.11.2014 eine Arbeitsgruppe gewählt, die aus Vertretern der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinden besetzt ist. Die Erarbeitung der Neufassung der Verträge erfolgte in der Arbeitsgruppe zusammen mit der Verwaltung auf der Grundlage des Mustervertragsentwurfes.

Der neue Vertragsentwurf wurde in der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung am 21.10.2015, in der Werksausschusssitzung am 09.12.2015 vorgestellt und zur Beschlussfassung in den Räten empfohlen.

Der Verbandsgemeinderat hat den Entwurf in der Sitzung am 02.02.2016 angenommen.

Nach kurzer Diskussion im Rat ergeht folgender Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt, dem vorliegenden neuen Vertragsentwurf zur Regelung der Mitbenutzungsverhältnisse von Gemeindestraßen, -wegen und -plätzen durch Leitungen und Anlagen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Sinne des § 45 Landesstraßengesetz (LStrG) zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3) Beratung und Beschlussfassung über die Neuanschaffung von Gemeindefahnen und anderen Fahnen

Ortsbürgermeister Rosch zeigt dem Rat die Fahnen/Flaggen die am Kirchvorplatz und Brunnen hängen. Diese sind ziemlich zerissen und verblasst. Da diese schon einige Jahre dort hängen, schlägt Herr Rosch vor, die alten Fahnen/Flaggen durch Neue zu ersetzen.

Hierzu hat er bereits bei der Fa. Maris Flaggen ein Angebot angefordert. Die Kosten hierbei seien angemessen.

Der Ortsbürgermeister schlägt vor, folgende Fahnen neu zu kaufen: Hissflaggen: 1x Longen, 1x Bundesfahne

Bannerfahnen: 1x Longen, 1x Rheinland-Pfalz, 1x Bundesfahne

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Neuanschaffung der oben genannten Fahnen/Flaggen von der Fa. Maris Flaggen laut Angebot.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4) Beratung und Beschlussfassung über die Kostenerstattung für die Arbeitseinsätze der FFW Longen für die Ortsgemeinde

Die Freiwillige Feuerwehr Longen bekommt für jeden Einsatz 250,00 EUR von der Gemeinde. Ortsbürgermeister Rosch hält diesen Betrag für zu gering, da die Feuerwehr ständig Arbeiten für die Gemeinde verrichtet und dabei auch oft Materialien selbst mit einbringt.

Der Ortsgemeinderat stimmt dieser Auffassung zu und hält eine Erhöhung für die Kosten pro Einsatz für angemessen.

Der Rat schlägt vor, einen Betrag in Höhe von 500,00 EUR pro Einsatz zu zahlen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Longen beschließt die Einsatzpauschale von 250,00 EUR auf 500,00 EUR pro Einsatz zu erhöhen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Wegen vorliegendem Sonderinteresse gemäß § 22 GemO wirken die Ratsmitglieder Stefan Egner, Stephan Kuhn und Reinhold Frick bei der Beratung und Beschlussfassung dieses Tagesordnungspunktes nicht mit.

5) Beratung über die vorgesehene Änderung des Flächennutzungsplanes in der Verbandsgemeinde Schweich, sachliche Teilfortschreibung Solarenergie; hier die Gemarkung Longen betreffend

Ortsbürgermeister Rosch teilt dem Rat mit, dass in der nächsten VG-Rat Sitzung über den Flächennutzungsplan, sachliche Teilfortschreibung Solarenergie abgestimmt und entschieden wird.

Die Ortsgemeinde Longen hat Flächen auf der Gemarkung als mögliche Fläche ausgewiesen. In Vorbesprechungen innerhalb der VG und Sitzungen der Ortsgemeinde wurde von dem Planungsbüro Egbert Sonntag einzelne Vorschläge vorgestellt und erläutert.

Die vorgesehene Fläche, Gemarkung Longen, wurde von Seiten des Planungsbüro abgelehnt:

Begründung:

Standort	LWK	Regionalplanung	Abwägungsvorschlag
Longen nördlich unter Hochspannung	Bedenken der Landwirtschaftskammer wegen ansässigen Betrieb auf Grund der Lage im Planungsbereich PSKW Rio und Konflikten mit dem landwirtschaftlichen Ausgleichskonzept	Vorrang Biotopverbund Vorrang Forstwirtschaft Regionaler Grünzug	Die Darstellung entfällt wegen der derzeit planerisch nicht lösbaren Konflikten zwischen Planungsbelangen der Landwirtschaft, dem PSKW Rio, dem Vorrang Forstwirtschaft und Biotopverbund sowie der Lage im Regionalen Grünzug

Die Fläche ist bis auf einen Streifen in der Leitungstraße und einen Wildacker seit deutlich mehr als 10 Jahren brachgefallen und vollständig verbuscht bzw. mit Vorwald bewachsen. Die Fläche entspricht nicht dem Kriterienkatalog der VG Schweich, da sie zwar nicht aus der Ortslage Longen jedoch aus dem Moseltal von der gegenüberliegenden Seite einsehbar ist.

Weiterhin ist unklar, ob wegen der Lage unterhalb der doppelten Leitungstraße eine wirtschaftliche Entwicklung der Fläche möglich ist. Der Ortsgemeinderat diskutiert kurz über das Thema und bittet Ortsbürgermeister Rosch bei der nächsten Sitzung des VG Rats diesbezüglich Stellung dazu zu nehmen und die Bedenken der Ortsgemeinde Longen zu äußern.

6) Verschiedenes

Ratsmitglied Eckert:

- das Gebäude in der Moselstraße 3 ist von allen Seiten freigänglich, hier sollte ein Ortstermin vereinbart werden, um entsprechende Maßnahmen zu treffen Ratsmitglied Egner:
- verschiedene Wasserläufe in den Weinbergen laufen über, diese müssen gereinigt werden.
- da immer wieder LKW's in Longen bei der sogenannten Panzerstraße wenden löst sich die Feinschicht auf und der Teer löst sich an mehreren Stellen. Die Straße soll instandgesetzt werden.
- Die Wurzeln von dem Baum am Parkplatz sind enorm gewachsen. Da dort Kabel drunter liegen, könnte es sein, dass diese beschädigt werden, wenn der Baum weiter wächst. Fraglich ist, wer für die Schäden aufkommen würde. Ortsbürgermeister Rosch wird sich über die rechtlichen Verpflichtungen im Schadensfall informieren



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Begegnungs-Café

am Samstag, 30. April 2016 in Fell

Liebe Longuicher und Kirscher, hiermit darf ich einen weiteren Termin des Begegnungs-Café für Mitbürger und Flüchtlinge bekanntgeben und freue mich über Ihr Engagement und Interesse.

Nach der überaus positiven Resonanz und den vielen guten Begegnungen laden die Ortsgemeinden, Pfarrgemeinden und die Ehrenamtlichen im Netzwerk der Flüchtlingshilfe Fell/Longuich alle Flüchtlinge und Mitbürger aus Fell und Longuich herzlich ein zu einem

2. Begegnungs-Cafe am Samstag, 30. April 2016 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Pfarrheim in Fell.

Kommen Sie einfach dazu! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Longuich, 16. April 2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Aktivitäten unserer Vereine

am 30.04. und 01.05.2016

Liebe Bürgerinnen und Bürger, verehrte Gäste, die Freiwillige Feuerwehr Longuich stellt am **Samstag, dem 30. April 2016 um ca. 18.30 Uhr** den Maibaum am Feuerwehrgerätehaus auf und lädt anschließend zum Fest „Rund um den Maibaum“ ein.

Auch die traditionelle Maiwanderung zum Sauerbrunnen möchte ich Ihnen ans Herz legen. In diesem Jahr sind der TuS Longuich-Kirsch und der Longuicher Carnevals Verein Veranstalter und freuen sich auf zahlreiche Gäste aus nah und fern.

Bei beiden Veranstaltungen ist für das leibliche Wohl der Gäste bestens gesorgt.

Im Sinne einer lebendigen Dorfgemeinschaft unterstützt die Ortsgemeinde die Aktivitäten unserer Vereine und Gruppen. Nehmen auch Sie teil an der Gemeinschaft und besuchen Sie die Veranstaltungen, um mit netten Menschen ein paar schöne Stunden zu verbringen.

Longuich, den 25.4.2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Sprechstunden am 04.05.2016 übernimmt der 1. Beigeordnete

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, wegen einer Terminüberschneidung übernimmt der 1. Beigeordnete Manfred Wagner die Sprechstunde am Mittwoch, dem 04.05.2016. Sie findet wie gewohnt von 18.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstr. 18 statt.

Herzlichen Dank für die Vertretung!

Longuich, den 23.04.2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2016

Sehr geehrte Winzerinnen und Winzer, die hier genannte Meldung kann bis zum 31.05.2016 während der Dienststunden mittwochs von 18.30 bis 20.00 Uhr im Gemeindebüro in Longuich, aber auch bei der Verbandsgemeindeverwaltung in Schweich oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abgegeben werden.

Longuich, den 13.04.2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:
Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Reiserlose 2016

Im Gemeindewald Mehring sind im Bereich Hubertusberg zahlreiche Reiserlose zu vergeben. Übersichtspläne zu der genauen Lage der Lose, mit den geschätzten Mengen und Preisen, liegen im Gemeindebüro aus. Die Losabgrenzung ist zusätzlich im Wald mit Farbe markiert. Der Taxpreis pro Rm beträgt 10€.

Die Lose sollen am Dienstag, dem 3. Mai 2016 um 18.00 Uhr im Hotel Zum Moseltal (Peter-Schroeder-Platz 1) in Mehring zur Versteigerung kommen.

Wer im Gemeindewald Mehring Reiserlose ersteigern möchte, sollte im Besitz des sogenannten Motorsägen Führerscheines sein und über die entsprechende technische Ausstattung wie Seilwinde usw. verfügen.

Die Brennholzlose dienen der rein privaten, nichtgewerblichen Nutzung. Eine Holzaufarbeitung durch Fremde ist nicht zulässig!

Schreiber, Förster



Naurath/E.

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/9180031

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Parkplatz Friedhof

Wegen Aufstellen des Maibaumes bitte ich den Parkplatz am Friedhof am **Samstag, dem 30. April 2016** zu räumen und tagsüber nicht dort zu parken.

Für Ihr Verständnis bedanke ich mich.

Naurath, 21.04.2016

Jürgen Pull, Ortsbürgermeister

Partnerschaftskomitee Naurath-Chemilly

Am **Wochenende, 03/ 04 / 05 Juni 2016** fahren wir zu unserer Partnergemeinde nach Chemilly-sur-Yonne in Burgund. Für diese Reise bitten wir um Anmeldungen bei Mirko Bono, Tel. 918314, in Naurath.

Das Programm, das von unseren französischen Freunden erstellt wurde, lautet wie folgt:

Freitag, 3. Juni 2016: Abfahrt in Naurath ca. 16.00 Uhr (Bürgerhaus)

Ankunft in Chemilly gegen 23.00 Uhr und Unterbringung in den Gastfamilien.

Samstag, 4. Juni 2016: Abfahrt gegen 09.30 Uhr
Ankunft gegen 10.30 Uhr in Taigny und Besuch des unterirdischen Steinbruchs d'Aubigny.
Gegen 13.00 Uhr gemeinsames Pique-Nique mit den französischen Gastfamilien.
Im Anschluss Besuch der Windmühle „Dautin“ in Migé, sowie eines Weinkellers in Irancy
Rückkehr nach Chemilly gegen 17.30 Uhr
20.00 Uhr gemeinsames Abendessen im Salle Communale.
Sonntag, 5. Juni: Nach dem Frühstück gemeinsame Aktivitäten (Boule, Gesellschaftsspiele etc.)
12.00 Uhr Mittagessen in den Gastfamilien
15.00 Uhr gemeinsames Treffen zu Kaffee und Kuchen im Salle Communale.
Anschliessend Rückfahrt nach Naurath.
Wir freuen uns über neue Interessierte, die sich zur Mitreise entscheiden.

Naurath, 25.04.2016

Jürgen Pull, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Brennholz

Rioler Bürger können ab sofort Brennholz an feste Wege gerückt erwerben. Das Holz liegt im oberen Molesbachtal hinter der Kasterhütte und hat die Nummernfolge 12600 bis 12643. Der Holzpreis beträgt 50.00 €/Festmeter. Reservierungen werden nur unter der Festnetznummer **06504 8750** bis Ende Mai entgegen genommen. Bitte sprechen Sie auf Band, ich rufe dann zurück. Die nächste Abgabe erfolgt erst wieder im Mai 2017.

Müller, Förster



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Maifest der Feuerwehr Schleich

Zum 1. Mai 2016 stellt die Freiwillige Feuerwehr Schleich traditionell den Maibaum auf und veranstaltet am 30.04.2016 und 01.05.2016 das Maifest.

Allen Besuchern wünsche ich einen schönen Start in den Mai.

Schleich, 24.04.2016

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Schweich

buergermeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr

Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich** findet am **Montag, dem 02.05.2016 um 19.00 Uhr im Pfarrheim der Pfarrei St. Martin, Schweich (Kolpingstube), Klosterstraße, 54338 Schweich** statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich:

1. KiTa-Angelegenheiten
2. Verschiedenes

Schweich, den 21.04.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Hexennacht 2016

In der Hexennacht am kommenden Samstag begrüßen wir den Mai mit dem Aufstellen von Maibäumen und anderen Festivitäten. Dabei wird nach regionalem Brauchtum auch der ein oder andere Streich gespielt.

Wenn alles mit Respekt vor privatem und öffentlichem Eigentum abläuft, ist auch nichts dagegen einzuwenden.

Leider verbreitet sich die Unsitte, dass aus dem Spiel schnell bitterer Ernst wird. So kommt es zu Sachbeschädigungen und Verunreinigungen, die oft mit großem zeitlichem und finanziellem Aufwand beseitigt werden müssen.

Dies hat dann mit Streichen und Schabernack nichts mehr zu tun.

Wir appellieren daher an alle, insbesondere die Eltern, auf ihre Kinder einzuwirken, damit derartige Sachbeschädigungen und Verschmutzungen unterbleiben.

Schweich, 21.04.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Nachholen des Rosenmontagszuges am Nachmittag des 30. April 2016 ab 16.11 Uhr

Gern erinnere ich an dieser Stelle noch einmal daran, dass sich der Vorstand des SKV noch am Rosenmontag entschieden hatte, den wetterbedingten Ausfall des Rosenmontagszuges am morgigen **Samstag, dem 30. April 2016 ab 16.11 Uhr** nachzuholen. Unser Schweicher Prinzenpaar, Prinz Hans-Christian I. vom rockenden Heer und ihre Lieblichkeit Prinzessin Annika I. vom blühenden Leben, die Garden und alle, die sich im Karneval engagieren, freuen sich auf zahlreiche Zuschauer entlang der Wegstrecke, die von dieser Stelle aus noch einmal besonders herzlich eingeladen sind. Alle Fuß- und Wagengruppen stellen sich „Hinter Zeyen“ auf, die Zugstrecke verläuft anschließend über die Corneliuspforte, Hofgarten-, Mathen-, Kloster- und Neustraße und biegt dann am VG-Kreisel in die Brückenstraße Richtung Richtstraße ab, wo sich der Zug im Kreuzungsbereich der Bahnhofstraße auflösen wird.

In diesem Zusammenhang bin ich allen Anwohnern vor allem in den engen Straßen von Alt-Schweich (Corneliuspforte, Hofgarten-, Mathen-, Kloster- und Neustraße) dankbar, wenn diese für die kurze Zeit des Umzugs ab 16.00 Uhr ihre Kraftfahrzeuge anderweitig parken würden, damit der Zug ungehindert die engen Straßen und Gassen passieren kann.

Nach Ende des Umzuges sind alle Einwohner aus Schweich und Issel und die zahlreichen Besucher herzlich eingeladen, am Synagogenvorplatz dem traditionellen Maibaumaufstellen des SKV beizuwohnen und in der Hexennacht gemeinsam in den Mai hineinzufeiern. Für das kulinarische Wohl ist mit Wurst und Fleisch vom Grill, einem frisch gezapften Bier vom Fass oder einem edlen Schluck Wein unserer Schweicher Winzer bestens gesorgt. Ein herzliches „Dankeschön“ vorab auch allen Anwohnern entlang der Zugstrecke, die mit Besen, Schaufel und gutem Willen dafür sorgen, daß die Straßen nach dem Umzug schnell wieder in einem ordentlichen und sauberen Zustand sind.

Schweich, 25.04.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Neue Mitarbeiter beim städtischen Bauhof

Ich freue mich, dass am kommenden Montag (2. Mai) zwei neue Mitarbeiter ihren Dienst beim städtischen Bauhof antreten werden und möchte Ihnen, liebe Schweicher und Isseler, gern unsere Neuzugänge vorstellen: Mit Dirk Müller-Gressnich und Florian Wagner ergänzen wir das bewährte Team des Schweicher Bauhofs um zwei junge Mitarbeiter, die durch ihren beruflichen Hintergrund schnell mit allen Aufgaben, die das Arbeitsspektrum des Bauhofs mit sich bringt, vertraut sein und sich als Schweicher darüber hinaus vom ersten Tag an bestens in Schweich und Issel auskennen dürften. Herr Müller-Gressnich wird vielen von Ihnen als ehrenamtlicher Trainer im Juniorenbereich des TuS Mosella Schweich e. V. bekannt sein, Herr Wagner engagiert sich in seiner Freizeit vor allem beim SKV und als Messdiener in der Pfarrei St. Martin, Schweich. Ich danke dem Bauhof-Team um unseren Vorarbeiter Gerd Thul für die Einarbeitung der neuen Kollegen und wünsche Herrn Müller-Gressnich und Herrn Wagner einen guten Start sowie ein Maximum an Freude in ihrem neuen, abwechslungsreichen Aufgabenbereich und darüber hinaus viel Erfolg.

Schweich, 25.04.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Hexenabend in Issel

Traditionell stellt der Isseler Cultur Verein am **30. April 2016 ab 18.00 Uhr** auf dem Parkplatz vor der ICV-Halle den Maibaum auf. Hierzu heiße ich alle Isseler Bürgerinnen und Bürger sowie alle Gäste herzlich willkommen. Dies ist eine schöne Gelegenheit, gerade auch für unsere Neubürger, in geselliger Atmosphäre am Dorfleben teilzunehmen und Bekanntschaften zu schließen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Danke dem ICV für die Durchführung dieses Festes.

Noch eine herzliche Bitte an die Parkplatznutzer: Halten Sie bitte den Parkplatz für die Dauer der Veranstaltung sowie den Auf- und Abbau frei.

Schweich-Issel, 25.04.2016

Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Brennholz Restmengen

Im Stadtwald Schweich sind im Bereich Teerstraße Azert, in Richtung Bekond noch folgende Brennholzlose aus stärkerer Eiche zu erwerben:

Los 31468 mit 8,3Rm, Los 31470 mit 17,3Rm, Los 31472 mit 21,8Rm,

Los 31475 mit 11,2Rm und Los 31479 mit 8,8Rm.

Der Preis beträgt 35€/Rm.

Die Lose können **Mo. bis Fr., morgens, zwischen 08.00 Uhr und 09.30 Uhr** unter der Tel. 06502/2261, oder über die E-Mailadresse: philipp.schreiber@wald-rlp.de reserviert werden.

Schreiber, Förster



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Fest der Römischen Weinstraße

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, das Fest der Römischen Weinstraße findet in diesem Jahr von 6. - 8. Mai 2016 statt.

An diesem Fest ist Thörnich auch mit einem Weinstand vertreten. Der Verein „Hoacher Jugend“ betreibt auch diesem Jahr den Weinstand der Gemeinde Thörnich. Dafür bedanke ich mich bei den Mitgliedern des Vereins „Hoacher Jugend“ ganz herzlich. Denn sie machen Werbung für unseren Wein, unsere Winzer und unseren Ort. Besuchen sie das Fest der Römischen Weinstraße und den Thörnicher Weinstand.

Ich wünsche allen Besuchern des Festes und den Standbetreibern schönes Wetter und ein schönes Fest.

Thörnich, 25.04.2016

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: Mai - Oktober:
Di. 9 - 11 Uhr + Do. 19 - 20 Uhr

Bekanntmachung

Am **Montag, 2. Mai 2016** findet um **18.00 Uhr** im „Jugendheim, Spielesstraße 22“ in Trittenheim eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen des Vorsitzenden
3. Vorstellung der Firma Abo Wind
4. Beratung und Beschlussfassung bzgl. Ausschreibung Abriss Laurentiusstraße 2 - 6
5. Ausbau Johannes-Trithemius-Straße
6. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Trittenheim, 21.04.2016

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferentin Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/9371601

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/9371602

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 30.04.2016 bis 05.05.2016:

Detzem: So., 01.05.: 10.30 Uhr Hochamt anl. des Pfarrfestes, Do., 05.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Ensch: Do., 05.05.: 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: Do., 05.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Föhren: Do., 05.05.: 10.30 Uhr hl. Messe -Blaulichtgottesdienst in der Malteserhalle -

Kenn: Sa., 30.04.: 17.45 Uhr Vorabendmesse, So., 01.05.: 18.00 Uhr Maiandacht

Klüsserath: Sa., 30.04.: 18.30 Uhr Vorabendmesse an der Rudenskappelle, Do., 05.05.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Pfingstnovene

Leiw: So., 01.05.: 09.00 Uhr hl. Messe, So., 01.05.: 18.30 Uhr Maiandacht

Mehring: So., 01.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Riol: So., 01.05.: 18.30 Uhr Maiandacht

Schweich: So., 01.05.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.00 Uhr Beichte, 18.30 Uhr hl. Messe für die Pfarreiengemeinschaft, Do., 05.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Thörnich: So., 01.05.: 09.00 Uhr hl. Messe

Erste-Hilfe-Kurs am Samstag, 04.06.2016 in Welschbillig

Wenn Ihr mit Kinder- und Jugendgruppen arbeitet - sei es in Ferienfreizeiten, bei Ausflügen oder im Offenen Treff - müsst Ihr bei Unglücksfällen Erste Hilfe leisten können. Deshalb gehört dieser Grundlagenkurs auch zur Qualifikation von Jugendleitern und -leiterinnen. Der Kurs wird für die Beantragung der Jugendleiter/innen Card Juleica, aber auch für den Führerschein anerkannt. Termin: Samstag, 4. Juni 2016, 09.00 - 17.00 Uhr, Ort: Pfarrheim, Petersplatz 1, 54298 Welschbillig, Zielgruppe: Engagierte in der Kinder- und Jugendarbeit ab 16 Jahren und weitere Interessierte, Kosten: 32,00 € (Bei Leuten, die im kirchlichen Kontext engagiert sind, ist eine Kostenerstattung möglich - entsprechende Anträge sind bei uns erhältlich und müssen vor der Veranstaltung gestellt werden.) Referent/in: Malteser Hilfsdienst Trier, Veranstalter/Infos/Anmeldung: Dekanat Schweich-Welschbillig, Pastoralreferentin Maria Koob, Oberstiftstr. 63, 54338 Schweich, Telefon: 06502-9371601, Mail: maria.koob@bistum-trier.de, Anmeldeschluss: 12. Mai 2016

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Am **Feiertag, 5. Mai 2016 um 10.30 Uhr**, laden die Malteser herzlich zu einem Blaulichtgottesdienst auf dem **Gelände des Malteser-Hilfsdienstes in Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1**, ein. Zu dieser Feier sind alle Hilfs- und Rettungsdienste in der Pfarreiengemeinschaft Schweich besonders eingeladen, die mit Blaulicht und Martinshorn fast täglich unterwegs sind, um Gefahren von der Allgemeinheit abzuwenden und Menschen in Not zu helfen. Im Rahmen der Festmesse soll dieser Einsatz gewürdigt werden. Im Anschluss an diese Festmesse besteht die Gelegenheit zum Imbiss und gemütlichen Beisammensein auf dem Gelände der Malteser. Herzliche Einladung an alle, den Christi Himmelfahrtstag 2016 in dieser besonderen Weise mitzufeiern.

Parteien / Wählergruppen

Freie Wählergruppe Steffes Föhren

Am **Samstag, 30. April 2016 ab 09.00 Uhr** werden wir die Grillhütte (In der Tesch) für die Grillsaison 2016 in Betrieb nehmen. Es werden verschiedene Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchgeführt. Werkzeug wird gestellt. Über viele helfende Hände würden wir uns freuen.

CDU-Fraktion und der CDU-Ortsverband Klüsserath

Die CDU-Fraktion und der CDU-Ortsverband laden alle Klüsserather zur gemeinsamen Pilgeranderung am **Donnerstag, dem 05.05.2016 (Christi Himmelfahrt)** nach Klausen ein. Wir treffen uns um 09.30 Uhr in Klüsserath an der Alten Ökonomie. Auf dem Weg können wir aktuelle Themen besprechen und Eure Anregungen diskutieren und für unsere Arbeit im Gemeinderat mitnehmen. Es würde uns freuen, wenn möglichst viele Bürger die Möglichkeit nutzen würden mit uns in Kontakt zu treten. Zur besseren Planung kann man sich bei Manuel Kappes (0171-5594332 oder mail@manuel-kappes.de) und Sylvia Roos (0151-10107964) anmelden.

Freie Wählergemeinschaft e.V. in der VG Schweich

Die Freie Wählergemeinschaft e. V. in der VG Schweich an der Roemischen Weinstrasse lädt ein zur Fraktionssitzung am **Montag, 2. Mai 2016 um 19.30 Uhr** im Hotel Grefen, Brückenstraße 31, Schweich.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbereitung der VG-Ratssitzung am 10. Mai 2016 mit Schwerpunkt „Vorbesprechung Nachtragshaushalt“, 3. Verschiedenes.

Zu dieser Sitzung sind neben den Fraktions-, Ausschuss- und Vorstandsmitgliedern auch alle interessierten Mitglieder der FWG der VG Schweich an der Roemischen Weinstrasse recht herzlich eingeladen.

SPD-Arbeitskreis

in der Verbandsgemeinde Schweich

Eine gemeinsame Sitzung der VG-Ratsfraktion und des Arbeitskreises findet am **Dienstag, dem 3. Mai 2016 um 19.30 Uhr** (bitte Uhrzeit beachten) **Hotel Leinenhof, 54338 Schweich, Tel.: 06502-9186-0** statt.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung der Verbandsgemeinderatssitzung vom 10. Mai 2016, 3. Personalvorschläge für den Kreisparteitag, 4. Verschiedenes.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Freiwillige Feuerwehr Bekond

Am **Samstag, 30. April 2016** veranstaltet die Freiw. Feuerwehr Bekond wieder die traditionelle Feier in den Mai (Hexennacht) am Feuerwehrgerätehaus. Am Sonntag ist die Maifeier. Herzlich eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger sowie Freunde der Feuerwehr von nah und fern. Am 30. April 2016 findet auch das Mountainbikerennen des Sport in Bekond e.V. am Dorfplatz/ Feuerwehrgerätehaus statt. 30.04.2015: 13.00 Uhr: Eröffnung der Stände wegen Mountainbike und ab 19.00 Uhr zur Feier in den Mai, 01.05.2015: 11.00 Uhr: Eröffnung der Stände, 14.00 Uhr: Kaffee und Kuchen. Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen wie immer gesorgt. Außer Schwenkbraten, Würstchen, Fritten und Kaffee/ Kuchen wird dieses Jahr auch Flammkuchen angeboten. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf Ihren Besuch.

Förderverein Sport in Bekond e.V.

Am **Mittwoch, dem 11. Mai 2016** findet im **Hotel Pelzer um 19.30 Uhr** die Mitgliederversammlung des Fördervereins Sport in Bekond e.V. statt.

Tagesordnungspunkte: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Bestätigung des Protokolls 2015, 3. Geschäftsbericht des Vorstandes, 4. Bericht des Kassenwartes, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu den Punkt 3 bis 5, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahl des Vorstandes, 9. Entlastung des Vorstandes, 10. Festsetzung der Aktionen im Jahr 2016, 11. Verschiedenes.

Wir laden alle Mitglieder des Vereins und Interessierte ein und bitten um pünktliches Erscheinen. Weitere Besprechungspunkte können von den Mitgliedern bis zu Beginn der Mitgliederversammlung angemeldet werden.

Sport in Bekond e.V.

Am **Samstag, dem 30. April 2016** wird Bekond erneut Austragungsort eines Mountainbikerennens im Rahmen der Eifel-Mosel-Cup-Rennserie sein. Zwischen Feuerwehrgerätehaus, den Weinbergen, der Grillhütte, dem Enscher Wald und dem Festplatz werden die Mountainbiker ihre Runden drehen. Es werden wieder ca. 150 Mountainbiker aus dem Bereich Rheinland-Pfalz, Saarland, Nordrhein-Westfalen, Belgien und Luxemburg erwartet. Das Jugendrennen beginnt um 14.00 Uhr, das Hauptrennen mit ca. 120 Startern um 15.00 Uhr. **Hinweis für Anwohner und Verkehrsteilnehmer:** Der Talweg, Am Hostert und die Brunnenstraße werden in der Zeit zwischen 13.30 Uhr und ca. 16.30 Uhr für den Straßen-

verkehr gesperrt. Am Sportplatz und in der Kirchstraße ist in der Zeit mit Beeinträchtigungen des Straßenverkehrs zu rechnen. Wir bitten um Verständnis und wünschen den Besuchern viel Spaß an der Rennstrecke.

Sportverein Vecund Bekond 1921 e.V.

Am **Mittwoch, dem 11. Mai 2016** findet im **Hotel Pelzer um 20.00 Uhr** die Mitgliederversammlung des Sportverein Vecunda Bekond e.V. statt. 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder, 3. Bericht des Vorstandes und der Abteilungsleiter, 4. Bericht des Kassenwartes, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu den Punkten 3 bis 5, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Wahl eines Versammlungsleiters, 9. Neuwahl des Vorstandes, 10. Festsetzung der Aktionen in 2016, 11. Verschiedenes. Wir laden alle Mitglieder des Vereins und Interessierte ein und bitten um pünktliches Erscheinen. Weitere Besprechungspunkte können von den Mitgliedern bis zu Beginn der Mitgliederversammlung angemeldet werden.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 30.04.2016

F-Jugend

11.00 Uhr JSG Platten I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Platten, RP

E-Jugend

12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III -

JSG Wittlich III, Hetzerath, HP

13.45 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I -

SV Tawern I, Föhren, RP

15.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath IV -

JSG Zell I, Hetzerath, HP

D-Jugend

11.00 Uhr JSG Kenn II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Kenn, HP

C-Jugend

13.00 Uhr JSG Longuich I (9er) -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Fell, RP

15.15 Uhr DJK St. Matthias Trier I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Feyen, KR, Bezirksliga

Dienstag, 03.05.2016

B-Jugend

19.00 Uhr JSG Mittelmosel Mülheim I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Mülheim, KR

Seniorenfußball

Sonntag, 01.05.2016

12.30 Uhr SV Bekond II - SG Trier-Zewen III, Bekond, KR, D-Liga

14.30 Uhr SV Bekond I - DJK Pluwig-Gusterath I, Bekond, KR, B-Liga

Detzem

Chorgemeinschaft Detzem

An **Christi Himmelfahrt, also am 5. Mai 2016** lädt die Chorgemeinschaft Detzem alle „Vatertagsausflügler“ zu ihrem 16. Louis-Trenker-Bergfest, bei der Grillhütte am Fünfseenblick ein. Wie immer, wird Sie die Festgemeinschaft mit deftigem Essen und günstigen Getränken verwöhnen. Auch an die Vatertagsmütter und -Kinder ist mit einem vielseitigen Kuchen-Angebot gedacht. Unsere Live-Musik, die schon sei Jahren „auf grüner Heid“, das Herz erfreut“, wird wieder in der gewohnten Art und Weise unser Publikum unterhalten. Wer einen netten Preis gewinnen will, kann sich an einem Rätsel beteiligen, das sich dieses Mal mit der Mosel befasst. Die Chorgemeinschaft bittet ihre Mitglieder und deren Angehörigen um tatkräftige Unterstützung beim Auf- und Abbau und um vielseitige Kuchenspenden.

Kath. Kirchengemeinde St. Agritius Detzem

Die Kath. Kirchengemeinde St. Agritius Detzem feiert am 30.04.2016 und 01.05.2016 ihr Pfarrfest auf dem Kirchenvorplatz.

Programm: Samstag, 30.04.2016: 19.00 Uhr - Eröffnung der Stände, 20.00 Uhr - Darbietungen der Ortsvereine. Sonntag, 01.05.2016: 10.30 Uhr - Gottesdienst

11.30 Uhr, - Frühschoppenkonzert der Winzerkapelle „Moselstern“ Detzem e.V., Gemeinsames Mittagessen, Nachmittags Kaffee und Kuchen. Wir möchten alle recht herzlich einladen, mit uns unser Pfarrfest zu feiern und einige gemütliche Stunden bei einem guten Glas Detzemer Wein zu verbringen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Wegen der Maifeierlichkeiten mit Pfarrfest wurden die beiden Heimspiele unserer Seniorenmannschaften (**Spielort Rasenplatz Detzem**) auf **Samstag** vorverlegt. Das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga gegen den Tabellenzweiten SG Ruwertal II beginnt um 15.30 Uhr. Anschließend wird um 17.30 Uhr das Spiel der 1. Mannschaft in der B-Liga gegen die abstiegsbedrohte SG Pellingen angepfiffen. Wir bitten für beide Spiele um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

Im Jugendbereich findet unter der Woche das folgende Heimspiel statt:

Mittwoch, 04.05.2016 Rasenplatz Detzem

F-Jugend: 18.15 Uhr gegen JSG Newel

Die Kinder freuen sich auf Ihren Besuch.

Fell

Freiwillige Feuerwehr Fastrau

Die Freiwillige Feuerwehr Fastrau stellt am 30.04.2016 (Hexenabend) ihren Maibaum auf. Hierzu laden wir alle Bürger aus Fastrau, Fell und unserer Nachbargemeinden herzlich ein. Für ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Wir würden uns freuen wenn viele Bürgerinnen und Bürger mit uns ein paar gesellige Stunden verbringen würden.

Partnerschaftskomitee Fell - Champs-Sur-Yonne

Im Jahre 2016 sind wir eingeladen Champs, das französische Partnerdorf von Fell in Burgund, am 06., 07. und 08. Mai 2016 zu besuchen. Die Unterbringung erfolgt in einer Gastfamilie. In Champs haben die Franzosen ein interessantes Wochenendprogramm für uns vorbereitet. Wer hat Interesse daran uns nach Champs zu begleiten? Die Anreise erfolgt mit dem Privatauto. Interessierte melden sich bitte bis 30.04. bei Johannes Gorges (E-Mail: johannesfgorges@web.de, Telefon: 06502 4044073).

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Samstag, 30. April 2016

17.00 Uhr SG Beuren I - SG Riolfell/Longuich I (in Beuren)

17.00 Uhr SV Udelfangen II - SG Riolfell/Longuich II (in Udelfangen)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 30. April 2016

F-Jugend:

11.00 Uhr SV Mehding II - JSG Longuich/Fell/Riolfell II (in Mehding)

E-Jugend:

12.00 Uhr JSG Longuich/Fell/Riolfell - JSG Mandern (in Fell)

C-Jugend:

13.30 Uhr JSG Longuich/Fell/Riolfell - JSG Bekond II (in Fell)

Dienstag, 3. Mai 2016

B-Jugend:

19.00 Uhr SV Trier-Irsch - JSG Longuich/Fell/Riolfell (in Irsch)

Jugendsammelwoche

Jugendarbeit ist eine der Säulen aller Vereine. Sie ist immens wichtig und wie immer fehlt es an finanziellen Mitteln. Damit die Jugendarbeit vor Ort eine weitere finanzielle Hilfe erfährt werden Mitglieder der „Fortuna“ die Jugendsammelwoche in Fell/Fastrau in der Zeit vom 29.04 - 04.05.2016 durchführen. Ganz gleich wie groß Ihre Spende ist, sie hilft.

Jahreshauptversammlung

Einladung zur Jahreshauptversammlung SV Fortuna Fell 1924 e.V. am 05.06.2016, 18.00 Uhr im Vereinsheim am Sportplatz. Tagesordnungspunkte: Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung, Bericht des Vorstandes, Bericht der Kassenprüfer, Aussprache über Berichte, Aktivitäten und Projekte, Beschlussfassung über vorliegende Anträge, Verschiedenes. Jedes Mitglied kann bis spätestens eine Woche vor der Jahreshauptversammlung beim Vorstand schriftlich eine Ergänzung der Tagesordnung beantragen. Der Versammlungsleiter hat zu Beginn der Versammlung die Ergänzungen bekanntzugeben. Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung werden von der Jahreshauptversammlung beschlossen. Anträge sind bis 29.05.2015 schriftlich beim amtierenden Vorsitzenden Herrn A. Hansjosten, Zum Rodenwald 7, 54341 Fell abzugeben.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Zu einem Ladenstammtisch mit Informationen und Austausch sind alle MitarbeiterInnen des Weltladens der Aktion 3% eingeladen für **Dienstag, dem 10. Mai 2016**. Das Treffen wird zwei Teile haben: 1. **18.00 Uhr Workshop „Papier-Recycling“** Marika Müller zeigt, wie gebrauchte Papiere weiter genutzt werden können. Es wird geschnitten, gerollt, geklebt und so schicke Perlen-Armbänder hergestellt. 2. **19.30 Uhr** sind als **Information** folgende Punkte vorgesehen: - „Viva um Brasil mais justo“. Durch die Olympischen Spiele im Sommer wird Brasilien große Aufmerksamkeit in der Weltöffentlichkeit erfahren. Mit der Kampagne und fair gehandeltem Orangensaft lenken Gapa und Misereor den Blick auf die Situation der Bevölkerung „im Laden der Orangen“ abseits der großen Sportereignisse, - Vorstellung neuer Produkte, - Veranstaltungen und Termine, - Fragen und Anregungen. Das Ladenteam bittet um eine Anmeldung zum Ladenstammtisch. Dazu liegt eine Liste im Info-Buch im Weltladen aus.

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am **Samstag, 30. April 2016** veranstaltet die Feuerwehr Föhren wieder den traditionellen Hexenabend rund um das Feuerwehrgerätehaus. Hierzu sind alle Mitglieder, Bürgerinnen und Bürger von Föhren sowie Freunde und Gönner der Feuerwehr recht herzlich eingeladen. Los geht's um 18.00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Wir würden uns freuen, zahlreiche Gäste begrüßen zu können.

Förderverein MV Meulenwald Föhren e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Donnerstag, 12. Mai 2016 um 19.00 Uhr** im Proberaum des Musikvereins im Bürger- und Vereinshaus statt. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht der letzten Generalversammlung, 3. Tätigkeitsbericht 2015, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Ausblick 2016, 9. Verschiedenes.

Wir freuen uns schon jetzt über rege Beteiligung an der Jahreshauptversammlung. Anträge an die Versammlung können bis 8 Tage vor der Versammlung schriftlich beim 1. Vorsitzenden Erich Siebert, Waldstr. 26 in Föhren eingereicht werden. Aufgrund der Veröffentlichung im Amtsblatt erfolgt keine weitere persönliche Einladung der Mitglieder.

Gesangverein Föhren 1906 e.V.

Anlässlich unseres 110-jährigen Jubiläums führen wir für unsere Mitglieder und Freunde eine interessante Tagesfahrt nach Koblenz durch. Termin: Samstag, 18.06.2016, Abfahrt: 08.00 Uhr ab Sportplatz.

Programm: - Fahrt nach Koblenz im modernen Fernreisebus, - Stadtführung, - Fahrt mit der neuen Seilbahn zur Festung Ehrenbreitstein, - Zeit zur freien Verfügung (z.B. Einkaufsbummel), - Fahrt zur Brauerei Maximilians Brauwiesen in Niederlahnstein, - Rückankunft in Föhren ca. 20.30 Uhr

Der Teilnehmerbeitrag beträgt 10,— € pro Person. Verbindliche Anmeldungen bitte an: Günter Schlöder, Tel.: 6969; Otmar Weber, Tel.: 9311354. Da mit größerer Nachfrage zu rechnen ist, bitten wir um rasche Anmeldungen.

Maiwanderung

Der Gesangverein Föhren 1906 e.V. führt in diesem Jahr am 1. Mai 2016 wieder seine schon traditionelle und beliebte Maiwanderung mit anschließendem Frühlingsfest an der Viezkelterstation durch. Hierzu laden wir alle Wanderfreunde aus nah und fern herzlich ein. Wanderer sowie Sängerinnen und Sänger treffen sich morgens um 10.00 Uhr am Heimatmuseum in der Hofstraße. Dann geht es auf eine ca. 6 km lange Wanderstrecke durch den Meulenwald. Die Wanderung beginnt und endet an der Viezkelterstation. Die hungerigen Wanderer wie auch alle übrigen Gäste können sich dann anschließend beim Maifestmal stärken, das unsere „Sängerköche“ in der Zwischenzeit zubereitet haben. Am Nachmittag gibt es ein reichhaltiges Buffet mit Kaffee und selbst gebackenen Kuchen. Auch für gute Unterhaltung mit Life-Musik und Gesang über den ganzen Tag bin ich ebenfalls gesorgt.

Über rege Teilnahme an unserer Wanderung und zahlreiche Gäste bei unserem Frühlingsfest würden wir uns sehr freuen nach dem Motto: „Zur Maifeier, das merken wir uns vor, wandern und feiern wir mit dem Föhrener Sängerkhor.“



Schönste Weinsicht 2016 im Weinanbaugebiet Mosel

Als Schönste Weinsicht 2016 im Weinanbaugebiet Mosel setzte sich bei der alle vier Jahre stattfindenden Wahl der bezaubernde Blick von der Zummethöhe auf die Moselschleife bei Leiwen & Trittenheim gegen acht weitere Weinsichten durch - u.a. hatte aus unserer Ferienregion Römische Weinstraße auch die wundervolle Weinsicht von der Thörnicher Ritsch an der Abstimmung teilgenommen.

Wir freuen uns riesig über diesen großen Erfolg und gratulieren der Schönsten Weinsicht 2016 im Weinanbaugebiet Mosel ganz, ganz herzlich.

Zudem möchten wir uns bei allen Menschen herzlichst bedanken, die für unsere Weinsichten der Römischen Weinstraße abgestimmt hatten.

Rund 5.000 Personen haben an der öffentlichen Online-Abstimmung zu den „Schönsten Weinsichten 2016“ in allen 13 Weinanbaugebieten teilgenommen, die das Deutsche Weininstitut (DWI) in diesem Jahr zum zweiten Mal gemeinsam mit den regionalen Gebietsweinwerbungen initiiert hat. Vom 1. bis 17. April 2016 wurden aus insgesamt 54 Vorschlägen der Anbaugebiete die folgenden 13 Gewinner gewählt. Das Abstimmungsergebnis können Sie hier einsehen:

<http://www.generation-riesling.de/news/schoenste-weinsichten-2016/>

Die Schönsten Weinsichten 2016 im Überblick:

Anbaugebiet	Ort	Aussicht
Ahr	Dernau	Vom Sondersberg auf Dernau und seine Steillagen
Baden	Kappelrodeck	Vom Dasenstein über Weinberge in die Rheinebene
Franken	Iphofen	Iphofener Weinlagen und Umgebung
Hessische Bergstraße	Heppenheim	Vom Eckweg auf die Starkenburg mit den umliegenden Weinbergen
Mittelrhein	Andernach	Mittelrheintal und Weinlagen von Leutesdorf
Mosel	Leiwen/Trittenheim	Von der Zummethöhe auf die Moselschleife bei Leiwen und Trittenheim
Nahe	Meddersheim	Weinlagen von Meddersheim
Pfalz	Wachenheim	Wachtenburg mit Weinbergen am Haardtrand
Rheingau	Kiedrich	Von Burg Scharfenstein auf die Weinlagen von Kiedrich und Martinthal
Rheinhessen	Siefersheim	Von der Winzeralm auf Siefersheimer Lagen und rheinhessisches Hügelland
Saale-Unstrut	Höhnstedt	Rollsdorf mit Terrassenlagen am Ufer des Bindersees
Sachsen	Zadel	Vom Proschwitzer Weinbergshäuschen auf Weinberge und die Albrechtsburg
Württemberg	Hessigheim	Terrassenlagen der Besigheimer Felsgärten am Neckar

Als „Schönste Weinsicht“ werden Aussichtspunkte ausgezeichnet, die besonders spektakuläre Ausblicke in die deutschen Weinlandschaften bieten, wie etwa eindrucksvolle Aussichten auf Flusstäler oder Burgen, die in Weinberge eingebettet sind.

„Vielen Menschen insbesondere außerhalb der Weinbaugebiete ist nicht bewusst, in welch reizvollen Landschaften unsere Weine wachsen. Mit diesem 2012 gestarteten Projekt wollen wir neue weintouristische Ziele in den Anbaugebieten schaffen, die zu einem Besuch unserer Weinregionen und zum Genuss der Weine dort einladen, wo sie wachsen“, erklärt DWI-Geschäftsführerin Monika Reule.

Die 13 Aussichtspunkte werden im Verlauf des Jahres vor Ort jeweils mit einer gut sichtbaren Stele des Mainzer Künstlers Ulrich Schreiber als „Schönste Weinsicht 2016“ gekennzeichnet und offiziell eingeweiht.

Sie werden darüber hinaus, wie die 13 bereits bestehenden „Schönsten Weinsichten 2012“, in den nächsten Monaten inklusive Wegbeschreibungen, Kartenmaterial und Geo-Daten ausführlich auf der DWI-Website www.deutscheweine.de beschrieben und in einer Broschüre zusammengefasst, die im Onlineshop des DWI kostenlos erhältlich sein wird.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet **am 02.05.2016** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

Heimat- und Verkehrsverein Meulenzwald Föhren e.V.

Die nächste **Halbtagswanderung am Mittwoch, 4. Mai 2016** führt uns nach Hetzerath. Wanderstrecke (7,5 km): Von Hetzerath geht es zunächst aufwärts am Reiterhof Hetzerath vorbei zur Brücke über die Autobahn und dann abwärts nach Rivenich. Wir folgen der Salm aufwärts, unterqueren die Autobahn und wandern auf dem Radweg zurück zum Ausgangspunkt. Anschließend Einkehr im Gasthaus Reh-Braun. Treffpunkt: 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 14.15 Uhr in Hetzerath (Parkplatz Gasthaus Reh-Braun).

Kath. Pfarrgemeinde Föhren

Zum nächsten Senioren-Nachmittag am **Mittwoch, 04.05.2016 - 14.30 Uhr** laden wir herzlich ins Bürger- und Vereinshaus ein. Nach einer Einstimmung in den Wonnemonat Mai haben Sie bei Kaffee und Kuchen ausreichend Gelegenheit sich zu unterhalten. Um 16.00 Uhr wird es geheimnisvoll: Der Föhrener Autor Carsten Neß stellt seinen neuen Kriminalroman „Hunsrück Blues“ vor und wird daraus lesen. Lassen Sie sich ein auf „Spannung pur!“ Wir freuen uns auf viele Besucher; auch jüngere Interessierte sind herzlich willkommen.

Pfarrgemeinde Föhren

Am **Montag, 2. Mai 2016** findet eine Bittprozession statt. Treffpunkt ist um 18.00 Uhr vor der Kirche.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

F-Junioren

Samstag, 30.04.2016

JSG Platten - JSG Föhren 11.00 Uhr

E-Junioren

JSG Föhren III - JSG Wittlich III 12.00 Uhr in Hetzerath

JSG Föhren - SV Tawern 13.45 Uhr in Föhren

JSG Föhren IV - JSG Zell 15.00 Uhr in Hetzerath

D-Junioren

JSG Kenn II - JSG Föhren 11.00 Uhr

C-Junioren

DjK St. Matthias Trier - JSG Föhren 15.15 Uhr

JSG Longuich - JSG Föhren II 15.45 Uhr

Dienstag, 03.05.2016

B-Junioren

JSG Mülheim - JSG Föhren 19.00 Uhr

Unsere Seniorenmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 30.04.2016

SV Föhren - SG Ellscheid 17.00 Uhr

SV Eintracht Ruwer - SV Föhren II 18.00 Uhr

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Abteilung AH

Am **Samstag, dem 30.04.2016** spielt unsere AH SV Föhren zu Hause erst um 19.00 Uhr gegen die AH SV Osburg. Wir treffen uns um 17.30 Uhr auf unserer Sportanlage im Brühl. Das Spiel wird von Udo Weitzel geleitet.

Wanderung an Christi Himmelfahrt nach Rodt

Wanderbeginn ist um 09.00 Uhr ab Karlsweg Waldeingang Meulenzwald. Während der Wanderung legen wir eine Pause ein, in der wir eine Kleinigkeit zu uns nehmen. Gegen Mittag werden wir in Rodt im Gasthaus Wolter eintreffen und Mittagessen. Gegen 15.00 Uhr wird auf der Kegelbahn gekegelt und danach lassen wir den Abend gemütlich ausklingen.

Jahrgang 1948/49

Wir treffen wir uns am **Montag, dem 9. Mai 2016 um 17.00 Uhr bei Lika** (Gasthaus Tschepke). Wenn das Wetter es erlaubt, könnten wir uns auch wieder zu einem kleinen Spaziergang um 16.00 Uhr an der Schranke auf Bobüsch treffen. Wir hoffen, dass möglichst viele von euch ein paar Stunden Zeit für ein gemütliches Treffen haben.

Kenn

Karneval-Club-Kenn 1979 e.V.

Zur Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 13. Mai 2016 um 20.00 Uhr** im Hotel Waldfrieden in Kenn laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Satzungsänderung, 3. Geschäftsbericht, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Vorstandsneuwahlen, 8. Verschiedenes.

Anträge zur Jahreshauptversammlung können beim 1. Vorsitzenden, Herrn Josef Trossowski, Fischweg 13, 54292 Trier oder unter karneval_club_kenn@yahoo.de gestellt werden. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Klüsserath

AV Klüsserath 1959 e.V.

Am **Dienstag, dem 03.05.2016 um 20.30 Uhr** findet unsere nächste Versammlung im Vereinslokal „Berni's Stübchen“ statt.

Frauengemeinschaft Klüsserath

Unser diesjähriger Tagesausflug am **Mittwoch, dem 18. Mai 2016** führt uns in die Pfalz. Programm: Schloss Villa Ludwigshöhe bei Edenkoben, Neustadt mit Stadtführung und anschließend die Besichtigung eines Spargelhofes. Dort gibt es als krönenden Abschluss ein Spargelbüffet. Abfahrtszeiten: 07.50 Uhr am Feuerwehrhaus und 08.00 Uhr an der Kirche. Anmeldungen bitte sofort, aber spätestens bis zum 7. Mai 2016 bei Thea (4626) oder Maria (4815).

SeifenKistenKlub Klüsserath e.V.

Am **8. Mai 2016** findet das 34. Klüsserather SeifenKistenrennen auf der K 41 / Neubaugebiet statt. Neben den bekannten Rennklassen Junior, Senior, Elite XL werden auch die neuen Klassen Elite XL Ü18 und die Klasse DSKD-Open gefahren. Die Technische Abnahme aller Vereinskisten findet statt am Samstag, dem 7. Mai 2016 in der Zeit von 13.00 bis 14.00 Uhr. Ort: Klüsserath, Hauptstraße 30. Anwesend sollen der Fahrer/die Fahrerinnen und ein Erwachsener als Helfer sein. Bitte Helm und Aufbockmöglichkeit mitbringen. Zum Aufbau der Rennstrecke, Aufbau der Stände und weiteren Vorbereitungen zum Rennen trifft sich der Vorstand und die eingeteilten HelferInnen am Samstag, 7. Mai 2016 um 14.00 Uhr, beim Vorsitzenden. Unsere Gäste freuen sich über selbst gebackenen Kuchen. Die Kuchen sind abzugeben am Rennsonntag ab 11.00 Uhr am Kuchenstand. Bei warmem Wetter bitten wir auf Sahnekuchen zu verzichten.

Informationen zum Rennntag am 8. Mai 2016: Rennstrecke und Stände: Klüsserath K 41 Ortsausgang Klüsserath Richtung Rivenich. 10.30 - 11.30 Uhr Technische Abnahme der GastfahrerKisten und Zulosung der neutralen Räder, 11.30 bis 12.45 Uhr Mittagspause; Essen und Getränke an unseren Ständen, 13.00 Uhr Probeläufe mit anschließenden Rennläufen, ca. 16.30 Uhr Siegerehrung.

SV Blau - Weiss Klüsserath 1934 e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung mit Neuwahl findet am **Freitag 13.05.2016 um 19.30 Uhr** in der Gaststätte Bernis Stübchen statt. Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder herzlich ein.

Tagesordnung: Begrüßung des 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des 1. Kassieres, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Wahl eines Versammlungsleiters, 6. Neuwahl des Vorstandes, der Abteilungsleiter und der Kassenprüfer, 7. Verschiedenes. Wir würden uns freuen viele Mitglieder auf unserer Jahreshauptversammlung begrüßen zu dürfen!

Abteilung Jugendfußball

F-Jugend: Samstag, 30.04.2016

14.00 Uhr SV Klüsserath : SV Gutweiler

Tierfreunde Salmtal e.V.

Unser diesjähriges Maifest findet wie in jedem Jahr, am **30.04.2016 und am 01.05.2016** statt, auf der „Ziegenranch“ im Salmtal in Klüsserath. Hierzu laden wir recht herzlich ein und freuen uns über viele Gäste von nah und fern. An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Wir wünschen allen Gästen ein paar frohe Stunden im Salmtal.



Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt



1. Jahrgedächtnis

Martin Porten

* 30.09.1945 † 05.05.2015

In Gedenken an Martin feiern wir die hl. Messe
am 05.05.2016 um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche
St. Martin in Schweich.

Magdalena und Kinder mit Familien

Schweich, im April 2016



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die anlässlich des
Todes meiner lieben Mutter und
Schwiegermutter

Rosa Sühr

* 05.11.1921 † 27.02.2016

ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise
zum Ausdruck brachten und sie auf
ihrem letzten Weg begleiteten.

Danke Herrn Pfarrer Richard Atchadé und allen Mitwirkenden für die würdevolle Gestaltung des Sterbeamtes.

Ein herzliches Dankeschön den Schwestern und dem Pflgeteam des Wohnbereichs 3 des Altenheims St. Josef in Schweich für die gute Pflege und Betreuung.

Unser besonderer Dank gilt allen, die die Verstorbene während ihres Aufenthalts im Altenheim nicht vergessen haben und sie immer wieder besuchten.

Klaus und Monika Sühr

Longuich, im April 2016

1. Jahrgedächtnis

*Wir mussten mal wieder schmerzlich begreifen,
dass irdisches Leben nicht ewig währt.
Du fehlst uns. Jeden Tag, jede Stunde,
immer mehr*

Marianne Hauer verw. Klauf

* 28.07.1940 † 26.04.2015

*In Liebe, deine Kinder
Albert u. Helga Klauf,
Familie u. Freunde*

Braunschweig, Detzem, im Mai 2015

*Gedenkgottesdienst am
07.05.2016 um 12⁰⁰ St. Gangolf, Trier*

Wir kümmern uns.

Fachgeprüfter Bestatter

peters

BESTATTUNGEN

Jetzt in neuen Räumen:
54320 Waldrach • In der Köschwies 8
Tel.: 06500-9173960 • Mobil: 0170-3406286
Schöndorf • Tel.: 06588-7141

Foto: Michael Horacek, pro-photo.de

**Es ist schwierig,
in schweren Stunden
an alle und an alles
zu denken.**

**Die Trauerdanksagung
in ihrem Mitteilungsblatt**

hilft Ihnen, beim Danken
keinen zu vergessen.

Koster

SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Gasthaus zur Post • Thomm Scampis - All you can eat

Mittwoch, den 04.05.2016, ab 18.30 Uhr

Wir bitten um telefonische Reservierung

– Jeden Sonntag wechselnder Mittagstisch – Preis p. P. 20,90 €

– Jeden 3. Mittwoch im Monat Flammkuchenabend –

Telefon: 0 65 00 / 91 89 91



Wir sagen Danke

Für alle Aufmerksamkeiten in Form von Glückwünschen und Geschenken anlässlich unserer

1. heiligen Kommunion

möchten wir uns,
auch im Namen unserer Eltern,
ganz herzlich bedanken.

Noel Arenth
Louis Breuer
Anna Conen
Maximilian Epper
Mailin Esch
Julie Felten
Lena Hansjosten
Lennox Hoffmann
Hannes Jägen
Paul Jägen
Lukas Kliche
Philipp Kliche
Johanna Konsdorf
Nicklas Kremer

Mona Longen
Marcel Mainzer
Leni Pfeffer
Paul Reh
Sophia Rosch
David Sattari
Nick Schichtel
Maike Schroeder
Max Schroeder
Lina Marie Seefelder
Emelie Weber
Jonathan Wener
Milena Zeltinger
Marlon Zeltinger

Longuich-Kirsch, Riol im April 2016



Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:
anzeigen@wittich-foehren.de

Familienanzeigen in ihrem Mitteilungsblatt

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Winningen

www.musikschule-genschow.de

Der Pflegedienst mit

Nina Borisch

Römerstraße 29

54347 Neumagen-Dhron

Wir l(i)eben Pflege!

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00

**Stundenweise Betreuung
bei Ihnen zuhause**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Die Quint-Essenz"

der Fa. Quint Fleischwaren.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Gebrüder Monz Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell



Telefon
06502/6592
Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de



IN GOTTES HAND GEBORGEN

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir, auch im Namen unserer Eltern, für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die uns zum Fest der **ersten heiligen Kommunion** überbracht wurden.

Daniel Quarry	Finn Kappes
Fiona Hoffmann	Fynn Wassong
Lena Ewertz	Manuela Porten
Matteo Jakobs	Mika Weich
Mila Baverschmitz	Nele Lippert
Niklas Basten	Selina Mayer
Simon Schneider	Tim Herber
Victoria Philippi	



Mehring und Pölich, im April 2016

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

ACHTUNG!
VORVERLEGUNG

des Anzeigenschlusses in der KW 18 wegen
CHRISTI HIMMELFAHRT, 05.05.2016

Der Anzeigenschluss für diese Wochenzeitung wird vorverlegt von Dienstag, dem 03.05. auf

Montag, den 02.05.2016

9.00 Uhr im Verlag.
Wir bitten um Beachtung!



Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG
Anzeigenabteilung

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

Die Immobilien-Profis

weyer ivd
 Immobilien

✓ seriös ✓ kompetent ✓ zuverlässig

**Hetzerath**

Reihenhendhaus mit Garten in zentraler Ortslage, 5 Zimmer, ca. 122m² Wfl., ca. 528m² Grdstfl., Bj 1965, teilw. saniert

Energiekennwert: 376,9 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 159.000,-€

zzgl. 3,57% Provision**Osburg**

Großzügiges, sehr gepflegtes Zweifamilienhaus in Top-Lage ca. 10 Zimmer, ca. 340m² Wfl., ca. 615m² Grdstfl., Bj 1991

Energieausweis in Vorbereitung

Kaufpreis: 575.000,-€

zzgl. 3,57% Provision**Piesport/Mosel**

Chices Wohnhaus in einzigartiger Höhenlage mit Moselblick 5 Zimmer, ca. 135m² Wfl., ca. 1315m² Grdstfl., Bj 1991

Energieausweis in Vorbereitung

Kaufpreis: 259.000,-€

zzgl. 3,57% Provision**Schweich**

Sehr gepflegte, helle ETW in bevorzugter Lage, sofort frei, 3 Zimmer, ca. 81,5m² Wfl., Balkon, Gartenanteil, Bj 2012

Energiekennwert: 79,9 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 265.000,-€

zzgl. 3,57% Provision**Serrig/Saar**

Chices Bauernhaus mit Charme, aufw. saniert, liebevoll gepflegt mind. 5 Zimmer, ca. 140m² Wfl., ca. 500m² Grdstfl., Öl-ZH

Energiekennwert: 349,2 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 275.000,-€

zzgl. 3,57% Provision
 Im Pöhlen 2 (Brunnenzentrum) · Schweich · Telefon 06502 9384480 · www.weyer-immobilien.de
Longuich
 Ab sofort: helle DG-Wohnung, 75 m², 3 ZKB, EBK, Stellplatz.
 400,- € kalt + NK + KT. Nichtraucher, keine Tiere.

☎ 0 65 02 / 58 46

Baugrundstück in 1. Moselreihe

Schleich: Bauland in bester Lage, unverbaubarer Moselblick, Baugrund ca. 793 m², moselseitig angrenzende Grünfläche ca. 659 m², sofort bebaubar

95.100,- €

TEL. 0 65 78 - 9 88 44 - ESCH IMMOBILIEN



BAUEN - WOHNEN - LEBEN



Individueller Massivbau zum Festpreis - Handwerk der Region

**Wohnbaugesellschaft RBW**

Reuter-Becker-Wilhelmus - Schulstraße 21 - 54484 Maring-Noviant

Tel.: 06535 / 94111 - info@rbw-wohnbau.de

Die Kirchengemeinde St. Martin Ensch verpachtet zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Grundstücke:

**Flur 5, Parz.-Nr. 118-121,
 gesamt ca. 9730 m²**

Pachtanfragen bitte an:

**Rendant Maus-Kollete (0651/14616160)
 oder an das Pfarrbüro Mehring (06502/ 994180)**

 MEISTERBETRIEB
**ERNST
 WILHELMI** GMBH

TRIER


**BAU-, STUCK- UND
 VERPUTZ-GESCHÄFT**

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778

Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche
*- Innen- und Außenputzarbeiten
 - Trockenausbauarbeiten
 - Vollwärmeschutzarbeiten aus.*
ZIELGENAU...

...zu Ihrer Wunschimmobilie mit IMMOBILIENWELT

**NATURSTEIN
 ARBEITEN
 JUCHEM**
**Gestaltungspflaster, Ökopflaster, Natur-
 steinpflaster, Terrassen, Treppen, Galabau**
www.naturstein-arbeiten-juchem.de

Mobil: 0171 / 9 58 12 62

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

NEUERÖFFNUNG

Freitag 29.4. 9-18 Uhr
Samstag 30.4. 9-16 Uhr

STUDIO „R“



PRODUKTE ZUM GESTALTEN

20% RABATT

ab 29.04 bis 07.05.2016

SCHOLTES
Fliesen & Sanitär

Scholtes Fliesen & Sanitär | Luxemburger Str. 236
54294 Trier | Tel.: 0651-91866 0 | www.scholtes.de

Von GROSS bis klein.

Ein neues Heim finden Sie im Mitteilungsblatt!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Mehr fürs Geld"
der Fa. NORMA.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Frühlingsgefühle"
der Fa. Schreibwaren Diederich.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Französische Ballhortensien!
winterhart - nur 5,99 €

LAMBERT

alles für den Garten.

www.lambert.de

Gartenaktuell!

Zwerg-Duftlieder

"Tinkerbelle"
Bereichert Gärten,
Balkone und Terrassen.

nur **12,99 €**

Rosen

Im Pflanzcontainer, viele
verschiedene Sorten
und Farben.

ab **6,99 €**

Azaleen und Rhododendron

in vielen Sorten und
Wuchsstärken.

ab **5,95 €**

 Premium Gärtnerei ★★★★★

Gartenzentrum • Florist • Zoo
Franz-Georg-Straße 50
54292 Trier

Telefon 0651-2 60 22
Telefax 0651-2 43 49
info@lambert.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9 - 19 Uhr
Sa: 9 - 18 Uhr

Die LINUS WITTICH-Leserreise

4 TAGE BAYERISCHER WALD

Erleben Sie mit uns die Glasstraße

Wir zeigen Ihnen bei dieser Reise einen kleinen Eindruck mit vielen wundervollen Facetten der 250 km langen Ferienstraße in Ostbayern.

- 1. Tag:** Anreise Zimmerbezug und Begrüßungsschnaps.
- 2. Tag:** Glasstraße/Joska Kristallwelt/Bärwurzerei (MP 25,00 €)
- 3. Tag:** Passau/Kristallschiff „Original von Swarovski“ (MP 35,00 €)
- 4. Tag:** Rückfahrt zu den Ausgangspunkten

IHR HOTEL:

Das 3****S Hotel Karoli (barrierefrei) bietet alle Möglichkeiten den Alltag vergessen zu lassen. Alle Zimmer sind mit dem Lift erreichbar und verfügen über Dusche/WC, Fön, Telefon, Kabel-TV, Radio, Safe und Balkon oder Terrasse. Ein kreatives Küchenteam verwöhnt Sie mit einem frischen Frühstücksbuffet sowie am Abend mit einem 3-Gang Menü mit Salatbuffet.

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 3 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet mit Müsliecke und Saftbar
- 3 x 3-Gang Menü im Rahmen der Halbpension mit Salatbuffet
- Begrüßungsschnaps
- 1 x Musik- und Tanzabend
- Benutzung des Badeparks Karoli (500 m entfernt) gegen ermäßigten Aufpreis (zahlbar im Hotel)

19.05. – 22.05.2016

225,00 € pro Person

30,00 € Einzelzimmerzuschlag

Mehrpreis Kurtaxe: 3,90 pro Person

Ausflugsmöglichkeiten pro Person:

(fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben)

- Entlang der Glasstraße mit Reiseleitung: 25,00 €
- Passau Stadtführung und Kristallschiffahrt: 35,00 €

Ausflugspaket Sonderpreis (2 Ausflüge): 50,00 €

Kylltal REISEN

TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Adenach, Neuwied, Weißenthurm, Saarburg, BH Brückenstraße (MP 15,00 € p.P.)

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH,
54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, 0651 - 96 89 00

ab €
225

VdK OV Klüsserath/ Trittenheim

Am **Samstag, dem 21. Mai 2016 um 15.00 Uhr** findet in der „Alten Ökonomie“ eine Mitgliederversammlung statt. Im Anschluß geselliges beisammensein mit Köstlichkeiten vom Grill. Um besser planen zu können, bitte ich Sie, sich bis zum **13. Mai 2016** unter der Telefonnummer **06507-939646** (Plein, Hans Günter) oder unter der E-Mail Adresse hgplein@myquix.de anzumelden.

Winzertanzgruppe Klüsserath e.V.

Wir feiern in den Mai am 30.04.2016 ab 14.00 Uhr. Die alte Tradition des Maibaum-Aufstellens und der Hexennacht haben uns auf diese Idee gebracht. In der Dammstraße bei der Unterführung im Freien, wollen wir mit euch zusammen feiern. Wein, Bier alkoholfrei oder was vom Grill, jeder findet bestimmt etwas, was er will. Wir bieten euch, von 14.00 Uhr an selbstverständlich Kaffee und Kuchen an. Ob jung oder alt, das ist egal, zusammen zu feiern ist doch legal. In geselliger Runde - feiern wir uns auf ein paar schöne Stunden.

Köwerich

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 30.04.2016 (Hexennacht)** veranstaltet der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich sein traditionelles Maifest beim Jugendheim, mit Aufstellen des Maibaums. Hierzu laden wir alle Bürger aus Köwerich und Umgebung, sowie Gäste aus nah und fern, recht herzlich ein. Für Essen und Trinken ist von Seiten der Feuerwehr bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Theaterverein Köwerich e.V.

Am **Montag, dem 16. Mai 2016** findet um **20.00 Uhr** im Jugendheim in Köwerich die diesjährige Jahreshauptversammlung statt. **Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:** 1. Begrüßung, 2. Jahresbericht des 1. Vorsitzenden, 3. Rückblick auf die Saison, 4. Kassenbericht, 5. Verschiedenes. Wir freuen uns, möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können.

Leiwen

ASC 1965 Leiwen e.V.

Am **1. Mai 2016** veranstaltet der ASC 1965 Leiwen e.V. sein traditionelles Weiherfest an der Weiheranlage im Bachtal Leiwen. Ab 09.00 Uhr kann auf Tagesschein geangelt werden. Eingesetzt sind Forellen und Karpfen. Für alle Besucher, insbesondere auch Wanderer, halten wir neben frisch geräucherten und gebackenen Forellen auch Würstchen und Schwenkbraten zur Verfügung. Am Nachmittag ist Kaffee und Kuchen erhältlich. Mit verschiedenen Getränken, insbesondere „Schusters Maibowle“ kann der Durst gestillt werden. Über Ihren Besuch würden wir uns freuen.

MGV 1893 Leiwen

Wir laden zu einer Vorstandssitzung am **Freitag, dem 29.04.2016 um 19.30 Uhr** in die Begegnungsstätte Café Treff ein. Wegen der Wichtigkeit der Themen u.a. Jahreshauptversammlung, Konzert, bitten wir um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Jahreshauptversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder des MGV 1893 Leiwen zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 13.05.2016 um 20.30 Uhr** in die Begegnungsstätte Café Treff ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Rechenschaftsbericht durch den Vorsitzenden, 3. Rechenschaftsbericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu den Berichten, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahlen des Vorstandes, 9. Verschiedenes.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Samstag, 30.04.2016
18.00 Uhr Herren | Kreisliga C
SV Leiwen-Köwerich II : SG Fidei Zemmer
Hartplatz Leiwen

Sonntag, 01.05.2016

14.30 Uhr Herren | Bezirksliga
SG Buchholz : SV Leiwen-Köwerich
Rasenplatz Hasborn

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 30.04.2016

E-Junioren

11.30 Uhr in Trier-Tarforst gegen FSV Tarforst II

B-Junioren Bezirksliga

12.30 Uhr in Mehding gegen JSG Vulkanland Berndorf

C-Junioren II

13.00 Uhr in Trier-Olewig gegen SV Trier-Olewig II

D-Junioren

14.45 Uhr in Trier-Kürenz gegen FSV Trier-Kürenz

D-Junioren II

14.45 Uhr in Kell gegen JSG Kell II

Sonntag, 01.05.2016

C-Junioren

10.15 Uhr in Ehrang-Heide gegen JSG Ehrang

Tennisspielgemeinschaft Leiwen e.V.

Die Saison 2016 steht in den Startlöchern. Die Tennisplätze und die Bouleanlage sind wieder spielbereit für euch. Am **Samstag, 30.04.2016 ab 11.00 Uhr**, starten wir mit unserem traditionellen Eröffnungsturnier in die neue Saison. Sport und Spiel, anschließend Grillen, gemütliches Beisammensein. Alle Mitglieder sind sehr herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Longuich

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Die Freiwillige Feuerwehr Longuich lädt am **Samstag, dem 30. April 2016 ab 18.30 Uhr** zum Fest „Rund um den Maibaum“ am Feuerwehrgerätehaus ein. Für das leibliche Wohl unserer Gäste ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jungwinzer Longuich

An „Christi Himmelfahrt“ **5. Mai 2016 (Vatertag)** findet der traditionelle Vatertags-Schoppen der Jungwinzer Longuich zusammen mit dem „Familienfest Römisches Weinstraße“ auf dem Gelände des Mehrgenerationenparks Longuich statt. Also auf zum Vatertags-Schoppen und zum Familienfest „Römische Weinstraße“ nach Longuich-Kirsch!

Offener Kirchenkreis, kfd, Kirchenchor Longuich-Kirsch

Sie haben sich bereit erklärt einen Kuchen für das Familienfest am **Donnerstag, 05.05.2016** zu spenden. Unser Kuchenstand befindet sich am Mehrgenerationenplatz an der Bühne, nahe dem Moselradweg, oder liefern Sie den Kuchen doch einfach ins Dorfgemeinschaftshaus von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr ab.

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Samstag, 30. April 2016

17.00 Uhr SG Beuren I - SG Riol/Fell/Longuich I (in Beuren)
17.00 Uhr SV Udelfangen II - SG Riol/Fell/Longuich II (in Udelfangen)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 30. April 2016

F-Jugend:

11.00 Uhr SV Mehding II - JSG Longuich/Fell/Riol II (in Mehding)

E-Jugend:

12.00 Uhr JSG Longuich/Fell/Riol - JSG Mandern (in Fell)

C-Jugend:

13.30 Uhr JSG Longuich/Fell/Riol - JSG Bekond II (in Fell)

Dienstag, 3. Mai 2016

B-Jugend:

19.00 Uhr SV Trier-Irsch - JSG Longuich/Fell/Riol (in Irsch)

Mehring

SV Mehring 1921 e.V. Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 30.04.2016

Oberliga

15.30 Uhr SV Mehring I - TuS Koblenz in Mehring, Kp

Kreisliga A

17.15 Uhr SV Krettnach - SV Mehring II

Niedermennig, Rasenplatz 1, Rp

Sonntag, 01.05.2016

Kreisliga C

14.30 Uhr SV Farschweiler - SV Mehring III

Farschweiler, Sportheim, Rp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 30.04.2016

B-Junioren

12.30 Uhr SV Mehring - JSG Vulkanland-Berndorf in Mehring, Kp

C-Junioren

13.00 Uhr SV Trier-Olewig II (9er) - JSG Mehring II (9er)

Trier-Olewig, Zur Mühle, Hp

D-Junioren

14.45 Uhr FSV Trier-Kürenz - JSG Mehring

Trier-Kürenz, Behringstr. 4a, Hp

14.45 Uhr JSG Kell II (7er) - JSG Mehring II (7er) Kell, Postfach 1, Rp

E-Junioren

11.30 Uhr SV Mehring - SV Konz in Mehring, Kp

F-Junioren

11.00 Uhr JSG Ruwer - SV Mehring III

Trier-Ruwer, Auf Dorheck, Hp

11.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich II in Mehring, Kp

Sonntag, 01.05.2016

C-Junioren 10.15 Uhr JSG Ehrang - JSG Mehring

Ehrang-Heide, Sportplatz-Heide, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Pölich

Festausschuss

Unser Weinfest findet dieses Jahr von **Freitag bis Sonntag** statt. Die **Weinprobe ist am Samstagabend**, der Montag fällt somit weg. Der neue Standdienstplan wird dieses Jahr von Bartel Marion erstellt. Alle sind eingeladen sich beim Fest zu engagieren, besonders laden wir unsere Neubürger ein, die so das Dorfleben und die Vereine kennenlernen können. Infos und die Möglichkeit sich in den Plan einzutragen gibt es unter der Mobilnummer 0173 664 9358.

SV Pölich/Schleich

Spiele am Samstag, 30.04.2016 in Detzem

Kreisliga C

SG Pölich/Schleich-Detzem II - SG Ruwertal II 15.30 Uhr

Kreisliga B

SG Pölich/Schleich-Detzem I - SG Pellingen I 17.30 Uhr

Abteilung AH

Spiel der AH Pölich/Bekond am **Samstag, 30.04.2016, 18.00 Uhr** in Kasel gegen die AH Kasel. Treffpunkt 17.00 Uhr am Sportplatz in Pölich oder 17.30 Uhr in Kasel.

Schleich

Förderverein der Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Samstag, dem 30.04.2016 (Hexenabend) ab 19.00 Uhr** und **am Sonntag, dem 1. Mai 2016 ab 11.00 Uhr** veranstaltet der Förderverein der freiwilligen Feuerwehr Schleich ihr traditionelles Maifest am Dorfbrunnen. Hierzu laden wir alle Bürger aus Schleich und Umgebung sowie Gäste aus nah und fern recht herzlich ein. Für das leibliche Wohl ist von seitens der Feuerwehr bestens gesorgt. Am 1. Mai 2016 gibt es ab 14.30 Uhr Kaffee und Küche. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Schweich

Arbeitsgemeinschaft Heilbrunnen

Schon heute möchten wir auf die Maiandacht am Heilbrunnen mit Dechant Dr. Hildesheim hinweisen. Sie findet am **Sonntag, 8. Mai 2016 um 15.00 Uhr** statt. Im Anschluss daran laden wir wie gewohnt zu einem Umtrunk ein.

Wir erinnern an den Arbeitseinsatz an diesem **Freitag, 29.04.2016 um 14.00 Uhr**.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 30.04.2016

12.00 Uhr weibl. D-Jugend HSG Wittlich II - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

15.15 Uhr weibl. B-Jugend HSG Irmenach/Kleinich/Horbruch II - HSC Schweich (Schulsporthalle Rhaunen)

16.00 Uhr männl. E-Jugend JSG MJC Trier/HSC Igel - HSC Schweich I (Sporthalle Igel)

16.00 Uhr männl. B-Jugend SK Prüm - HSC Schweich (Wandalbert-Hauptschulhalle Prüm)

Unser Heimspiel am Sonntag, 01.05.2016

15.00 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich II - TV Bitburg

Unser Heimspiel am Mittwoch, 04.05.2016

16.30 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich I - HSC Schweich II

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Zu unserem 2. Mundartstammtisch im Jahr 2016 lädt der Heimat- und Verkehrsverein Schweich **am 18.05.2016 um 19.00 Uhr** ins Weingut Gabi Zander Auf Desburg alle Bürger ein, die noch gerne Schweicher - Platt hören und sprechen möchten. Wir freuen uns auf Sie und es sind alle herzlich willkommen.

Isseler Cultur Verein e.V.

Als Auftakt zum Sommer wird am **Samstag, dem 30.04.2016 ab 18.00 Uhr** nach alter Tradition der Maibaum in Issel gegenüber der ICV-Halle aufgestellt. Anschließend ist gemütliches Beisammensein bei Speisen und Trank angesagt (in diesem Jahr gibt es auch wieder selbst zubereitete Maibowle). Alle Isseler Bürger und Bürgerinnen, sowie Gäste aus Nah und Fern, heißt der ICV an diesem Abend recht herzlich willkommen. **An alle Helfer:** Samstag, 30.04.2016 ab 10.00 Uhr Aufbau der Stände, anschließend Maibaum schlagen. Sonntag, 01.05.2016 ab 10.00 Uhr Abbau und Parkplatz aufräumen

ICV-Eierstand (Römische Weinstrasse)

Auch in diesem Jahr ist der ICV wieder mit seinem Eierstand am Fest der römischen Weinstrasse vom **06.05.2016 bis 08.05.2016** in Schweich dabei. Standplatz: Parkplatz ehemals Fa. Wiedemann gegenüber dem Schweicher Hof. Probieren Sie unsere frisch zubereiteten Eierspeisen. Die Auswahl ist auch in diesem Jahr wieder groß! Schauen Sie doch mal beim Eierstand des ICV vorbei! Wir freuen uns auf Sie! **An alle Helfer:** Mittwoch, 04.05.2016 ab 17.30 Uhr Zeltaufbau am Festplatz, Freitag, 06.05.2016 ab 09.00 Uhr Material laden an der ICV - Halle, anschließend Standaufbau am Festplatz.

Jugendgruppe des Offenen Jugendtreffs

In der Zeit vom **25.04. bis 04.05.2016** findet die diesjährige Sammelwoche des Landesjugendring Rheinland-Pfalz e.V. unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsidentin Malu Dreyer statt. In diesem Jahr wird in der Stadt Schweich die Jugendgruppe des Offenen Jugendtreffs die Sammlung vornehmen. Die Einnahmen sind für Einrichtungsgegenstände des Schweicher Jugendtreffs sowie gemeinsame Unternehmungen im Rahmen der Offenen Jugendarbeit vorgesehen. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie nicht nur die Arbeit des Landesjugendringes Rheinland-Pfalz, sondern vor allem auch die Jugendarbeit direkt vor Ort.

Sankt Josef-Bruderschaft Schweich und Issel

Hiermit laden wir zur Jahreshauptversammlung am **Donnerstag, dem 12.05.2016 um 16.00 Uhr** ins Weinatrium Thomas Wallerath, Bahnhofstr. alle Mitglieder ganz herzlich ein. Tagesordnung: Begrüßung, Totengedenken, Bericht der Vorsitzenden, Bericht des Schatzmeisters, Bericht der Kassenprüfer, Entlassung des Vorstandes, Anträge, Verschiedenes.

Anträge oder Eingaben an die Mitgliederversammlung sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Vorsitzenden einzureichen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Schachklub 1933 Schweich e.V.

Das Training für unseren Schach-Nachwuchs findet freitags von 18.00 bis 19.00 Uhr im Stefan-Andres-Schulzentrum Schweich (R 20, nahe Haupteingang) statt. Neue Gesichter, egal welche Spielstärke, sind herzlich willkommen! Hinweis: An den Brückentagen nach Christi Himmelfahrt und Fronleichnam (06.05. und 27.05.2016) findet kein Training statt!

Vereinsabend

Unser nächster Vereinsabend findet am Freitag, dem 29.04.2016 in Mittlers Restaurant statt. Gäste sind herzlich willkommen!

Kommende Saisonspiele

Sonntag, 08.05.2016: SK Schweich III - PST Trier III

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Am **Samstag, 30.04.2016** startet um **16.11 Uhr** der diesjährige närrische Umzug durch die Straßen von Schweich. Unter dem Namen Rosenmontagszug 2.0 wollen wir den witterungsbedingt ausgefallenen Umzug am Hexensamstag nachholen. Viele Gruppen, Wagen und Prinzenpaare von befreundeten Vereinen haben sich bereits angemeldet. Unser Stadtprinzenpaar, seine Tolität Prinz Hans-Christian I. vom rockenden Heer und ihre Lieblichkeit Prinzessin Annika I. vom blühenden Leben wollen mit Ihnen in den Strassen und auf dem Festplatz Karneval feiern. Alle Informationen und Anmeldungen zum Umzug finden sie auf unserer Homepage www.schweicherkarnevalverein.de. Nach dem Umzug wird auf dem Synagogenvorplatz gegen 19.00 Uhr der Maibaum unter den Klängen des Spielmannszuges der Feuerwehr und der Stadtkapelle Schweich aufgestellt. Im Anschluss seien sie unsere Gäste beim Tanz in den Mai mit DJ Sunshine. Für Verpflegung an den Getränke- und Imbissständen ist bestens gesorgt. Lassen sie sich dieses einmalige karnevalistische Event nicht entgehen. Wir freuen uns auf Sie als unsere Gäste auf dem Synagogenplatz und an der Zugstrecke. Ein karnevalistisches Outfit für Klein und Groß ist ausdrücklich erwünscht! Alle Anwohner an der Umzugsstrecke durch Alt-Schweich und die Anwohner am Synagogenplatz werden in den nächsten Tagen per Flyer weitere Informationen erhalten. Die Zugteilnehmer werden hiermit unterrichtet, das im Aufstellbereich Hanner Zeyen wegen der Pferde des anliegenden Reiterhofes keine Musik abgespielt werden darf. Ebenso sind die angrenzenden Wiesen frei von Unrat zu halten. Bitte unterstützen sie unsere Planungen und stehen sie der Veranstaltung positiv entgegen.

TuS Issel

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Samstag, 30.04.2016

Frauen Rheinlandliga

11.30 Uhr SSV Boppard - TuS Issel II

C-Juniorinnen Rheinland-Pokal

16.00 Uhr MSG Wellen - TuS Issel

Sonntag, 01.05.2016

B-Juniorinnen Regionalliga

13.00 Uhr TuS Issel - JFV Rhein-Hunsrück

Frauen Halbfinale Rheinlandpokal

16.30 Uhr TuS Issel - SC Bad Neuenahr

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

TuS Mosella Schweich e.V.

Sie suchen noch ein Ausflugsziel für Ihre Maiwanderung? Verbringen Sie den 1. Mai 2016 in der Natur. Der Förderverein Fußball der TuS Mosella Schweich lädt Sie auf die Grillhütte Azert zwischen Schweich und Bekond ein. Es erwarten Sie kalte Getränke und leckeres vom Grill. Nutzen Sie die gutausgebauten Wanderwege rund um die Grillhütte. Parkplätze sind ausreichend vorhanden.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Rheinlandliga

Sonntag, 01.05.2016, 14.30 Uhr

TuS Koblenz II - TuS Mosella Schweich

Kreisliga A Trier-Saarburg

Samstag, 30.04.2016, 15.30 Uhr

SG Kordel - TuS Mosella Schweich II

Kreisliga C Mosel/Hochwald

Freitag, 29.04.2016, 20.00 Uhr

TuS Reinsfeld - TuS Mosella Schweich III

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 30.04.2016

15.00 Uhr A-Junioren Rheinlandliga:

JSG Schweich/I - JSG Vulkaneifel Meerfeld (KR Winzerkeller)

18.00 Uhr B-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I II - JSG Temmels III (9er) (KR Schulzentrum)

17.30 Uhr C-Junioren Rheinlandliga:

SV Eintr. Trier II - JSG Schweich/I

17.00 Uhr C-Junioren Leistungsklasse:

JSG Schweich/I II - JSG Ruwertal (KR Winzerkeller)

13.30 Uhr D-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I II - JSG Freudenburg (KR Winzerkeller)

13.30 Uhr D-Junioren Kreisklasse:

JSG Ehrang II (7er) - JSG Schweich/I III (7er)

13.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse: TuS Trier Euren - JSG Schweich/I

11.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I II - SV Trier-Olewig II (KR Winzerkeller)

10.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse:

SG Ruwertal II - JSG Schweich/I III

Dienstag, 03.05.2016

18.00 Uhr D-Junioren Rheinlandpokal:

JSG Schweich/I - SV Eintracht Trier (KR Winzerkeller)

Mittwoch, 04.05.2016

19.00 Uhr B-Junioren Bezirksliga:

JSG Schweich/I - FC Bitburg (KR Winzerkeller)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Basketball

Hiermit laden wir Sie zu der am **Montag, 9. Mai 2016, 19.00 Uhr**, in der Stefan-Andres-Halle, Stefan-Andres-Straße 1 54338 Schweich stattfindenden Abteilungsversammlung herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Ehrungen, 3. Berichte aus den Mannschaften zur Saison 2015/16, 4. Kassenbericht, 5. Neuwahlen möglicher vakanter Ämter, 6. Veranstaltungen, Events 2016, 7. Planung Spielbetrieb 2016/2017, 8. Verschiedenes. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Yacht- und Wassersportclub Schweich e.V.

Der Yacht- und Wassersportclub Schweich e.V. führt einen Kompaktkurs zum Erwerb des **Sportbootführerschein Binnen** durch. Dieser Lehrgang beginnt am Samstag, dem 14.05.2016 und endet am Montag, dem 16.05.2016 (jeweils ganztägig). Prüfungstermin Sonntag der 22.05.2016. Es erfolgt eine Ausbildung in Theorie und Praxis. Info und Anmeldung: Yachtclubschweich-Fahrschule@gmx.de.

Jahrgang 1928/29 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 4. Mai 2016 um 15.00 Uhr** im Café „Genussvoll“, Richtstraße zu einem gemütlichen Nachmittag. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1930/31 Schweich

Wir treffen uns am **Dienstag, dem 3. Mai 2016 um 15.00 Uhr** im Eiscafé Siena, Richtstraße 37 zu einem gemütlichen Nachmittag. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1933/34 Schweich und Issel

Unsere Wanderung in den Mai findet wegen des Feiertags Christi Himmelfahrt schon am **Mittwoch, dem 4. Mai 2016** statt. Die Wanderer treffen sich wie immer um 14.30 Uhr am Brunnen im Oberstift. Ziel ist im Höfchen bei Thesen in der Brückenstraße.

Jahrgang 1936/37 Schweich und Issel

Im Monat Mai treffen wir uns erst am **11.05.2016 um 14.00 Uhr** am Raiffeisenbrunnen. Unser Wanderweg führt uns zum Weingut Feiten in Longuich, Rioler Weg 2. Dort werden wir dann einen gemütlichen Nachmittag verbringen.

Jahrgang 1940 Schweich und Issel

Unser nächster Wandertag ist am **Montag, dem 02.05.2016**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Raiffeisen-Brunnen. Gemeinsam wandern wir nach Longuich. Einkehr ist in die Weinstube Feiten, Rioler Weg 2. Alle sind herzlich eingeladen.

Trittenheim

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Samstag, dem 30. April 2016** stellen wir wieder den Maibaum auf. Hierzu laden wir unsere Gäste und vor allem die ganzen Trätter recht herzlich ein zu frohen Stunden bei Schwenkbraten, Bowle und Wein. Auch in diesem Jahr bieten wir neben Gegrilltem wieder Pommes frites an.

Das Fest findet auf dem alten Schulhof statt. Es geht los um 18.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

An die Mitglieder der Feuerwehr: Am Freitag, dem 29. April 2016, beginnen wir mit den Vorbereitungen für das Maifest. Hierzu treffen wir uns um 17.00 Uhr auf dem alten Schulhof. Am Samstag, dem 30. April 2016 treffen wir uns zum Einräumen der Stände um 15.00 Uhr. Bitte pünktlich und vollzählig erscheinen.

SV Laurentius Trittenheim

SG Moseltal Lieser gg. SG Neumagen-Dhron / Trittenheim II
Sonntag 01.05.2016 Rasenplatz Osann-Monzel
SV Zeltingen-Rachtig gg. SG Neumagen-Dhron Trittenheim
Sonntag 01.05.2016 Rasenplatz Zeltingen-Rachtig

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich
Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de
E-Mail: vhs-sweich@kvhs-trier-saarburg.de
Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2016, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2016

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = SAZ
Levana-Schule Schweich = LevS

Heimatkunde

Die Maarsee-Tour

Der entspannt schöne Tourverlauf (ca. 9 km / 3,5 Std. Wandern inkl. Pausen) umrundet alle drei „Dauner Maare“: geheimnisvolles Totenmaar, waldumsäumtes Gemündener Maar und Schalkenmehrener Maar. Landschaftswandel, Weidetiere und die Mentalität der Eifelaner sind Themen der Tour. Sonntag, 05.06.2016, 11.00 - 17.00 Uhr, Treffpunkt Parkplatz LevS, Jörg Kaspari, Landschaftsarchitekt.

Botanik

Heilkräuter und Wildgemüse

Samstag, 11.06.2016, 11.00 - 13.15 Uhr, Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler

Auch Beerenobst und Ziersträucher brauchen Pflege!

Nur kurzem Vortrag soll den Teilnehmern der Schnitt von Ziersträuchern praktisch vermittelt werden. Freitag, 17.06.2016, 17.30 - 19.45 Uhr, Schweich, LevS, Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ing.

Recht

Elternunterhalt - „Kinder haften für Ihre Eltern“

Dienstag, 07.06.2016, 19.30 - 21.00 Uhr, SAG, Irene Dischke, RA (kostenlose Info-Veranstaltung, vorherige Anmeldung erforderlich)

Fotografie

Fotografie für Einsteiger

Dienstag, 10.05.2016, 19.00 Uhr, 3x, SAZ, Ralf Kleff, Fotograf

Trendhobby „Multikopter“

Dienstag, 03.05.2016, 19.00 - 21.15 Uhr, SAZ, Ralf Kleff, Fotograf

Führung

Boten, Mönche, Journalisten

Rundgang zur Geschichte der Nachrichten in Trier
Freitag, 03.06.2016, 19.00 - 21.15 Uhr, Treffpunkt Eingang Europahalle, Anmeldeschluss: 30.05.2016, Christoph Herrig, Gästebegleiter.

Stadtführer durch Trier mit Musik

Samstag, 04.06.2016, 17.00 - 18.30 Uhr, Trier, Treffpunkt: Porta Nigra Vorplatz, Anja Geishecker, Michael Pizzardini

Auf den Spuren von Stefan Andres

Literarischer Stadtrundgang durch Schweich mit Texten von Stefan Andres, Führungsrouten: Vom Weinhaus zum Stefan-Andres-

Brunnen, danach an die Mosel zum Fährort, weiter zur Kirche St. Martin, Synagoge, Bahnhofstraße, Kleinvenedig, Niederprümer Hof. Abschließend besteht um 20 Uhr die Möglichkeit eine Weinprobe im Weingut Rita Marmann-Schneider zu besuchen. Freitag, 10.06.2016, 18.00 Uhr, Treffpunkt, Altes Weinhaus, Cornelia Pelzer, Gästeführerin

St. Maximin zu Trier

Führung in und unter der ehemaligen Klosterkirche St. Maximin in Trier mit Alois Peitz, Samstag, 18.06.2016, 14.00 - 16.00 Uhr, Prof. Alois Peitz, Architekt

Stadtentdeckung in Luxemburg

Tagesexkursion mit Bahnreise

Samstag, 25.06.2016, 09.00 - 18.45 Uhr, Schweich Bahnhof, Christoph Herrig, Gästebegleiter.

Musik

Singen in Kenn

Donnerstag, 18.30 - 20.00 Uhr, 15 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/5712

Kochen

Kreative vegane Frühlingsküche

Donnerstag, 02.06.2016, 17.45 - 21.00 Uhr, 3 x, LevS, Bernadette Sudac

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Montag, 18.00 und 19.00 Uhr, SAZ, 21 x, Juliane Mattern

Deutsch für Flüchtlinge (Aufbaukurs)

Mo./Mi./Fr., Beginn: 04.04.16, 10.45 - 13.00 Uhr, Niederprümer Hof, Karl-Heinz Schäfer

Englisch A2, 7. Semester

Donnerstag, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Englisch A2, 9. Semester

Mittwoch, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Donnerstag, 19.00 Uhr, 18x, SAZ Schweich, Beate Plapper

Englisch für Anfänger in Riöl

Mittwoch, 18.00 Uhr, 20 x, Riöl Rathaus, Harald Ludt

Französisch A1 für Anfänger - Kurs auf Anfrage

Donnerstag, 20.00 Uhr, SAZ, Christina Krames

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Dienstag, 19.00 Uhr, 20 Termine, SAZ, Harald Ludt

Di., 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen A1/A2

Dienstag, 18.30 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Montag, 19.45 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mittwoch, 19.00 Uhr, 20 Termine, Riöl, Harald Ludt

Französisch für Fortgeschrittene B1

Mo., 18.15 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mittwoch, 18.30 Uhr, SAZ, 20x, Johannes Woog

Spanisch B1

Montag, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Carmen Ponce

Italienisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mittwoch, 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, 24 Termine, Petra Bauer

Arbeit und Beruf

Umgangsformen leicht gemacht

Umgangsformen sind ein „absolutes Muss“, aber nicht immer einfach zu handhaben. Wen begrüße ich zuerst, wen stelle ich wem vor und soll ich die Hand geben oder nicht? Welche Fauxpas lauern beim Essen? Mit ein paar Grundregeln für den täglichen Gebrauch können Sie sicherer und selbstbewusster auftreten und Sympathien gewinnen. Do., 09.06.2016, 18.45 - 21.00 Uhr, LevS, Elisabeth Demmer, Imageberaterin, Coach.

Junge VHS

Waldführung - Mit Kindern in den Wald

Für Mädchen und Jungs ab 4 bis 7 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen

Dienstag, 03.05.2016, 15.00 - 17.15 Uhr, 3 x, Gitta Pelzer, Märchenrätzerin, Treffpunkt: unterer Parkplatz am Heilbrunnen

Naturerfahrung mit allen Sinnen für Kinder von 6 - 10 Jahren

Sonntag, 29.05.2016, 14.00 - 16.15 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Marlen Rieche, Naturerlebnis-Pädagogin

Gestalten mit Naturmaterialien

Naturerlebnis für Kinder von 6 - 10 Jahren

Freitag, 03.06.2016, 14.30 - 16.45 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Marlen Rieche

Fledermäuse fliegen durch die Nacht

Ca. 2-stündige Exkursion zu den Fledermäusen

Freitag, 24.06.16, 21.00 - 23.15 Uhr, Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

**Katholische Erwachsenenbildung
Trier****Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule,
Pilates und Teilelementen aus Qigong**

Einführungskurs

Informationen und Anmeldung:**Margret Müller, Tel. 06501-9471833****Referentin:** Margret Müller**Datum:** dienstags, 19.00 - 19.45 Uhr bzw. 20.00 - 20.45 Uhr (10x)**Veranstalter:** KEB Schweich**Ort:** Stefan-Andres-Schulzentrum, Stefan-Andres-Straße 1, Schweich**Beckenbodentraining und Rückenschule**

Einführungskurs

Es geht um Sport in der Prävention. Die Übungen werden im Stehen, Gehen, Sitzen, Liegen ausgeführt nach genauer Beschreibung, Vorturnen und Korrektur. Ziel ist die Stabilisierung der tiefliegenden Muskulatur des Beckens, das nachhaltige Trainieren des Beckenbodenmuskels als Vorbeugung für erschlaffende Haltung im Oberkörper, als Vorbeugung gegen Senkungen aller im Beckenraum befindlichen Organe, Erweiterung des Blickfeldes, Vergrößerung des Atemraumes und die dadurch mögliche bessere Durchblutung der arbeitenden und ruhenden Muskulatur des gesamten Körpers. Das Haltungs- und Bewegungssystem wird stabilisiert, korrigiert und verfeinert. Die Teilnehmerinnen schaffen sich einige Kleingeräte selbst an, die unsere Körperschulung unterstützen und jederzeit auch zu Hause zur Anwendung und Nacharbeit der Übungen benutzt werden können.

Information und Anmeldung: Ulrike Leipprand, Tel. 0651 16213 oder eckart.leipprand@gmx.de (Begrenzung der Teilnehmerinnen auf 10 Personen pro Kurs)

Referentin: Ulrike Elisabeth Leipprand**Datum:** ab Mittwoch, 04.05.2016, 09.45 - 10.45 Uhr (10x), der Folgekurs von 10.45 - 11.45 Uhr ist bereits belegt**Teilnahmebeitrag:** 30,00 €**Anmeldung:** bis zum 02.05.2016**Veranstalter:** KEB Longuich**Ort:** Bürgerzentrum Longuich „Alte Schule“, Maximinstraße, 54340 Longuich**Seniorengymnastik**

Einführungskurse

Informationen und Anmeldung: Frau Olejnik, Tel.: 06502-5736**Referentin:** Barbara Maier-Erb**Datum:** ab 25.05.2016, jeweils mittwochs, 08.30 - 09.30 Uhr und 09.40 - 10.25 Uhr**Teilnahmebeitrag:** 25,00 € (10x)**Veranstalter:** KEB Schweich**Ort:** Alte Schule, Hofgarten, 54338 Schweich**Junge Seite****KINDER- UND JUGENDBÜRO**
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG SOZIALE ARBEIT

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0160 36 28 992

Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@KiJuB.net

MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren

Mobil: 0173 71 25 934

Nina Kopp

Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Klüsserath

Mobil: 0173 59 12 471

z.Zt. nicht besetzt!

Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich

Mobil: 0173 56 22 090

Alexandra Herbertz

Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRODER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL: 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 4A, 54338 SCHWEICH FAX: 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET**Wir lassen Sie mit Ihrer Werbung nicht im Regen stehen!**

Lassen Sie sich von uns beraten:

info@wittich-foehren.de

**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensich, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehding, Naurath/Eifel, Pölich, Riold, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,

Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Reisen, träumen, erleben...



Besuchen Sie meine
**TUI-ReiseCenter-
Homepage** mit
→ tagesaktuellen
Urlaubsangeboten

- Buchungstool
- interessanten Reiseberichten
und vielen Infos rund ums Reisen:

Ihr Ulf Brunner & Team

www.tui-reisecenter.de/schweich1

Thomas Kopp's aktueller Reisetipp:

Semperoper Dresden „Die Hochzeit des Figaro“

*Kurz urlauben,
viel erleben.*

Dresden - Dorint Hotel Dresden****
vom 10.-12. Juni 2016

2 Nächte im Doppelzimmer,
Frühstücksbuffet, Opernkarte

Aktuell

pro Person **285,-€**

www.tui-reisecenter.de/konz1

Kopp Reisen GmbH - Schillerarkaden 3, KONZ, Tel. 0 65 01 / 9 92 66
Johann-Philipp-Str. 3 - 4, TRIER, Tel. 06 51 / 97 87 70

Vielfältiges Rumänien

20.-27.09.2016, 8 Tage begleitete Kleingruppenreise

Burgen, Klöster, Mythen & Legenden
ab 1.125 €



Scharff

Buchung, Beratung & Prospektbestellung unter:
Tel.: 06561-965414 - erlebnis@scharff-reisen.de

BULGARIEN/ SONNENSTRAND

Hotel**** RIU Helios Bay,
1 Woche, 24.05.16 ab
Luxemburg inkl. freies
Parken und Versicherung,
Doppelzimmer, seitlicher
Meerblick, All inclusive,

pro P. 447,- €



Christel Becker
Nagelstraße 14
54290 Trier
Tel.: 0651 - 75071

TRAVELstar
Reisegalerie Becker

Sonnige Tage an der COSTA DE ALMERIA

1 Woche im Hotel Playa Luna**** in Roquetas de Mar
26.05. - 02.06.2016 im DZ/HP p.P.
Flug mit Luxair ab Luxemburg.
Parken in Luxemburg und
Reiseversicherung inklusive.

418,- €



Beratung und Buchung:

Saarburger Reisebüro

Graf-Siegfried-Str. 30, 54439 Saarburg

Telefon: 06581/99144, www.saarburger-reisebuero.de

Reisen, träumen, erleben...

- Anzeige -

WO REISETRÄUME WAHR WERDEN...

SEIT MEHR ALS 20 JAHREN
DER SPEZIALIST FÜR
IHREN URLAUB

„Die Reiseexperten in Ihrer Nähe“
– das sind 12 bestens ausgebilde-
te Reiseverkehrskaufleute, die viel,
aber auch gern unterwegs sind
und deren Fachwissen durch stän-
dige Weiterbildungsmaßnahmen
sowie zahlreiche Seminar-Reisen
immer aktuell bleibt.

Absoluter Spezialist sind die vier
Luxtours Reisebüros im Bereich
Kreuzfahrten. Hier sind ständig
etliche Sonder-Reisen – meist mit
organisierter Hin- und Rückreise
aus Ihrer Nähe – im Programm.

Nutzen Sie das Know-how, die Er-
fahrungen aber auch die Kreativi-
tät dieser „starken Truppe“ für Ihre
persönliche Urlaubsplanung, denn
jede Ihrer Reisen ist einzigartig –
gönnen Sie sich die persönliche
Beratung im Luxtours Reisebüro. –
lassen auch Sie sich überzeugen!

GRUNDHÖFER
LUXTOURS-REISEBÜROS

... die Reise-Experten in Ihrer Nähe

E-Mail: urlaub@luxtours.eu

Fachliche Beratung und Buchung:

Donatusplatz
Donatusstraße 9a
54411 Hermeskeil
Tel. 06503 2055

Einkaufszentrum
Kohlenstraße 62
54296 Trier-Tarforst
Tel. 0651 995580

Trier-Zentrum
Dietrichstraße 49
54290 Trier
Tel. 0651 9945290

Einkaufszentrum
Castelnauplatz 6
54294 Trier-Feyen
Tel. 0651 9919660

GRUNDHÖFER
LUXTOURS-REISEBÜROS

... die Reise-Experten in Ihrer Nähe
E-Mail: urlaub@luxtours.eu

Einkaufszentrum • Kohlenstraße 62
54296 Trier-Tarforst • Tel. 0651-995580

Trier-Zentrum • Dietrichstraße 49
54290 Trier • Tel. 0651-9945290

Einkaufszentrum • Castelnauplatz 6
54294 Trier-Feyen • Tel. 0651-9919660

TOP-ANGEBOT TOSSA DE MAR - DIE PERLE DER COSTA BRAVA

7 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel
GOLDEN BAHIA mit HP, inkl. Flüge ab/bis Hahn.
10.05. - 17.05. - 24.05. - 31.05. - 07.06.2016
8 Tage - 10 Tage - 15 Tage Aufenthalt möglich
ab **499,- € pro Person**

Fordern Sie unsere ausführliche Reisebeschreibung an!





Jugendberufshilfe

WANN? An jedem 1. Mittwoch im Monat ab 15.30 Uhr

WO? Im Kinder- und Jugendbüro in Schweich, Brückenstr. 46 (Altes Weinhaus)

MELDET EUCH: 0651/715-140 oder jugendberufshilfe@trier-saarburg.de
... oder: 06502/5066-450 oder info@kjub.net



planlos?!

OFFENE JUGENDARBEIT IN SCHWEICH

ANGEBOTE IM MAI

Im Mai finden im Bereich der Offenen Jugendarbeit in der Stadt Schweich die folgenden Angebote statt:

- Offener Betrieb im Jugendtreff in der Alten Schule (immer Montags und Freitags von 16 bis 20 Uhr)
- Projekt "JuKIZ" - Offenes Treffen der Planungsgruppe zum Bau eines Jugendzentrums in Schweich (am 02.05.16 um 16.30 Uhr im Jugendbüro in der Brückenstraße 46)
- Jugendberufsberatung im Jugendbüro (am 04.05.16 ab 15.30 Uhr, in Kooperation mit der Jugendberufshilfe des Landkreises TR-Saarburg, Anmeldung erwünscht)
- Singer- & Songwriterzelt für Jugendliche am Fest der Römischen Weinstraße (am 06.05.16 von 20-23 Uhr vor dem Kindermodegeschäft "Zick Zack", in Kooperation mit dem Jugendbüro der VG Schweich)
- Offenes Skate-Training für Kinder (am 08.05.16 von 14-15 Uhr an der Skateplaza, durchgeführt von der Skateabteilung des Vereins Jugendarbeit in Schweich e.V.)
- Streetdance-Kurse für Kinder und Jugendliche im Bürgerzentrum Schweich (immer Montags von 16-17 Uhr, 17-18 Uhr und 18-19 Uhr, je nach Alter, in Kooperation mit dem Jugendbüro der VG Schweich, Anmeldung erforderlich, Schupperkurs kostenfrei)

Darüber laufen derzeit die folgenden Projekte:

- Graffiti-Projektreihe "Schweich wird bunt!" (Gestaltung weiterer Stromkästen mit Graffiti, in Kooperation mit RWE/Westnetz GmbH)
- Planung einer "LAN Party" von Jugendlichen für Jugendliche
- Mehrere Jugendprojekte im Bereich der Flüchtlingsarbeit
- Aufkleber-Kampagne "Pfand gehört daneben!"

Wenn du Lust hast, dir eines der Angebote einmal anzuschauen oder du die Jugendarbeit vor Ort (z.B. durch die Mitarbeit im Jugendverein) mitgestalten möchtest, komm' einfach vorbei oder kontaktiere die Stadtjugendpflegerin!

STADT/JUGENDPFLEGE SCHWEICH

ISABELLE DREHM
06502 5066-470 · 0174 977643 · isabelle.drehm@kjub.net · www.jugendarbeit-schweich.de

Ende des redaktionellen Teils



ANNEN
der Qualität zuliebe

**Tief- und Pflasterbau
Garten- und Landschaftsbau**

ANNEN GmbH & Co. KG · Gewerbegebiet Gusterath-Tal
Werkstraße 1 · D-54317 Gutweiler
Telefon +49(0)6588 - 9102 - 0

www.annen-pflasterbau.de

Ärzte • Ärzte



Dr. med. Frank Soedradjat

Urlaub vom 06.05. bis 13.05.2016

Vertretung: Dr. Grunwald, Schweich, Tel.: 06502/9979660
Dr. Jonas, Schweich, Tel.: 06502/7001

Ihr Praxisteam Dr. med. Soedradjat
In den Schlimmführen 2, 54338 Schweich, Tel.: 0 65 02 / 99 79 60

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Pluwiger Sommer"

der Gemeinde Pluwig.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Wir sind für Sie da"

der St. Margarethen Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Einkaufen auf dem Bauernhof

Diese Woche im Angebot:

Grillbratwurst	100 g	0,86 €
Schwenkbraten mager oder durchwachsen	100 g	0,89 €
Rindersteaks mariniert	100 g	1,79 €
Grillrippchen oder Bauchscheiben	100 g	0,86 €
Schinkenbraten	100 g	0,79 €

Bauernhofladen
Rosemarie Leinen
Leinenhof-Aussiedlung
54338 Schweich
Tel. 06502 / 5162

**Qualität und Frische,
die man schmeckt!**

Öffnungszeiten:
Mi. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr
Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
Sa. 08.00 - 13.00 Uhr

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 17/2016

Sanierungsprojekt nimmt konkrete Formen an Schulzentrum Konz: Maßnahmen vorgestellt / Auch Neubauten geplant



Das Foto zeigt das Schulzentrum Konz mit den geplanten Neubauprojekten. Unten im Modellfoto findet sich die Aula, die dort gebaut werden soll, wo sich heute noch das ehemalige Hauptschulgebäude befindet.

Modellfoto: Architekten BHP, Koblenz; Grundlage: Google Maps

15 Gebäude umfasst das Schulzentrum Konz, in dem sich auf 28.000 Quadratmetern drei Schulen - das Gymnasium, die Realschule plus und die Fachoberschule - befinden. Zu dem Komplex, der Eigentum des Landkreises ist, gehören auch die Saar-Mosel Halle und die Mehrzweckhalle mit den sich anschließenden Sportfeldern. Für das gesamte Schulzentrum steht eine Generalsanierung auf dem Programm. Das umfangreiche Maßnahmenpaket hat nun konkrete Züge angenommen. Nachdem eine europaweite Ausschreibung der Planungsleistungen stattgefunden hat, sind die Vorplanungen abgeschlossen und vom Kreistag genehmigt worden. Im Rahmen eines Pressterrmins stellte Landrat Günther Scharzt zusammen mit den Vertretern der Schulleitungen sowie des Gebäudemaneagements der Kreisverwaltung das Gesamtprojekt vor.

Die Gebäude des Schulzentrums wurden überwiegend in den Jahren 1967 bis 1979 in der Hermann-Reinholz-

Straße errichtet. In der Zeit von 1988 bis 2009 wurden weitere Bauten ergänzt. Aufgrund des Alters gibt es in einer Reihe von Gebäudeteilen einen entsprechenden technischen und baulichen Sanierungs- und Modernisierungsbedarf.

Pädagogische Umbaumaßnahmen

„Es handelt sich um das größte Sanierungsprojekt des Kreises“, erläuterte der Landrat. Vorgesehen sind neben der Modernisierung und Instandsetzung der Schulgebäude auch pädagogisch notwendige Umbaumaßnahmen. So hat sich das Profil des Schulzentrums, das rund 1600 Kinder und Jugendliche besuchen, verändert. Sowohl das Gymnasium wie auch die Realschule plus sind mit Ganztagsangeboten ausgestattet worden. Außerdem ist die Fachoberschule hinzugekommen. „Wir wollen unseren Schulen in diesem Zentrum eine gute Infrastruktur bieten, die sie dann gemeinsam nutzen können“,

so Scharzt. So sollen auch einzelne Gebäudeteile abgerissen und neu gebaut werden. Zum Beispiel wird langfristig das ehemalige Hauptschulgebäude weichen. Dort wird eine Aula gebaut, die allen drei Schulen zur Verfügung stehen wird. Außerdem soll das ehemalige Werkstattgebäude durch einen Neubau ersetzt werden. Eingeplant für das gesamte Sanierungs- und Bauprojekt ist ein Zeitrahmen von insgesamt sechs bis sieben Jahren. Die Gesamtkosten für die Generalsanierung werden auf rund 34 Millionen Euro geschätzt.

Barrierefreiheit durch Aufzüge und Verbindungsgänge

Das Sanierungsprogramm umfasst im groben Überblick die energetische Sanierung der Fassaden und Fenster in den mehreren hundert Räumen des Schulzentrums, die Dämmung der Geschossdecken, eine Erneuerung der Sonnenschutzanlagen, die Modernisierungen der Heizungs- und Lüftungsanlagen, der Elektroinstallation und der Wasser- sowie Abwasserinstallation. Vorgesehen ist außerdem der Einbau von Akustikdecken, die Erneuerung der Raum- und Flurbeleuchtungen, die Erneuerung von Bodenbelägen in den Klassenräumen sowie der Schwingböden in den Sporthallen. Außerdem geht es um die Instandsetzung von Schulhöfen und Freiflächen und die Überarbeitung der Grünflächen. Der Neubau des Werkstattgebäudes sowie der Abriss des ehemaligen Hauptschulgebäudes und

Fortsetzung s. S. 2

Kreis-Nachrichten

Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Weiteres:

Seite 2 | Ferienspaß: Betreuungskräfte gesucht
Seite 3 | Ehrenbürgerwürde für Dieter Schmitt
Seite 3 | RWE Klimaschutzpreis verliehen
Seite 4 | Stellenausschreibung
Seite 5 | Baukultur im Landkreis Trier-Saarburg

Fortsetzung von Seite 1: Sanierungsprojekt nimmt konkrete Formen an

der Neubau der Aula machen das Projekt komplett. Die einzelnen Gebäudeteile sollen außerdem über Gänge und Aufzüge miteinander verbunden werden, um so Barrierefreiheit im gesamten Schulzentrum zu erreichen.

Die Sanierungsmaßnahmen werden in mehreren Bauabschnitten durchgeführt, wobei diese in enger Abstimmung mit den Schulleitungen im laufenden Schulbetrieb umgesetzt werden sollen. Um den Unterricht möglichst wenig zu beeinträchtigen und eine effiziente Umsetzung der Maßnahmen zu gewährleisten, ist teilweise eine Räumung der einzelnen Gebäude des jeweiligen Bauabschnittes geplant.

Dies erfolgt größtenteils durch den Umzug in das Gebäude der ehemaligen Hauptschule. Daher bleibt dieser Gebäudetrakt auch bis zu einem der letzten Bauabschnitte als Reserve erhalten. Erst ganz zum Schluss der Generalsanierung soll dieser Teil abgerissen und die neue Aula gebaut werden.

Im ersten Bauabschnitt, der spätestens Anfang 2017 starten wird, sind die Sanierung der Saar-Mosel-Halle, die Verlagerung und Modernisierung der Bibliothek des Gymnasiums und die Sanierung der Sanitäranlagen der Realschule plus vorgesehen. Die Kosten für diesen ersten Abschnitt werden auf 4,7 Millionen Euro geschätzt.

2013 und 2014 waren im Schulzentrum bereits mehrere Sofortmaßnahmen umgesetzt worden, die unter anderem der Brandschutz erforderte. Außerdem gab es pädagogisch notwendige Umbauten - unter anderem durch die Zusammenlegung der Haupt- und Realschule zur Realschule plus. Parallel waren für die Generalsanierung das europaweite Vergabeverfahren für die Architektenleistungen und für die Planungsleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung ausgeschrieben worden sowie die Vorplanungen erfolgt, die nun Basis für die konkreten Planungen und Vorarbeiten sind, bevor die Handwerker anrücken werden.



Seifenkiste für die Meulenwaldschule: Im Rahmen des berufsvorbereitenden Unterrichts machte sich eine Projektgruppe der kreiseigenen Schule in Schweich an die Arbeit und baute aus einer alten Seifenkiste ein neues, schnittiges Gefährt. Unter fachkundiger Anleitung wurden fehlende Holzteile neu angefertigt, es wurde geschliffen, geleimt, geschraubt und viel über die Funktion von Achsen, Lenkung und Bremse gelernt. Unterstützung erhielt die Schule durch die Organisationszentrale des deutschen Seifenkisten Derby e.V., die in Klüsserath beheimatet ist und dort auch regelmäßig die deutschen Meisterschaften austrägt. Sie spendete einen Satz original DSKD-Räder, womit die Seifenkiste endgültig funktionstüchtig wurde. Der Präsident Norbert Friedrich war bei der Präsentation persönlich anwesend und lud zur Deutschen Meisterschaft im Mai in Klüsserath ein und machte den Schülern Mut, dafür zu trainieren.

Ferienspaß: Weitere Betreuungskräfte gesucht

In den ersten beiden Wochen der Sommerferien findet auch dieses Jahr der Ferienspaß des Landkreises statt. Dafür sucht die Jugendpflege der Kreisverwaltung noch weitere engagierte Betreuungskräfte. Die Jungen und Mädchen im Alter von 8 bis 12 Jahren werden bei

der Ferienaktion in Busgruppen aufgeteilt, jeweils betreut von einem Team mit fünf Betreuungskräften, das rund 50 Kinder durch ein vorbereitetes Programm begleitet. Betreuer/innen werden vor allem für die Ferienspaßbusse in Trier-Land, Schweich und Ruwer ge-

Feiertage im Mai Terminverschiebungen bei der Müllabfuhr

Wegen der Feiertage im Mai verschieben sich die Termine für die Müllabfuhr nach dem jeweiligen Feiertag um einen Tag:



Christi Himmelfahrt (5. Mai)

- von Donnerstag, 05., auf Freitag, 06.05.,
- von Freitag, 06., auf Samstag, 07.05.

Pfingstmontag (16. Mai)

- von Montag, 16., auf Dienstag, 17.05.,
- von Dienstag, 17., auf Mittwoch, 18.05.,
- von Mittwoch, 18., auf Donnerstag, 19.05.,
- von Donnerstag, 19., auf Freitag, 20.05.,
- von Freitag, 20., auf Samstag, 21.05.,

Fronleichnam (26. Mai)

- von Donnerstag, 26., auf Freitag, 27.05.,
- von Freitag, 27., auf Samstag, 28.05.

Nicht von diesen Terminverschiebungen betroffen sind die Abholungen von Leichtverpackungen und Altpapier.

Abfuhrkalender und Abfall-App

Im Internet bietet der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) die Abfuhr-Termine für Altpapier, Gelbe Säcke und Restabfall unter www.art-trier.de als Jahreskalender für die jeweilige Adresse und einen kostenlosen Erinnerungsservice an. Über app.art-trier.de kann auf Smartphones auch die A.R.T.-Abfallapp mit Erinnerungs- und Benachrichtigungsservice und mit Grünschnitt-Sammelstellen-Navigation kostenlos installiert werden.



Dieter Schmitt Ehrenbürger der Gemeinde Fisch

Langjähriger Kreisbeigeordneter erhält seltene Auszeichnung

Eine außergewöhnliche Ehrung wurde am vergangenen Wochenende dem langjährigen Kreisbeigeordneten Dieter Schmitt zuteil. Für sein langjähriges Engagement als Ortsbürgermeister und für seine vorbildlichen Initiativen in dieser Zeit wurde ihm im Jakobushaus in Fisch durch seinen Nachfolger Otmar Wacht die Ehrenbürgerwürde verliehen.

Im Beisein zahlreicher Bürger, Ehrengäste und Weggefährten - darunter auch Landrat Günther Schartz - ließ man die Jahre zwischen 1974 und 2014 Revue passieren. Schmitt, der auch 40 Jahre in der Kreispolitik aktiv war und 20 Jahre dem rheinland-pfälzischen Landtag angehörte, gab den Dank an seine Ehefrau Hildegard, seine Familie und an alle ehrenamtlichen Helfer seiner Heimatgemeinde Fisch weiter.



Ortsbürgermeister Otmar Wacht überreicht dem neuen Ehrenbürger Dieter Schmitt im Beisein seiner Ehefrau Hildegard die Ernennungsurkunde. Mit dabei sind die Mitglieder des Ortsgemeinderates sowie die Festredner des Abends, Landrat Günther Schartz (l.), der langjährige Beigeordnete der Ortsgemeinde Günter Hunsicker (3.v.l.) und der Saarburger Bürgermeister Jürgen Dixius (r.).

14 Preisträger erhalten RWE Klimaschutzpreis 2016

Bürgerschaftliches Umwelt-Engagement im Landkreis Trier-Saarburg ausgezeichnet



Nach der Verleihung der Urkunden präsentieren sich die Gewinner des Klimaschutzpreises 2016 in Mertesdorf dem Fotografen.

Im Landkreis Trier-Saarburg geht der RWE Klimaschutzpreis an 14 Preisträger. Landrat Günther Schartz und Michael Arens, Leiter der Region Trier von RWE Deutschland, überreichten in der vergangenen Woche in Mertesdorf die Urkunden und Preisgelder in Höhe von insgesamt 5.000 Euro an die Gewinner.

Die Palette der prämierten Projekte reichte von Dreck-Weg-Tagen in verschiedenen Ortsgemeinden über die Erschließung eines Wanderpfades bis hin zur Wasseranalyse der Saar an der Kanzemer Staustufe. Mit dem Preis

zeichnet der Landkreis Trier-Saarburg gemeinsam mit RWE das vielfältige Engagement zur Förderung von Umwelt und Natur aus.

Landrat Günther Schartz und RWE-Regionalleiter Michael Arens würdigten gemeinsam das bürgerschaftliche Engagement aller Preisträger. Die Preisgelder kommen der Weiterführung der Projekte zugute. „Der Klimaschutz fängt bei jedem Einzelnen an“, sagte Schartz und ergänzte: „Nur mit vereinten Kräften können wir unsere kommunalen Klimaschutzziele erreichen“. Michael

Arens ergänzte: „Bei der Bewertung war uns wichtig, dass nicht nur finanziell aufwendige Projekte im Vordergrund stehen. Die eingereichten Vorschläge haben gezeigt, dass die Bürger des Landkreises Trier-Saarburg offen für den Klimaschutz sind und bereit sind, mit gezielten Maßnahmen die Anliegen nach vorne zu bringen.“

Der RWE Klimaschutzpreis wird bereits zum vierten Mal von den Gemeinden und RWE im Landkreis Trier-Saarburg verliehen. Sinn des Preises ist es auch, über die Öffentlichkeit „Nachahmungs-täter“ zu finden, die den jeweils Geehrten bei seinem Tun und Handeln um die Umwelt als Vorbild sehen. Das Preisgeld stellt RWE, die Kommune wirbt bei ihren Bürgern für eine Teilnahme an dem Wettbewerb.

Die diesjährigen Gewinner kommen aus den Gemeinden Kasel, Neuhütten, Lampaden, Vierherrenborn, Oberbillig, Onsdorf, Gutweiler, Irsch/Saar, Ensch, Nittel, Longen und Tawern. Ein weiterer Preis ging an die Jungforschergruppe des Gymnasiums Konz unter Leitung der Lehrer Jürgen Kopp und Rudolf Schmidt für die Untersuchung des Konzer Bachs und des Wassers der Saar an der Kanzemer Staustufe.



Das Gymnasium Konz bietet einen neuen Frankreich-Austausch an. Die Partnerschule ist das Lycée Ambroise Croizat in Moutiers in den französischen Alpen. Nachdem die Schülergruppe aus dem Département Savoie Konz im Winter besucht hatte, brachen die deutschen Jugendlichen nun zum Gegenbesuch in das bekannte Ski-Gebiet im Isère-Tal auf. Der Aufenthalt hielt viele spannende und interessante Erfahrungen bereit. Neben einem Einblick in das alltägliche Leben einer französischen Familie inklusive intensiver Auseinandersetzung mit der Landessprache durften auch Entdeckungen der geografischen und kulturellen Besonderheiten nicht fehlen. Auf dem Programm der Gruppe der kreiseigenen Schule standen der Besuch einer lokalen Käseereignissenschaft, eine Bergwanderung im Schnee und pique-nique mit Baguette, fromage und saucisson sowie der Besuch der Départements-Hauptstadt Chambéry. Am Ende der Woche blieben den Konzer Schülerinnen und Schülern Erinnerungen an vielfältige Erfahrungen und Erlebnisse, besonders aber das schöne Gefühl neue Freunde im Nachbarland gefunden zu haben.

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum 1. Juni 2016 die Stelle

**einer Dipl. Sozialarbeiter/in / eines Dipl. Sozialarbeiters bzw.
einer Dipl. Sozialpädagogin/ eines Dipl. Sozialpädagogen
-mit staatlicher Anerkennung-
oder einer Dipl. Pädagogin / eines Dipl. Pädagogen
oder Personen mit vergleichbaren Bachelor of Arts (B.A.)
und Master of Arts(M.A.) Abschlüssen**

in Vollzeit für die Schulsozialarbeit an der IGS Hermeskeil zu besetzen. Das Arbeitsverhältnis ist zunächst für die Dauer eines Jahres befristet.

Zum Aufgabenbereich gehören insbesondere die Weiterentwicklung und Umsetzung des Konzeptes der Schulsozialarbeit an der IGS Hermeskeil, die Kooperation von Jugendhilfe und Schule, die Förderung eines aktiven Schullebens, die ganzheitliche Förderung von Kindern und Jugendlichen, um Bildungsbenachteiligung abzubauen und Teilhabechancen zu erhöhen, sowie die Planung und Durchführung von integrierten sozialpädagogischen Projekten.

Bewerberinnen und Bewerber müssen über Erfahrungen im Bereich der Jugendhilfe, insbesondere der Jugendsozialarbeit, verfügen. Anwendungssicherheit von sozialpädagogischer Didaktik und Methodik sind ebenso erforderlich wie selbstständiges und strukturelles Arbeiten. Kenntnisse in Sozialraumorientierung, Beratungs- und Gesprächssicherheit sowie EDV-Kenntnisse und Teamfähigkeit werden vorausgesetzt.

Das Beschäftigungsverhältnis und das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, etc.) werden erbeten bis zum 4. Mai 2016 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Beauftragter bietet Sprechstunden an

Der Behindertenbeauftragte des Kreises Trier-Saarburg, Dr. Christoph Emmerling, ist jeden ersten und dritten Freitag im Monat von 10 bis 12 Uhr in seinem Büro im Gesundheitsamt Trier (Raum 207) zu erreichen (Ausnahme: Wenn der erste Freitag auf den 1. Tag des Monats fällt, findet die Sprechstunde am 8. und 15. des Monats statt). Christoph Emmerling kann telefonisch unter der Nummer 0651-715-428 sowie per Email behindertenbeauftragter@trier-saarburg.de kontaktiert werden. Informationen zu seinen Aufgaben und Schwerpunkten finden sich im Internet unter www.trier-saarburg.de/Behindertenbeauftragter.

Infos Naturpark Zukunft des Weißstorchs ist gesichert

Der Weißstorch im Naturpark Saar-Hunsrück hat eine Zukunft. Das saarländische Umweltministerium unterstützt das geförderte Artenschutzprojekt für den Weißstorch und hat für das Naturpark-Projekt eine Zuwendung in Höhe von rund 13.800 Euro gewährt.



„Die Erhaltung der Nahrungshabitate des Weißstorchs ist eine entscheidende Maßnahme, um langfristig Weißstorch-Schutz in der Ostertalau zu verfolgen. Nur Flächen, auf denen der Weißstorch Nahrung findet, sind für eine lebensraumverbessernde Maßnahme zielführend“, so Landrat Udo Recktenwald, Vorsitzender des Naturpark Saar-Hunsrück. „Dabei werden gleichzeitig die Überlebenschancen auch für zahlreiche weitere Pflanzen- und Tierarten, die den gleichen Lebensraum besiedeln, erhöht“, fügt er hinzu.

Der Naturpark versucht Ökologie und Ökonomie, Naturschutz und Naturnutzung zu vereinigen und Naturerleben und Regionalentwicklung auf einen Nenner zu bringen. Der Naturpark vermittelt grenzüberschreitend Identität und regionales Bewusstsein. Damit steht er dem noch jungen Nationalpark in nichts nach. Die Ansiedlung des Weißstorchs ist ein beispielhafter Erfolg für den Umwelt- und Artenschutz.



Im Winter wohnen die Pflanzen, im Sommer die Menschen im Gartenhaus.



**Wir sind
Heimat**
Trier-Saarburg

Ein Zuhause für Mensch und Pflanze

Mit den Zitronenbäumchen seiner Frau fing alles an: Statt sie jahrein, jahraus in den Keller und zurück zu tragen, baute Joachim Weber ihnen ein eigenes Haus – und schuf einen Rückzugsort auch für die Menschen.

Es begann alles ganz klein: Giulia Weber, die ersten Jahre ihres Lebens in Italien aufgewachsen, bekam zum 30. Geburtstag Zitronenbäumchen geschenkt. Die fühlte sich im Gusenburger Garten so richtig wohl, wurde größer und schwerer – Jahr um Jahr. Im Herbst zogen sie in den Keller, im Frühling wieder raus.

Irgendwann streifte Ehemann Joachim Weber, von Hause aus Schreiner und heute geschäftsführender Gesellschafter im Architekturbüro Manfred Müller & Partner in Trier. Für ihn wäre es einfacher, ein Gartenhaus zu bauen, als Töpfe zu schleppen. Das Selber-Machen liegt in der Familie, bis heute hat der Vater seine Schreinerwerkstatt gleich nebenan.

„Was passt in den Garten? Holz natürlich“, erklärt Joachim Weber. „Und Nachhaltigkeit war mir wichtig. Also habe ich mich für einen Holzständerbau entschieden, rundum isoliert mit Mineralwolle. Das Häuschen steht einfach auf vier kleineren, mit Stahlträgern verbundenen Fundamenten, so hatte ich kaum Rohbauarbeiten.“ Die Fichtenrundhölzer für die umlaufende Verkleidung, die das Häuschen so unverwechselbar macht, kommen direkt aus dem Dorfwald, früher wurde so etwas als Bohnenstange verwendet. Sie lassen immer etwas Licht durch, zaubern zusammen mit den Ästen der umstehenden Bäume ein abwechslungsreiches Spiel aus Licht und



Fichtenrundhölzer spielen mit dem Licht.

Schatten auf den Holzboden des Gartenhäuschens. Und wenn es mal Sonne pur sein soll, klappen die Weber die Fichtenrundhölzer wie Fensterläden vollständig zur Seite. Durch die große Fensterfläche ist man dann mitten in der Natur und doch im geschützten Raum.

Das Konzept überzeugte die Jury des Preises für „Vorbildliches Bauen im Landkreis Trier-Saarburg“, die das Gartenhaus 2014 ausgezeichnete. Das Häuschen ist zum Lieblingsplatz geworden, für Giulia Weber, die hier malt und ausspannt, genauso wie für Gäste, die über Nacht bleiben – weshalb es Zeit wird, dass die Zitronenbäumchen wieder nach draußen ziehen können.



Joachim Weber baute das Gartenhaus für die Zitronenbäume – und Ehefrau Giulia.

Diese Seite wird in Verantwortung des Autorenteams Baukultur erstellt.

Impressum: Autorenteam Baukultur Gesellschaft des bürgerlichen Rechts (GbR), Karin Bünnagel, Katja Schupp, Frederik von Castell
c/o Stiftung Baukultur Rheinland-Pfalz, Postfach 1150, 55001 Mainz, Tel. 06131 327 42 10. **Fotos:** Autorenteam



NEUERÖFFNUNG

Wir öffnen unsere
Türen für Sie.

Herzlich willkommen!

Isseler Straße 3 • 54338 Schweich

Telefon 0 65 02 / 937 94 93 •  0175 / 534 71 7 • www.fs-huth.de

Unsere Vorteile



- ✓ Sicherheit, Geduld und Verständnis
- ✓ Faires Preis-Leistungsverhältnis
- ✓ Modernste prüfungsorientierte Schulungsfahrzeuge

Unsere Besonderheit

- ✓ Erfolgreiches Theorieprogramm auf Wunsch mit Bestehens-Garantie
- ✓ Fahrschüler-Unfallversicherung
- ✓ Motorradausbildung Bike by Bike



Wir halten für jeden neuen Fahrschüler ein für ihn passendes Angebot bereit. - www.fs-huth.de



Isseler Straße 3 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02 / 93 794 93 •  0175 / 534 71 77 / www.fs-huth.de

SCHÄFER



Wir gratulieren
zur Neueröffnung!

Pneuservice

Europa Allee 33a • D-54343 Föhren
Tel.: 06502 / 932770 • Fax: 06502 / 9327729
Mail: info@schaefer-pneuservice.de
Internet: www.schaefer-pneuservice.de

www.schaefer-pneuservice.lu



NEUERÖFFNUNG

Wir öffnen unsere
Türen für Sie.

Herzlich willkommen!

Isseler Straße 3 • 54338 Schweich

Telefon 0 65 02 / 937 94 93 •  0175 / 534 71 7 • www.fs-huth.de



Achim Huth,

geborener Hamburger, kann auf eine jahrelange, erfolgreiche Erfahrung als Fahrlehrer zurückgreifen.

Sicherheit und Kompetenz sind sein Steckenpferd.

Mut, Zuspruch und Aufmunterung
seine Devise.

Zusammen mit seiner Partnerin
betreibt er nun in Schweich, Isseler Str. 3,
seine eigene Fahrschule.

**WIR BIETEN
4X DIE WOCHE
THEORIEUNTERRICHT AN.**

FRANZISKA STEFAN Dils
STEUERBERATER

Gotenstraße 1
54293 Trier
Tel.: 0651 - 96 83 0-0
Fax: 0651 - 96 83 030
info@steuerbuero-dils.de • www.steuerbuero-dils.de



Unser Büro ist täglich geöffnet.

Auch außerhalb der Öffnungszeiten
sind wir gerne für Sie da.

Tricity - jetzt kostenlos mit
Zubehör im Wert
von **400,- €*** aufrüsten!



* Kostenloses Yamaha Originalzubehör für den Tricity
im Wert von 400,- € (UVP) - beim Neukauf
eines Tricity / ABS. Die Aktion endet am
30.06.2016 und bedingt die Zulassung
des Fahrzeugs bis zu diesem Datum.



Lutz Motorsport
Yamaha Vertragshändler

Konzerbrück 26 | 54329 Konz
Tel. 06501/150901 | Fax 06501/150902
www.lutz-motorsport.de
lutz-motorsport@t-online.de



Anne Wagner
Friseurmeisterin

In den Schlimmführen 2
54338 Schweich
Tel. 0176 / 61324288

Ich freue mich auf Sie.

STELLENMARKT



Mitarbeiterin

in Voll- oder Teilzeitbeschäftigung
für unsere Spielhallenbetriebe
in Hermeskeil und Schweich gesucht.

Tel.: 01 76 - 20 16 96 82 oder 0 65 02 / 99 78 02



Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier



Das Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier ist Akademisches Lehrkrankenhaus der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz und ein Krankenhaus der Schwerpunktversorgung mit derzeit 632 Planbetten in 15 medizinischen Fachabteilungen (www.bk-trier.de). Dem Krankenhaus sind drei Medizinische Versorgungszentren angeschlossen.

*Als einzelner kann man viel bewirken –
im Team noch mehr!*

Zur Verstärkung unserer **Pflegeteams der Allgemeinpflege** verschiedener Fachabteilungen, Intensivpflege, Notaufnahme, Endoskopie, Herzkatheter-Messplatz sowie als **Nachwuchsführungskräfte** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w)

Ihr Profil:

- Examen in der Gesundheits- und Krankenpflege
- Ggf. Fachpflegeweiterbildung oder die Bereitschaft, diese zu absolvieren
- Flexibilität, Innovationskraft, Teamorientierung, Kommunikationsfähigkeit
- Interprofessionelles Arbeiten und unternehmerisches Handeln sind selbstverständlich

Ihr Engagement wird belohnt:

- Einarbeitung und Unterstützung anhand unseres Einarbeitungskonzeptes, begleitet durch Einarbeitungsmentoren
- Attraktive Angebote im Rahmen des innerbetrieblichen Gesundheitsmanagements
- Vielfältige Karriereperspektiven und systematische Personalentwicklung
- Vertrauen und Wertschätzung
- Individuelle Fort- und Weiterbildung mit vollständiger Kostenübernahme
- Ein unbefristeter Dienstvertrag
- Vergütung nach den Arbeitsvertragsrichtlinien des Deutschen Caritasverbandes (AVR) inkl. Jahressonderzahlung, Leistungsentsgelt sowie einer zusätzlichen Altersversorgung

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder mit Ihrer aussagefähigen Bewerbung an

Herrn Aloys Adler, Pflegedirektor
Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
Nordallee 1, 54292 Trier
Telefon 0651/208-1215, E-Mail: a.adler@bk-trier.de



BBT-Gruppe

Mit Kompetenz und Nächstenliebe im Dienst für Menschen.
Die BBT-Gruppe ist mit rund 80 Einrichtungen des Gesundheits- und Sozialwesens, über 11.000 Mitarbeitenden und ca. 800 Auszubildenden einer der großen christlichen Träger von Krankenhäusern und Sozialeinrichtungen in Deutschland.

Wir suchen Dich...

Friseur(in) in Teilzeit

Wir bieten:

- übertarifliche Bezahlung
- sehr gutes Betriebsklima

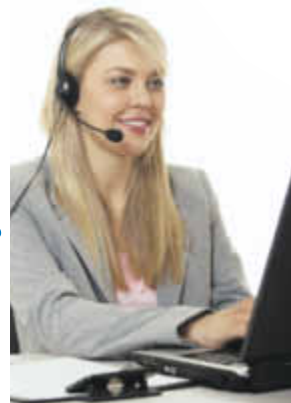
Über Deinen Anruf bzw. Nachricht auf Facebook
würden wir uns sehr freuen.

Friseurteam
SCHÖMANN

Buhnertstraße 1 • 54523 Hetzerath
Tel. 06508-238

www.friseurteam-schoemann.de

*Du telefonierst
gerne?
Du kannst am
Telefon lächeln?
Dann bist Du
bei uns richtig!*



LINUSWITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und gibt wöchentlich über 120 Mitteilungsblätter für Verbandsgemeinden in Rheinland-Pfalz sowie Gemeinden im Saarland und verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Wir suchen zum 1. August 2016 eine/n

Auszubildende/n Kaufmann/-frau für Marketingkommunikation

Das erwartet Dich:

- Dreijährige Ausbildung
- Durchführung von Marketingaktionen
- Schnelle Übernahme von Verantwortung
- Branchenaktuelle Praxiserfahrung
- Attraktive Vergütung

Das erwarten wir:

- Mind. qualifizierter Sekundarabschluss I
- Gute Noten in Deutsch und Mathematik
- Gute PC-Kenntnisse
- Teamgeist und Eigeninitiative
- Serviceorientierung, Kontaktfreudigkeit und Freundlichkeit im Umgang mit Kunden

In einem unkomplizierten und flexiblen Team erwartet Dich eine zukunftsorientierte Berufsausbildung.
Interessiert? Dann sende Deine aussagekräftige Bewerbung mit Lichtbild und Zeugnissen – gerne auch im PDF-Format per E-Mail – an:

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 • 54343 Föhren • Personalabteilung
bewerbung@wittich-foehren.de

Putzhilfe gesucht

für unseren Privathaushalt in Kenn.
Einmal pro Woche, 2-3 Stunden, nur mit Anmeldung.
Melden Sie sich, wir freuen uns!

Telefon: 0171 31 23 263

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen zuverlässigen Rentner für

HAUSMEISTERTÄTIGKEITEN in Schweich.

Tel.: 01 70 / 8 58 88 61



KS LOGISTIC & SERVICES

Für unsere Niederlassung in D-54427 Kell am See suchen wir per sofort:

Zuverlässige Mitarbeiter (w/m)

- als Bediener von Reinigungsanlagen
- zum Umpacken von Kleinteilen im Schichtbetrieb (auch in Teilzeit)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail (ausschließlich im PDF-Format) an:

KS-Logistic & Services GmbH & Co. KG
Im Heiligen Feld 5 • 58239 Schwerte
Tel. 02304/ 94216-0 • scw@kslog.com

Unterwegs in den besten Händen
www.kslog.com

Reinigungskraft/ Haushaltshilfe

2 x wöchentlich 3-4 Stunden nach Hetzerath gesucht.

Telefon: 0 65 08 / 91 77 12

Seit über 40 Jahren gehören wir zu den regional führenden Unternehmen in der Herstellung und Montage von Fenstern, Türen und Wintergärten. Zur Verstärkung unseres Montageteams suchen wir ab sofort einen

Monteur

Sie sind engagiert und teamfähig – dann bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche Beschäftigung mit leistungsgerechter Entlohnung. Idealerweise haben Sie eine Ausbildung im Tischlerhandwerk oder verfügen über ein gutes handwerkliches Geschick. Sie sollten einen Führerschein der Klasse B (3) besitzen.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.
Bitte wenden Sie sich an Herr Dirk Schunck
(dirk.schunck@teba-fenster.de)



Fenster | Türen | Wintergärten

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.TEBA-Fenster.de

MOVE IT!  **Jetzt auch als ePaper!** 

Nähere Info:
ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de



Unternehmensgruppe Lehen

Wir bauen für Ihre Zukunft

Die Unternehmensgruppe Lehen sucht für Ihren Standort in Sehlen für sofort oder zum baldigen Eintritt:

Schachtmeister / Vorarbeiter (m/w) für den Kanal-, Tief- und Straßenbau

Baggerfahrer(m/w)
für Mobil- und Raupenbagger

Raupenfahrer (m/w)

Graderfahrer (m/w)

Baufacharbeiter (m/w)
für den Kanal-, Tief-, Straßen- u. Asphaltbau

Walzenfahrer (m/w)
für den Asphaltbau

Auszubildende (m/w)
für den Tief- und Straßenbau

Sie sind leistungsorientiert und haben Berufserfahrung - dann wartet bei uns eine interessante Tätigkeit mit langfristiger Perspektive auf Sie.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

Franz Lehen GmbH & Co. KG

Tief- und Straßenbau

Bahnhofstraße 39 • 54518 Sehlen

Telefon 06508/ 9140-0 • Fax 06508/ 9140-60

bewerbung@lehen-gruppe.de • www.lehen-gruppe.de



KS LOGISTIC & SERVICES

Für unsere Niederlassung in D-54427 Kell am See suchen wir per sofort:

- **Kommissionierer (w/m)**
für die scannergestützte Durchführung der Kommissionierung/ Lagerumschlag mit Staplertechnik im Schichtbetrieb
- **Berufskraftfahrer für die Werkslogistik und Aushilfsfahrer (w/m)**
im Schichtbetrieb, Führerschein Klasse CE
- **Mitarbeiter Materialwirtschaft für das Teileversorgungsager (w/m)**
für die selbständige Abwicklung der Materialwirtschaft und Teileversorgung unter Anwendung von SAP

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail (ausschließlich im PDF- Format) an:

KS-Logistic & Services GmbH & Co. KG Unterwegs in den besten Händen
Im Heiligen Feld 5 www.kslog.com
D-58239 Schwerte

☎ 02304 / 94216-0
✉ scw@kslog.com

REINIGUNGSFACHKRAFT gesucht

auf 450-€-Basis für Büro- und
Ausstellungsräume in Schweich.

Arbeitszeit dienstags und freitags ab 17:30 Uhr.

Telefonische Infos unter: 06502 / 91 38 60

Flach GmbH

Gewerbegebiet Am Bahnhof 1 - 54338 Schweich

*Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort*

**erfahrene und zuverlässige
Pflasterer
mit Baggererfahrung**

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Hausmeisterservice

Klaus Herrmann

Römerstraße 89

54347 Neumagen-Dhron



Wir freuen uns auf Sie!

Muttertag-Special-Behandlung

AM 3. VERKAUFSOFFENEN SONNTAG, 08.08.2016 IN SCHWEICH

„BEAUTY FLIRT“: Reinigung-Peeling-Massage-Abschlusspflege

Mit den Produkten von La mer · Verwöhnzeit ca. 30 Minuten

Preis: 35,00 € (statt 45,00 €)

Sichern Sie sich jetzt Ihren persönlichen Verwöhntermin unter: 06502-99 79 670



BEAUTÉ PURE

KOSMETIK · PFLEGE · DUFT

Inhaber: Ulf Brunner

In den Schlimmführen 2 - 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 99 79 670

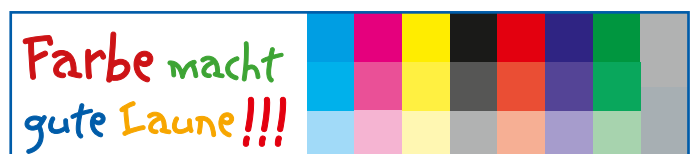
www.beaute-pure.de

Geschenkideen für die Mama

Was macht Müttern an ihrem Ehrentag besonders Freude? Blumen gehören nach wie vor zu den Muttertags-Klassikern, beispielsweise als frühlingshafte Gebinde in zarten Pastelltönen oder sonnigem Gelb-Orange. Zum Verwöhnen eignen sich außerdem duftende Wellness-Produkte für Gesicht und Körper – gerne auch als Gutschein, der individuell eingelöst werden kann. Aber es muss nicht immer etwas Gekauftes sein: Die ganz Kleinen überraschen Mama – am besten mit Papas Hilfe – mit einem schön gedeckten Frühstückstisch und duftendem Kaffee, auch selbst gebastelte Kärtchen und liebevolle Zeichnungen kommen gut

an. Und Selbstgemachtes steht auch später noch hoch im Kurs: Marmeladen, Kräuteröle oder Gebäck aus der eigenen Küche bekommen Mütter auch von Töchtern 30+ noch gern geschenkt. Außerdem: Wann haben Sie zum letzten Mal eine Karte oder einen Brief von Hand geschrieben? Persönlicher kann ein Dank kaum sein – schreiben Sie alles auf, wofür Sie Ihrer Mutter schon immer danken wollten. Und sollte Ihre eigene Feder nicht so wortgewaltig sein, dann wählen Sie eine schöne Karte und schreiben Sie einfach: „DANKE – für alles!“. Welche Mutter freut sich nicht über eine solche Aussage?

naturalbeauty



Die AGO Unternehmensgruppe betreibt bundesweit aktuell 14 Seniorenzentren mit mehr als 1500 Bewohnerplätzen. Wir suchen für unser Seniorenzentrum AGO Piesport zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Pflegehilfskräfte m/w

in Voll- oder Teilzeit

Wir bieten Ihnen:

- 13. Monatsgehalt
- Leistungsgerechte Vergütung
- Betriebliche Altersvorsorge
- Tankgutschein (ab 15 km Anfahrtsweg)
- Interessante Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessierte Pflegefachkräfte (m/w) können sich selbstverständlich auch gerne bei uns bewerben. Wir freuen uns auf Sie!

Seniorenzentrum AGO Piesport
Steingasse 38 - 54498 Piesport
Tel.: 06507 / 70 48 - 0
info@ago-piesport.de
www.ago-sozialeinrichtungen.de



WERBUNG IM AMTSBLATT!

Ich berate Sie gerne bei Privat- und Geschäftsanzeigen
oder Beilagenverteilung

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen



Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05

E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de



Jörg Gans
Malermmeister

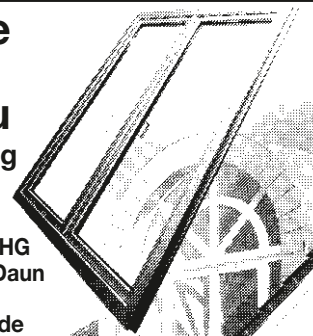
- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

**Wärmeeffiziente
Fenster für
Neu- und Altbau
Maßgerechte Herstellung**

SCHOLZEN

FENSTERBAU-BAUELEMENTE OHG
Gewerbegebiet Pützborn • 54550 Daun
Tel.: 06592/3041 • Fax: 7563
scholzen-fensterbau@t-online.de



Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU | TÜREN
TREPPEN | TROCKENBAU | HOLZ- UND
KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN



www.schreinerei-vogel-trier.de

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren
Fon: 0 65 02 / 9 32 98 20
Fax: 0 65 02 / 9 32 98 30

Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH

Entrümpelungen - Haushaltsauflösungen
schnell - preiswert - sorgfältig

Die Profis vom Räumkontor
Tel.: 06561 / 9488976

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

Email: AWO-MB-Trier@t-online.de

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Ständige Auswahl von ca. 500 PKW-Anhängern aller Art.
35 Mietanhänger bis 6,11 m! Hochwertige Vieh- und
Pferdeanhänger. HU täglich, eigene Werkstatt.

Anhänger
Kirsten

Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8
500 Anhänger zum Verkauf vorrätig
www.anhaenger-handel.de



Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:
anzeigen@wittich-foehren.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Genuss-Kurier"
der Fleischerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Meine Couch zum Wohlfühlen"
der Fa. Möbel Schuh.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Straußwirtschaft
Weinstube Schömann

lädt ein zur

Pölicher Kirmes

Leckeres aus Küche und Keller
Moselfische

Jahrgang 2015 unseres
Weingutes **Kanzlerhof**
im Ausschank



Pölich • Hauptstr. 4
Tel.: 0 65 07 / 42 36
01 75 / 7 14 55 01

Freitag, 29. April bis Montag, 2. Mai ab 16.00 Uhr



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

**Autohaus
HERGET**
e.K.

Auf Bower 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art



>> C >>

COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF
IGELTEC TEL: 0 651 - 4 63 92 80 WWW.IGELTEC.DE
NUMERIANSTR. 8A 54294 TRIER - EUREN

MSE
COMPUTERSYSTEME

Probleme mit Ihrem Computer oder Netzwerk?!

Wir sind ein zuverlässiger IT Dienstleister mit über
25 Jahren Erfahrung. Rufen Sie unverbindlich an!!
Telefon: 06502 - 4040011 • email@mse.email

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> F >>



FACHFUSSPFLEGE
ALEXANDRA FRITZEN
54340 Klüsserath
Tel.: 0 65 07 | 9 98 93 83

Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche

→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



>> H >>

Hausgeräte mit Lackfehlern

große Auswahl, sehr preiswert
Waschen - Trocknen - Kühlen - Spülen - Kochen
Fachberatung, Garantie

Hausgeräte Weistroffer Trier
Karl-Marx-Str. 83, Tel.: 06 51 / 4 82 51

Hausmeisterservice **Achim Walther**

Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004

Gerberstr. 6, 54346 Mehring
Handy: 0163/3677393

>> K >>

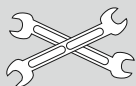
Praxis für energetisches Heilen & Dorn-Breuf-Methode

Lebensenergie
Ulrike Knöpfel

Tel.: 06502 / 9950969 • ulrike-knoepfel@online.de

Im Haus VILLA MENTIS

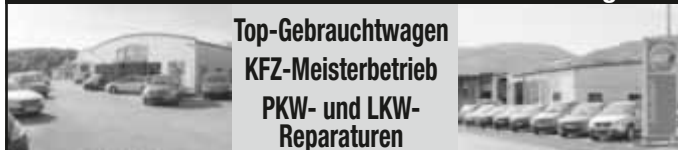
- **AUTOreparatur**
- **AUTOWaschanlage**
- **AUTOGasumrüstung**
- **AUTOGastankstelle 24h**



**KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH**

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen



**Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-
Reparaturen**

06508/9180032
Sehlem
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

06534/8180
Mülheim/Mosel
Industriestraße 34



VERTRIEBSPARTNER

www.anhaenger-kenn.de

Tel.: 0174 / 3369824
oder 06502 / 4040405
Verkauf • Vermietung • Service
neben real-Markt in 54344 Kenn

Zubehör
Ersatzteile
Planenreparatur
Eisenwaren
Werkzeuge



CAMARO
V8 • 6.2 Liter • 432 PS

MUSTANG GT
V8 • 5.0 Liter • 421 PS

in SCHWEICH ab 159 € mieten!
Fon 0151 - 23 29 60 70 • www.us-autovermietung.com

>> B >>

www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE

Bestell-Hotline: 0651 / 82 49 82 -13

KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER *Mo. - Do.: 08:00 - 13:00 Uhr



**Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!**

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



Hier macht Lernen Spaß!
Lehrer-Können.de
Hier bringt Lernen was!

Nachhilfe & Lernanalysen

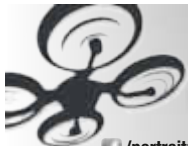
NEU Intensivkurs · Erfolgsstraining · Ab Klasse 5
Clever Lernen lernen!
Achim Köhnen und Team
Freiberuflicher Lehrer & Sachverständiger
Schweich, Riechtstraße 22, Tel: 06502 996898
Staatlich ausgebildeter und geprüfter Lehrer mit 15 Jahren Berufserfahrung

>> L >>

In Schweich Praxis für

Logopädie?

0 65 02 93 97 90
Sabine Altmeier, Madellstraße 1 www.logopaedie-altmeier.de



Luftaufnahmen

vom Haus, Betrieb, usw. | Kostengünstig mittels „Fotodrohnen“
www.immo54-luftbild.de
/portraitprofis
Telefon: 0 65 08/91 77 98 | Auch als Geschenkgutschein z.B. zum Einzug etc.

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>



MEISTER DACH

WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de
meisterdach-trier.de

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt
Isseler Str. 4 · 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 · Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

Patti's Reifenservice & Brennholzhandel

- Kompletträder
- Bodeneinlagerung
- Reifenservice
- Alu-/Stahlfelgen

Patrick Kinzig, 0151-18376242
Zur Weilershecke 2, Gewerbegebiet, Osburg, patrick.kinzig@t-online.de



>> R >>

[PlanB]

Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn
Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst
- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

info@regnery-planb.de www.regnery-planb.de

>> S >>

Treppenrenovierung,
Haustüren, Fenster, Zimmertüren, Markisen

Schreinerei M. Lamberti

Tel.: 0 65 78 / 9 87 73 · www.lamberti-dreis.com

>> T >>

20%
auf alle Pizzen im
Außer-Haus-Service
vom 20.04. - 20.05.16!



Für die italienischen Momente...

- Sparen Sie noch mehr mit unserem **PizzaPass!**
- Mieten Sie uns für Ihre private **PizzaParty!**
- Genießen Sie Pizza aus dem Holzofen und frische Pasta!

Ristorante Pizzeria Ti Amo Brückenstrasse 17 | 54338 Schweich
www.ristorantepizzeriatiamo.de - ☎ 06502 - 40 34 20 1

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

wüstenrot Wüstenrot & Württembergische,
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbauanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133
www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Dupont Bausanierung

Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS · Mehring
☎ 06502 / 6235 · Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhl taxi



Druckenmüller
Schweich

6800
oder
6900

06502





Im Volkswagen Zentrum Trier am 30.04.2016 von 10:00 bis 16:00 Uhr.

Das macht mehr als gute Laune: Zum einen hat der neue Tiguan Premiere. Zum anderen erwarten Sie ein vielseitiges Unterhaltungsprogramm, spannende Mitmach-Aktionen mit tollen Preisen und Probefahrten. Bringen Sie Ihre Familie und Freunde mit und nehmen Sie alle an unserem großen Gewinnspiel¹ teil. **Als Hauptpreis winkt Ihnen mit ein wenig Glück der neue Tiguan.** Diesen können Sie live vor Ort erleben – genauso wie die aktuellen ALLSTAR Sondermodelle und die neuen R-Line Modelle.

Viel Freude macht auch der Volkswagen Service mit seinem umfangreichen Leistungsspektrum, den Sie vor Ort bis ins Detail kennenlernen können.

Genießen Sie eine unvergessliche Zeit mit Ihrer Familie, Freunden und:

- Kinderkarussell, Bollobahn und Bollobär, Bobbycar-Parcours, Kinderschminken
- Stelzenläufer
- Livemusik mit Achim Weinzen und Langer Mütze
- leckerer Currywurst, Flammkuchen, Waffeln, Winzersekt, Moselwein u. v. m.

Wir freuen uns auf ein Fest mit tollen Momenten – und ganz besonders auf Sie.
Sollten Sie Fragen zur Umrüstung Ihres Fahrzeugs haben, sprechen Sie uns gerne an.

¹ Nähere Informationen zum Gewinnspiel erhalten Sie unter www.das-volkswagen-fest.de oder direkt bei uns. An Sonn- und Feiertagen keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Premiere des
neuen Tiguan.



Volkswagen

AutoWelt 2016



54426 Berglicht · Industriestraße 13 · Tel.: 0 65 04 / 95 51 49 0
E-Mail: info@autohaus-marx-berglicht.de

- Kfz-Service aller Fabrikate
 - HU und AU (im Namen und Auftrag der DEKRA)
 - Reifenservice
 - Inspektion und Wartung
 - Mietservice Bus
 - Klimaservice
 - Karosseriereparaturen
 - Autoglas
 - Jahres- und Gebrauchtwagen
- Meisterwerkstatt aller Fabrikate



Radwechsel gehört in die Hände von Fachleuten

„Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser“ – das gilt auch für die Reifen der 44 Millionen Pkw in Deutschland. Etwa zwei Drittel der Fahrzeuge haben leichte bis schwere Reifenmängel. Dies ist das Ergebnis der „Wash & Check“-Aktion im letzten Jahr. Der regelmäßige Reifencheck ist deshalb unerlässlich.

Nicht alle Reifenschäden sind für den Laien äußerlich oder auf den ersten Blick erkennbar. Ein Besuch beim Reifenexperten ist daher in regelmäßigen Abständen empfehlenswert. Er oder sie erkennt schnell, ob ein

Reifen Mängel, Einfahrschäden oder Risse aufweist und kann diese oft sogar fachmännisch reparieren. Es empfiehlt sich, diesen Routinecheck im Rahmen des halbjährlichen Reifenwechsels im Fachhandel oder einer Meisterwerkstatt durchführen zu lassen. Die Fachleute nehmen Ihre Reifen unter die Lupe und werden wahrscheinlich auch dazu raten, die Reifen auswuchten zu lassen. Verzichtet man darauf, kann das dazu führen, dass kleinere Unwuchten im schlimmsten Fall sogar dem Fahrwerk schaden.

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

Jozi-Reisen ...da fahr' ich mit!

ÜBERRASCHUNGS-FAHRT 18.-19.06.2016 Übernachtung im guten 3-Sterne-Hotel inkl. 2 Stadtführungen **nur € 139,- ÜF**

- | | | |
|---|---|------------------------|
| 22.-26.06. Oberwiesenthal | Erzgebirge - 3x Ganztagesreiseleitung | € 349,- HP |
| 02.-03.07. Maastricht & Roermond | Shopping-Wochenende | € 149,- HP |
| 08.-10.07. Aischgründer Bierstraße | Bier-Erlebnistrip | € 309,- VP |
| 28.-31.07. Hamburg | Führung Hamburg & Lübeck, 2 Abendessen inkl. | € 319,- HP (2x) |
| 12.-14.08. Wochenende am Meer | holländ. Küste, 4****Hotel | € 199,- ÜF |
| 17.-21.08. Lago Maggiore | mit Ortasee, Mailand, Schifffahrt zu den Inseln | € 459,- HP |
| 24.-25.09. Cannstatter Wasen | inkl. Zeltplatz und Verzehrgutschein | € 179,- ÜF |

TAGESFAHRTEN

- | | |
|--|---------------|
| 01.05. Fahrt ins Blaue | € 28,- |
| 21.05. Bad Münstereifel City-Outlet | € 24,- |
| 05.06. Rheinland-Pfalz-Tag in Alzey mit Umzug | € 25,- |
| 11.06. Vom Rhein zur Nahe inkl. Schifffahrt | € 45,- |
| 16.07. Kölner Lichter Abfahrt gegen Mittag, Rückfahrt gegen 1 Uhr | € 29,- |
| 23.07. Bonn-Ahrweiler inkl. Schifffahrt | € 45,- |
| 06.08. Andernach Fest der 1000 Lichter Abfahrt gegen Mittag | € 28,- |

Gerne senden wir Ihnen unseren aktuellen Jahreskatalog „BUSREISEN 2016“ zu.

JOZI-Reisen GmbH
Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9
54338 Schweich

Tel.: 06502-5090
www.jozireisen.de

ANGEBOTE GÜLTIG VON MO., 02.05. BIS SA., 07.05.2016

Gyros-Pfanne	1 kg	8,49 €
Bärlauch-Steak mager	1 kg	8,49 €
Rindermettwurst für Pfanne und Grill	100 g	0,82 €
Frühstücksfleisch herzhaft gewürzt	100 g	1,09 €
Wurstsalat hausgemacht	100 g	0,79 €

Ab Mittwoch, 04.05. bis Samstag, 07.05.: Schwenkbraten durchwachsen und saftig **1 kg 8,99 €**
Auch am Sonntag, den 08.05. sind wir von 12-17 Uhr für Sie da!



Wir freuen uns auf Ihren Einkauf

Silvia's Metzgerei

WWW.SILVIAS-METZGEREI.DE

SCHWEICH • BRÜCKENSTR. 69 • ☎ 06502 6080708

P

Kunden-Parkplätze im Hof

Telegraaf Ereignisfahrten ab Schweich

80er Jahre Party
Samstag, 30.04.16
Samstag, 30.07.16
15,00 €

"Pfingsten"
Party-Musik-Mix
Samstag, 14.05.16
15,00 €

"Golden Fifties"
50er/60er Jahre
Samstag, 21.05.16
15,00 €



"Schwimmende Weinprobe"
1 Sekt - 7 Weine
Samstag, 28.05.16
25,00 €
Kommentierung:
Mosel-Weinkönigin
Lena Endesfelder

Informationen /Anmeldung:

Joachim Zimmermann

Moselpartyschiff: 0172 - 7 488 488

Mail: party@telegraaf.de

www.mosel-spass-ticket.de

LW-Service auf einen Klick: www.wittich.de



Reinhardt & Weiersbach GmbH

Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de



DESIGNBODEN & LAMINAT



ROBUSTE UND WUNDERSCHÖNE BÖDEN



riesige Auswahl



Top Qualität



günstige Preise

NEUHEITEN

20%

R A B A T T

AKTION

NEUHEITEN FÜR IHREN BODEN

WIR SIND FÜR SIE DA!



Tel. 06502.2378

Email: info@heinz-schweich.de

In den Schlimmführen 4
D-54338 Schweich
Tel. 06502-2378
info@heinz-schweich.de
www.heinz-schweich.de

Öffnungszeiten

Montag - Freitag
09.00 - 18.30 Uhr
Samstag
09.00 - 14.00 Uhr


designed by
KOHREDA

FARBEN **TAPETEN** **GARDINEN** **SONNENSCHUTZ** **BODENBELÄGE**

City-POLSTER

Was wir machen - sitzt!

Trier GmbH

Seit über 25 Jahren sind Polstermöbel unsere Leidenschaft!

MÖBEL MIT
KLASSE
AUS
DEUTSCHLAND



Recamiere

1.098,-

ca. 210 cm breit ohne Kopfstütze,
Kissen und Armteilverstellung

...einfach
wohlfühlen!

Bestes Material und jahrelanges Know-How sichern Top-Qualität.

Kompetenz, Qualität und Erfahrung werden bei City-Polster in Trier-Quint groß geschrieben.

Das war schon vor 25 Jahren so und daran hat sich bis heute nichts geändert. Deshalb achtet man auch besonders auf die Auswahl der richtigen Hersteller. Nobler Ausdruck basiert auf erstklassigem Material, einer akkuraten Verarbeitung und dem Gespür für Perfektion. Ein gutes Händchen dafür beweist dieser deutsche Hersteller - die persönliche Note vergeben Sie. Kombinieren Sie verschiedene Stoffe und Hölzer in unterschiedlichem Design stilvoll zu einem stimmigen Ganzen.

Polstermöbel von der Stange gibt es bei City-Polster nicht. Jede Bestellung wird individuell nach den Wünschen der Kunden gefertigt.

Herzliche Grüße
Familie Bücher



City-Polster Trier GmbH • Koblenzer Straße 5 • 54293 Trier-Quint • Tel.: 0651 - 644 65
www.citypolster.de • Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag

08.05.2016 | 12 - 17 Uhr

Shoppen & bummeln in der autofreien Innenstadt



Gewerbeverband Schweich
www.schweich-erleben.de



Angebot zu
Muttertag am 8. Mai

Buffet
12 Gänge **13,80 €**

Kinder unter 12 Jahren 7,90 €

Auch für Ihre Familienfeier außer Haus

RESTAURANT HOANG'S REISHAUS
ASIA SPEZIALITÄTEN

54523 Hetzerath, Hauptstr. 57, ☎ 06508/9172077

E-Mail: info@hoang-reishaus.de www.hoang-reishaus.de

Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!

Polsterarbeiten:

Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc.
Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle
oder Sonderwünsche auf Anfrage.

Gardinen: von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang
Sonnenschutz: vom Raffrollo über Plisse, Lamellenvorhang,
Jalousien bis zum Fliegengitter

Ihre
Polster-
manufaktur



Tel. 0651/85195 • Römerstraße 5 • 54311 TRIERWEILER

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Schweich
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **Museen**

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine

SCHREINERMEISTER

Christian Karrenbauer



- Fenster
- Haustüren
- Innenausbau
- Trockenbau
- Möbelbau
- Treppen

Büro:

Schweicher Straße 43a
54338 Schweich
Telefon 06502 / 93369-73
Telefax 06502 / 93369-74

Werkstatt:

Im Handwerkerhof 12
54338 Schweich

E-Mail: c.karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.com

Unsere Preishits

vom

02. bis 07. Mai

Von Montag bis Mittwoch

Putenschnitzel 7,99 EUR/kg

Tessiner Käsepfanne

aus magerem Schweinefleisch, handgeschnitten

Virginiasteaks

vom mageren Schweinehals, mariniert

Lendenrollbraten

vom mageren Schweinerücken, handgerollt

Jägerbratwurst

unsere Deftige mit frischen Kräutern

Luxemburger Salami

in unserer bewährten Meisterqualität

Rote-Bete-Salat

hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag

Kochfleisch vom Bug

9,99 EUR/kg

Herres Fleischwaren

Telefon 0 65 02 - 22 31

www.fleischerei-herres.de

Schweich und Mehring



GRILLEN VOM FACHMANN!
GRÖSSTE GRILLAUSWAHL DER REGION

Einkaufserlebnis mit Herz Im Zentrum von Schweich

LOGO-COMPANY.de

City-Reisebüro
Meiga y Sol

Kunter
KINDERMODE **bunt**

Cadeau
Geschenke
Tee &
Schmuck

KIRSTEN
BESTATTUNGEN

F-CONNECT
Mobilfunk - Autoakustik - ISDN
Telekommunikation und mehr!

**PERFECT
COLOR
WORLD**
Sie werden ihr Haar lieben.

Hotel
Grefen

Mauerer
schenken - kochen - genießen

Silvia's
Metzgerei

Jackie's
exklusiv. stilvoll. zeitlos

TON ELITE
HÖRGERÄTE

Fuchs
Schmuck & Uhren

Awoman
Wäsche und mehr

estilo
LIFESTYLE & BEAUTY

Juwelier
Neumann
SCHWEICH

Primus
Mode für Ihn

**CHRISTA
BLANG**
... LUST AUF MODE

glam
by christa blang

Lila
by Christa Blang

Siena
Konditorei

Kremer
Raumausstattung

**REULAND
APOTHEKE**

ZEITLOS
WOHNACCESSOIRES

**ZICK
ZACK**
MODE
FÜR KINDER

CITYHAIR
www.cityhair.de

Liebe Kunden, alle Geschäfte und Gewerbebetriebe freuen sich über Ihr Kommen und sind trotz Baustelle aus allen Richtungen gut erreichbar! Bis bald in Schweich.